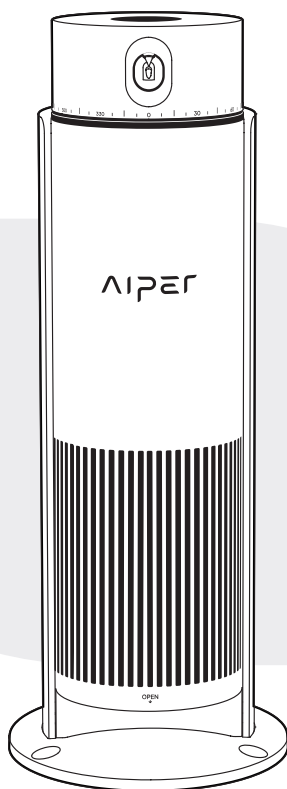


AIPER®

Aiper IriSense 2

SMART IRRIGATION

Original Instructions



User Manual

NEDERLANDS | SLOVENČINA | SVENSKA
ROMÂNĂ | ČEŠTINA | LËTZEBUERGESH

LANGUAGE

NL	Gebruikershandleiding -----	1
SK	Používateľská príručka -----	27
SV	Bruksanvisning -----	52
RO	Manual de utilizare -----	77
CS	Užívateľská príručka -----	102
LB	Benutzerhandbuch -----	127



Scan for more languages

NL

Bedankt dat u voor Aiper hebt gekozen.

U hebt zich nu aangesloten bij de miljoenen mensen die al vertrouwen op Aiper voor de verzorging van hun tuinen en die genieten van het gemak van een probleemloos weelderig gazon.

Deze gebruikershandleiding helpt u bij het onderhouden van uw apparaat en zorgt ervoor dat het jarenlang optimaal zal presteren. Neem even de tijd om de gebruikershandleiding door te lezen.

Als u vragen hebt, ga dan naar onze website www.aiper.com en neem contact op met ons klantenserviceteam voor hulp of meer informatie.

Aiper Klantenservice:

 E-mail: service@aiper.com

 Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Scan voor videohandleiding



Scan de QR-code voor toegang tot de klantenservice

1 **⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees deze handleiding aandachtig door en volg alle waarschuwingen en instructies op bij het gebruik van uw Aiper Slimme Sproeier (hierna "apparaat" genoemd). Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel. Aiper is niet aansprakelijk voor verlies of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik van dit apparaat.

Lees en volg deze instructies op voor uw veiligheid en optimale prestaties van dit apparaat:

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en zij de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan begrijpen.
2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
4. Zorg ervoor dat kinderen niet proberen om het apparaat aan te raken terwijl het in werking is.
5. Laat kinderen onder geen enkele omstandigheid op het apparaat rijden.
6. Gebruik het apparaat niet als er zich mensen of dieren op het gazon bevinden.
7. Als het apparaat in werking is, steek uw handen dan niet in enig deel van het apparaat, omdat dit tot letsel kan leiden.

8. Laat het apparaat niet achter bij vriestemperaturen en gebruik het niet bij vriestemperaturen.
9. Voordat u de voeding op het apparaat aansluit, moet u ervoor zorgen dat beide connectoren volledig droog zijn. Vocht tussen connectoren tijdens het opladen kan leiden tot corrosie en breuk van de pinnen.
10. Houd de voedingsconnector afgedekt wanneer deze niet in gebruik is. Als u de pinnen blootstelt aan water, kan dit onherstelbare schade aan de elektrische componenten veroorzaken.
11. Het apparaat mag alleen worden gevoed met veilige extra lage spanning (SELV).
12. **WAARSCHUWING:** Vervang een beschadigd netsnoer onmiddellijk om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
13. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen of gerepareerd door een gekwalificeerd elektricien of door de klantenservice van Aiper om gevaar te voorkomen. De voeding mag niet worden gerepareerd en niet langer worden gebruikt als deze beschadigd of defect is.
14. Gebruik alleen koppelingen van messing of kunststof. Sluit het apparaat niet aan op aluminium of stalen slanguiteinden (dit veroorzaakt corrosie).
15. De nieuwe slangsets die bij het apparaat worden geleverd, moeten worden gebruikt en de oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
16. Een slang onder druk kan barsten bij grote hitte. Een onder druk staande slang mag u nooit achterlaten en blootstellen aan de zon.
17. Gebruik geen gereedschap om de slangkoppeling vast te maken.
18. Alleen gecertificeerde professionals mogen de verzegelde aandrijfsset van uw apparaat demonteren.

19. Zet het apparaat altijd vast met de meegeleverde zoeker om te voorkomen dat het omvalt of onnauwkeurigheden veroorzaakt in de hiervoor bestemde kaart. Merk op dat schade veroorzaakt door het laten vallen van het apparaat niet onder de garantie valt.
20. Laat het apparaat niet vallen, doorboor de behuizing niet en beschadig het apparaat niet opzettelijk, omdat dit uw garantie kan doen vervallen.
21. Om RF-blootstelling te voorkomen, wordt een afstand van 20 cm of meer aanbevolen tussen de personen die het apparaat gebruiken en het apparaat zelf. Bediening op kleinere afstanden wordt afgeraden. De antenne die voor de zender van dit apparaat wordt gebruikt, mag niet op dezelfde plek als een andere antenne of zender worden geplaatst.
22. Als u de voeding gedurende een langere tijd niet gebruikt, koppel deze los.
23. Om vervuiling van het drinkwater te voorkomen, dient de kraan die op het apparaat is aangesloten te worden voorzien van een terugslagklep. Sluit het apparaat niet rechtstreeks aan op een drinkwaterleiding. Het benodigde specifieke type en de onderhoudsvereisten van de terugslagklep voor de aansluiting van uw Aiper-apparaat op de watervoorziening moeten in overeenstemming zijn met de overheidsvoorschriften. De voorschriften kunnen per gemeente verschillen. Daarom is het zeer belangrijk dat u de juiste terugslagklep voor uw gebied installeert en onderhoudt. Aiper is niet aansprakelijk voor schade indien deze vereisten niet worden opgevolgd.
24. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld als het niet wordt gebruikt of tijdens onderhoudswerkzaamheden.
25. Als het apparaat niet wordt gebruikt, bewaar het dan binnenshuis in een koele, goed geventileerde ruimte.

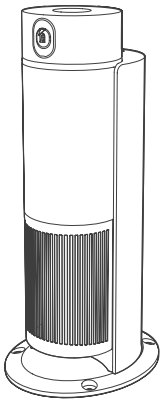
26. LET OP:

- ALLEEN VOOR GEBRUIK MET GAZONS.
- ALLEEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS.
- NIET LATEN BEVRIEZEN.
- GEBRUIK ALLEEN SLANGUITEINDEN VAN MESSING OF KUNSTSTOF. ANDERE METALEN ZULLEN CORRODEREN EN ZICH HECHTEN AAN HET APPARAAT.
- ALLEEN VOOR GEBRUIK MET EEN GEAUTHORISEERDE STROOMVOORZIENING VAN AIPER, MODEL: GMA18-210075-2A.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING

2 Componenten product

2.1 Inhoud verpakking



Slimme sproeier * 1



Zoeker * 1



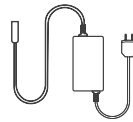
Tuinharing * 4



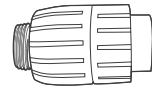
Inbussleutel * 1



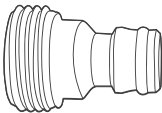
10 m (32,8 ft)
verlengsnoer * 1



Voeding * 1



Terugslagklep * 1



GHT-mannelijke
snelkoppeling met
schroefdraad * 1

*GHT: Schroefdraad voor
tuinslang (Amerikaanse
norm)



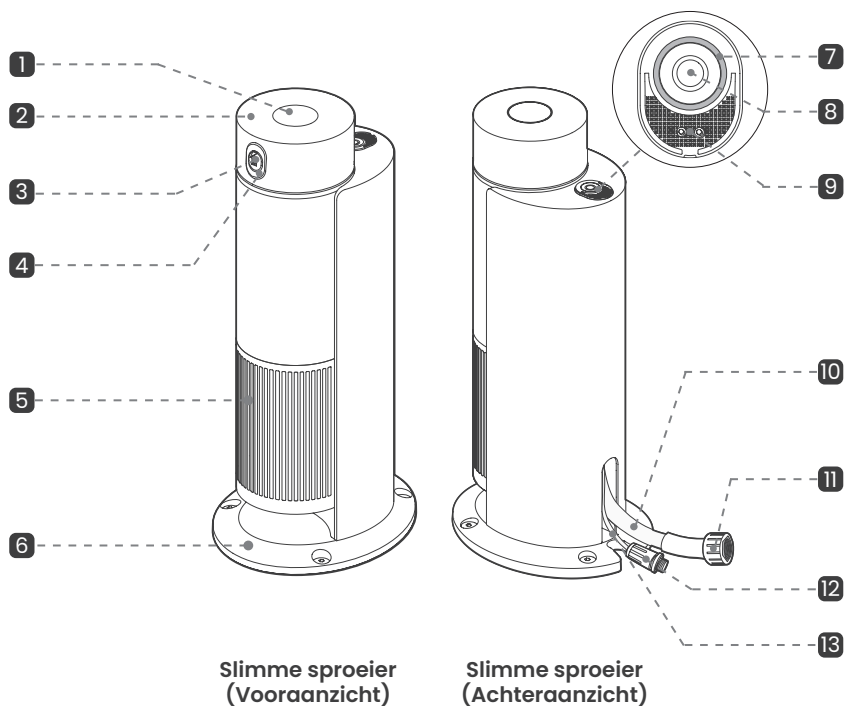
Snelstartgids * 1



Gebruikershandleiding * 1

*Het specifieke uiterlijk is gebaseerd op het daadwerkelijke product.

2.2 Overzicht componenten



- | | | |
|-------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Waterdrukmeter | 2 Roterende kop | 3 Sproeiermond |
| 4 Sproeiermondafdekking | 5 Compartiment voor oplossing | 6 Basis |
| 7 LED-indicator | 8 ○ : Functieknop | 9 Regensensor |
| 10 Inlaatslang | 11 19 mm (3/4 in) GHT-slangkoppeling | 12 Waterdichte voedingsconnector |
| 13 Snoer | | |

Opmerkingen:

- Oplossingsflessen moeten apart worden aangeschaft.
- Vouwplekken op de 10 inlaatslang zijn normaal en hebben geen invloed op de prestaties.
- De waterdrukmeter aan de bovenkant van het apparaat geeft alleen de druk bij de uitlaat van de sproeiermond aan.

2.3 Beschrijving van de knoppen

Houd na het inschakelen van het apparaat **Ⓞ** 2 seconden ingedrukt om naar de koppelingsmodus te gaan. De LED-indicator knippert blauw in de koppelingsmodus.

Kort drukken op **Ⓞ**:

- Wanneer de besproeiingskaart is ingesteld: De sproeiertaak begint of wordt onderbroken.
- Wanneer de besproeiingskaart niet is ingesteld: De LED-indicator knippert 3 keer.

Ⓞ gedurende 15 seconden ingedrukt houden:

- Herstelt de fabrieksinstellingen van het apparaat. De zoemer geeft een lange "pieptoon" ter bevestiging.

3 Uw Aiper IrriSense 2 gebruiken

3.1 Gebruiksomstandigheden

Om de gewenste irrigatieafstand te bereiken, moet u ervoor zorgen dat uw waterbron aan de volgende vereisten voldoet. Schade als gevolg van gebruik buiten deze omstandigheden wordt niet gedekt door de garantie.

Waterbronvereisten

Slang	Gebruik een slang met een lengte van minder dan 15 m (49 ft) en een diameter van 19 mm (3/4 in) of hoger. Gebruik geen telescopische buizen.
Waterdruk	2,0 bar of hoger.
Debiet	25 LPM (5,5 GPM) of hoger.

Opmerking: Gebruik geen slangverdeler, omdat dit het besproeiingsbereik kan verkleinen.

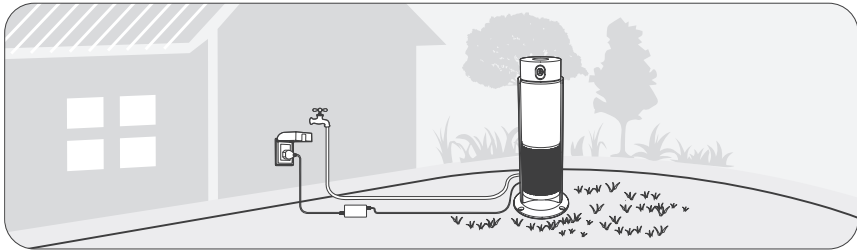
Volg deze stappen om ervoor te zorgen dat uw buitenkraan voldoet aan de vereiste waterdrukspecificaties en debiet:

1. Waterdrukmeting:

- Bevestig een waterdrukmeter aan uw buitenkraan.
- Zet de kraan helemaal open voor een maximale waterstroom.
- Een waarde van 2,0 bar of hoger geeft aan dat uw waterdruk voldoende is.

2. Debietmeting:

- Plaats een emmer van 20 liter (4,4 gallon) onder de kraan.
- Zet de kraan helemaal open voor een maximale waterstroom.
- Als de emmer binnen 48 seconden vol is, is het debiet voldoende.

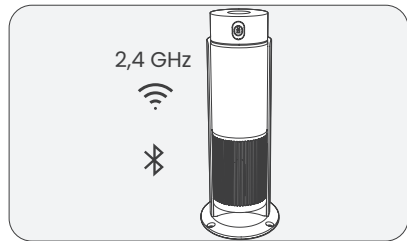


Voedingsvereisten

- De voeding is veilig voor gebruik buitenshuis in beschutte gebieden (bijvoorbeeld onder een dak of luifel).
 1. Gebruik een waterdicht stopcontact met een beschermkap om directe blootstelling aan regen, spatwater of direct zonlicht te vermijden.
 2. Houd de voeding loodrecht op de grond en uit de buurt van plaatsen met stilstaand water.

Communicatie-eisen

- **Bluetooth-bediening:** Het apparaat kan rechtstreeks via Bluetooth worden bediend.
- **Wifi-bediening:** Voor internetbediening plaatst u het apparaat binnen het bereik van een 2,4GHz wifi-netwerksignaal.



3.2 De app downloaden

Download de Aiper-app voor het instellen van het apparaat (De App is essentieel voor gebruik):

U kunt de Aiper-app downloaden en installeren door de onderstaande QR-code te scannen of door te zoeken naar "Aiper" in de door u gebruikte app-winkel.

Opmerkingen:

- iOS 12.0 of hoger of Android 8.0 of hoger is vereist voor volledige app-functionaliteit op uw smartphone of apparaat.
- Zodra de app is geïnstalleerd, volgt u de instructies in de app om het registreren, aanmelden en instellen van het netwerk te voltooien.



Aiper-app

3.3 Installatiegids

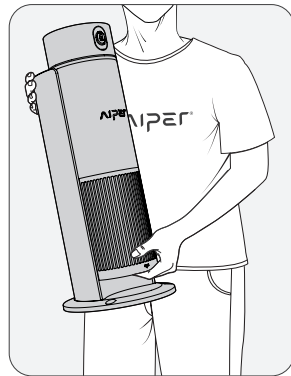
Nadat u de hoofdinterface van de app hebt geopend, tikt u op [+] rechtsboven in de app en scant u de QR-code aan de rechterkant om de installatiegids te openen. Volg de instructies om de installatieplaats van het apparaat te bepalen.



Installatiegids

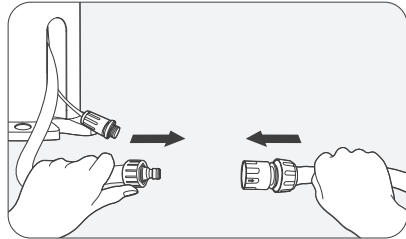
3.4 Het Irrigatiegebied Selecteren

1. Plaats het apparaat in het gewenste irrigatiegebied. (Gebruik voor eenvoudig dragen de verzonken grepen aan de onderkant van het apparaat.)
2. Installeer de zoeker niet en zet het apparaat voorlopig vast. Wacht tot de app u begeleidt om de juiste locatie te vinden en te bevestigen.



3.5 De Slang Aansluiten

Sluit Tuinslang aan op Snelkoppeling

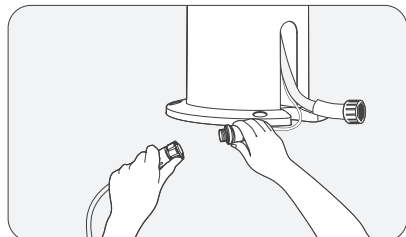


Opmerkingen:

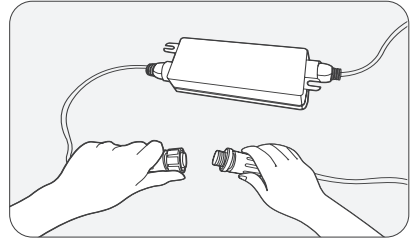
Bevestig de snelkoppeling aan de slang met een tang om waterlekage te voorkomen. Het wordt aanbevolen om een slang met een diameter van 19 mm (3/4 inch) te gebruiken om voldoende irrigatiebereik te garanderen.

3.6 Het circuit aansluiten

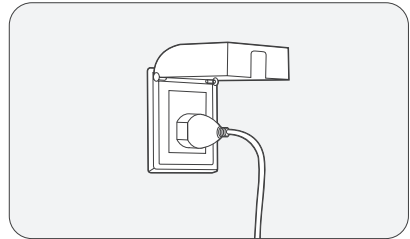
1. Sluit het mannelijke uiteinde van het verlengsnoer aan op de waterdichte voedingsconnector aan de onderzijde van het apparaat.



2. Sluit het vrouwelijke uiteinde van het verleng snoer aan op de waterdichte connector van de voeding.



3. Steek de stekker in een waterdicht stopcontact.




Wanneer het apparaat met succes op de stroomkabel is aangesloten, zal het een pieptoon geven. Dit geeft aan dat het apparaat een zelfcontrole heeft uitgevoerd en klaar is voor het installeren en koppelen van de app.

Opmerkingen:

- Draai voor een optimale waterbestendigheid de waterdichte connectors van het snoer vast.
- Gebruik een buitenstopcontact met een waterdichte afdekking.

3.7 App installeren en koppelen

1. Activeer de modus Instellen via Bluetooth

- Houd  gedurende 2 seconden ingedrukt.
- De LED-indicator knippert blauw om aan te geven dat het apparaat zich in de modus Instellen via Bluetooth bevindt.

2. Koppel het apparaat

- Open de app en selecteer het apparaat dat u wilt koppelen.
- Na de installatie kunt u het apparaat gebruiken.

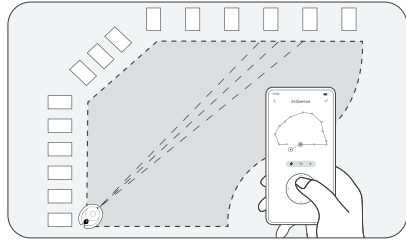
3. Maak verbinding met wifi (optioneel)

- Voor netwerkafstandsbediening en meer netwerkfuncties volgt u de instructies van de app om het apparaat te verbinden met uw wifi thuis.

Opmerking: Als het installatieproces wordt onderbroken, houdt u  2 seconden ingedrukt om de modus Instellen via Bluetooth opnieuw te activeren.

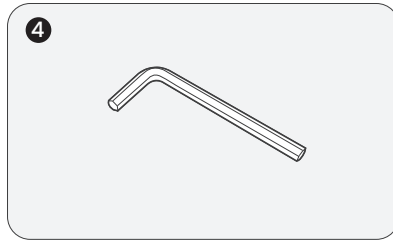
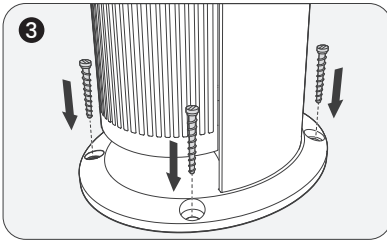
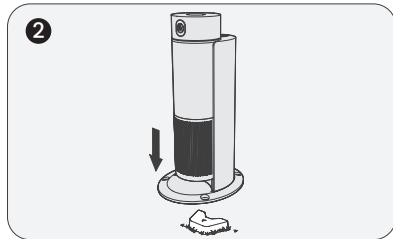
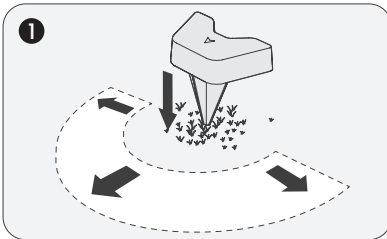
3.8 Het Irrigatiebereik Testen

1. Schakel de kraan in tot het maximale debiet. Zorg ervoor dat het irrigatiegebied vrij is van obstakels.
2. Volg de instructies van de app om te testen of de maximale spuitafstand en gebiedsgrens kan bedekken en pas de apparaatpositie dienovereenkomstig aan.



3.9 Het Apparaat Installeren

1. Installeer de zoeker op een plat oppervlak met de pijl van de zoeker gericht op het irrigatiegebied.
2. Plaats het apparaat correct op de zoeker. Steek de tuinharingen in de gaten van de apparaatbasis. Draai elke tuinharing vast met een Inbusleutel om het apparaat vast te maken.

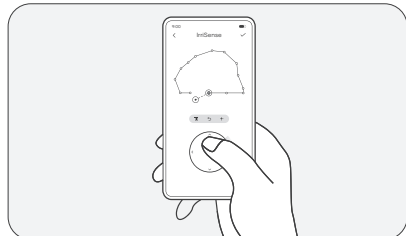


3.10 Een besproeiingskaart maken

Nadat het apparaat is gekoppeld, volgt u de instructies van de app om de besproeiingskaart te maken.

1. Stel het besproeiingsbereik in

- Gebruik de vierweg-knop en regel deze zodanig dat het verste omtrekpunt de rand van het gazon bereikt.

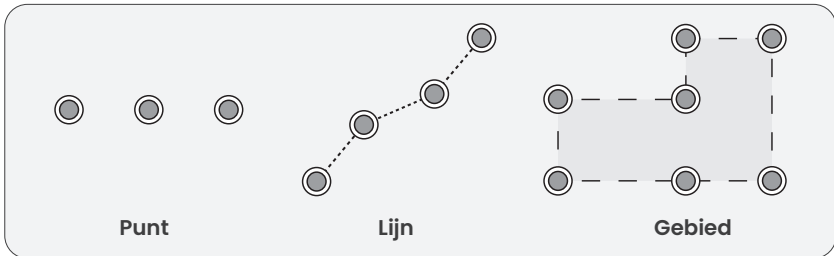


2. Sla de omtrekpunten op

- Sla elk omtrekpunt langs de rand van het gazon op om de gazonbesproeiingskaart te maken.

Opmerkingen:

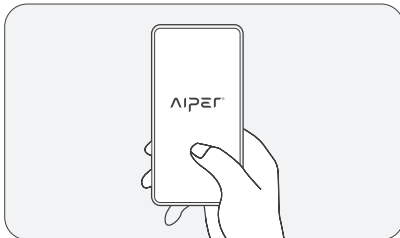
- Als het apparaat wordt verplaatst nadat de kaart is gemaakt, moet u de besproeiingskaart opnieuw maken zodat de besproeiing nauwkeurig blijft.
- Vermijd bij het maken van de besproeiingskaart abrupte afstandsveranderingen tussen omtrekpunten. Voor een grotere nauwkeurigheid zet u de grenzen onder een bredere hoek.
- Als de besproeiing afwijkt van de besproeiingskaart, reset dan de kaart en voeg omtrekpunten toe om de nauwkeurigheid te verbeteren.
- Het apparaat ondersteunt het instellen van irrigatiezones op punten, lijnen of gebieden. Vanwege de kenmerken van het spuitmond (dat op kortere afstanden een meer geconcentreerde waterstroom produceert), wordt aanbevolen om de puntzones of lijnzones dicht bij het apparaat te houden voor optimale prestaties.



3.11 Start de besproeiing onmiddellijk

Starten via de app

Start de besproeiingstaak onmiddellijk in de app-interface.



3.12 Een besproeiingsplanning instellen

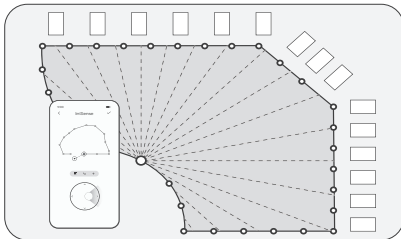
- Gebruik de app om automatische besproeiing te plannen op een aangegeven tijdstip.

⚠ • **LET OP:** Als meerdere IrriSense-apparaten dezelfde waterkraan delen, moet u de besproeiingstijden afzonderlijk plannen om ervoor te zorgen dat het gazon volledig wordt besproeid tijdens de besproeiing.

- Voor optimale resultaten wordt aanbevolen om de besproeiingstijd in de vroege ochtend in te stellen (rond 6 uur 's ochtends) om het effect van wind en verdamping van water te verminderen. U kunt de besproeiingsdiepte ook wekelijks aanpassen om rekening te houden met wisselende omgevingsomstandigheden.

Wanneer de taken beginnen, zal het apparaat een besproeiingstaakroute aanmaken op basis van de ingestelde vorm van het gazon.

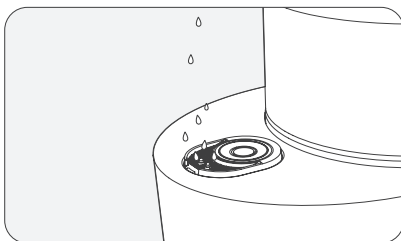
Na het besproeien van de rand van het gazon wordt een meanderend sproei patroon toegepast op de binnengebieden die extra besproeiing nodig hebben.



3.13 Weersaanpassing

Regensensor

- Als de regensensor regen detecteert, annuleert het apparaat de besproeiingstaak.



4 Onderhoud

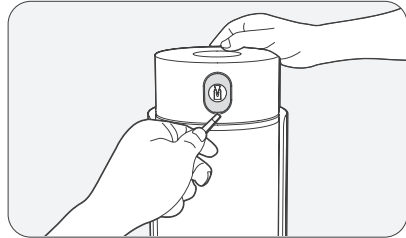
4.1 De spuitmondafdekking vervangen

1. Voeding uitschakelen en het water afsluiten

- Koppel de voeding los en draai de kraan dicht om mogelijke gevaren te voorkomen.

2. Verwijder de spuitmondafdekking

- Steek een platte schroevendraaier kop in de groef aan de onderkant van de spuitmondafdekking om de spuitmondafdekking los te wrikken.
- Til de spuitmondafdekking voorzichtig op en verwijder deze.



3. Installeer de nieuwe spuitmondafdekking

- Laat de nieuwe spuitmondafdekking overeenkomen met de spuitmond en druk deze op zijn plaats totdat u een "klik" hoort, wat aangeeft dat hij vastzit.
- Sluit de voeding opnieuw aan en schakel de waterbron in om het normale gebruik te hervatten.

Opmerking: De spuitmondafdekking is essentieel voor een gelijkmatige besproeiing. Vervang de spuitmondafdekking bij beschadiging.

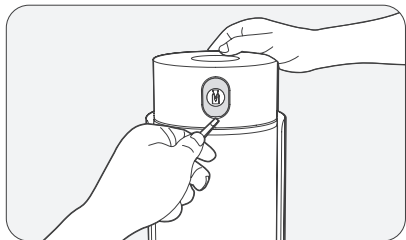
4.2 De spuitmond vervangen

1. Voeding uitschakelen en het water afsluiten

- Koppel de voeding los en draai de kraan dicht om mogelijke gevaren te voorkomen.

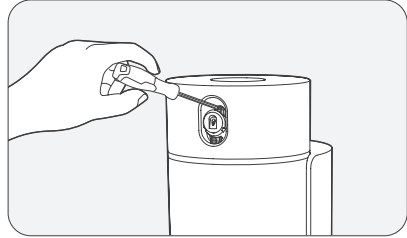
2. Verwijder de spuitmondafdekking

- Gebruik een kleine platte schroevendraaier om de rand van de spuitmondafdekking aan één kant los te wrikken.
- Til de spuitmondafdekking voorzichtig op en verwijder deze.



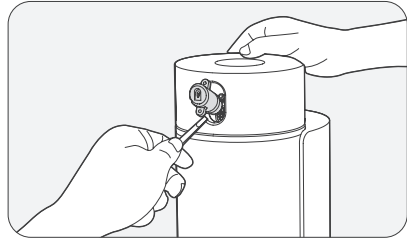
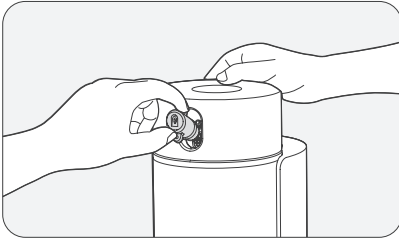
3. Verwijder de spuitmond

- Steek de schroevendraaier in de beschermkap van de kop.
- Draai de 2 bevestigingsschroeven aan de boven- en onderkant van de spuitmond los en bewaar de schroeven op een veilige plek.



4. Maak de spuitmond los

- Verwijder de gebruikte spuitmond. Steek een platte schroevendraaier in de groef aan de onderkant van de spuitmond om de spuitmond los te wrikken.



5. Installeer de nieuwe spuitmond

- Installeer de nieuwe spuitmond tegen de tuit.
- Zet deze vast door de 2 bevestigingsschroeven aan te draaien zodat de pijpleiding goed wordt afgesloten.

6. Plaats de spuitmondafdekking terug

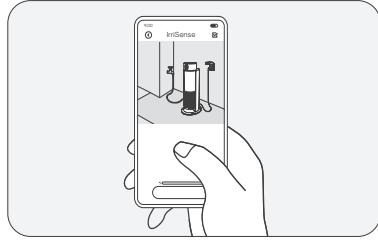
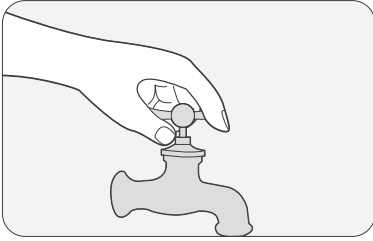
- Bevestig de spuitmondafdekking en druk deze stevig op zijn plaats.
- Sluit de voeding opnieuw aan en schakel de waterbron in om het normale gebruik te hervatten.

4.3 Uw IrriSense 2 opbergen in de winter

Om het apparaat te beschermen en schade door bevriezing van de slangen te voorkomen, wordt aanbevolen om de afvoermodus in de Aiper-app te activeren, het apparaat te verwijderen en het voor de winter binnen op te bergen.

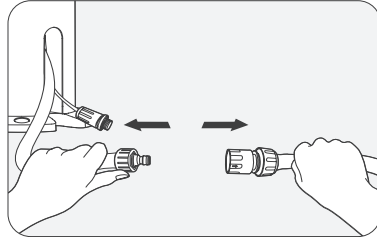
1. Laat het water weglopen

- Schakel de waterbron uit en activeer de afvoermodus in de app.



2. Verwijder de waterkoppelingen

- Schroef de slang los en verwijder alle koppelingen bij de wateraansluitpoort van het apparaat.

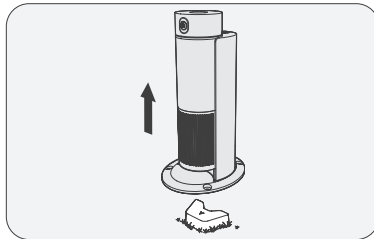
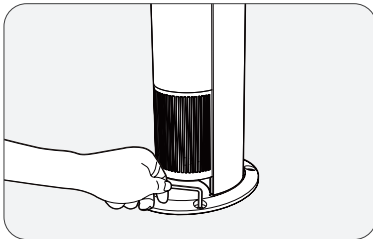


3. Koppel de voeding los

- Koppel de voeding los en bewaar het netsnoer en de voeding goed.

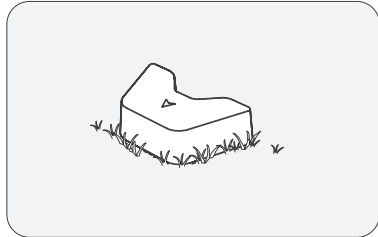
4. Verwijder het apparaat

- Schroef de haringen om de beurt los.
- Til het apparaat verticaal op en verplaats het naar binnen om het op te bergen.



5. Behoud de positie van de zoeker

- Laat de zoeker in de oorspronkelijke grondpositie staan om te voorkomen dat u de besproeiingskaart opnieuw moet maken wanneer u het apparaat opnieuw installeert.



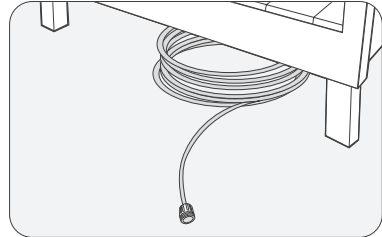
Opmerking: Nadat de stroom opnieuw is aangesloten, opent u de Device Page (Apparaatpagina) in de app om de verbinding te herstellen.

4.4 Uw IrriSense 2 verfraaien

Vergroot de esthetische aantrekkingskracht van uw tuin door slangen en draden discreet te beheren.

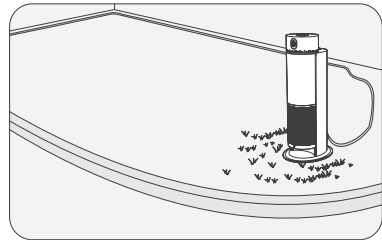
1. Routeer slangen en draden strategisch

- Leid slangen en draden langs hoeken van het huis, tuinmuren of dek, zodat ze minder zichtbaar zijn.



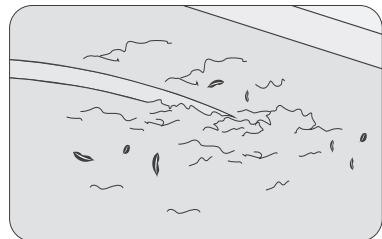
2. Gebruik natuurlijke elementen

- Plaats slangen en draden in de buurt van struiken, borders of gazonranden om ze op natuurlijke wijze in het landschap te integreren.



3. Verberg met bodembedekker

- Bedek slangen en draden met gras, stenen, aarde of grind om ze te integreren in de omgeving van tuin.



4. Stem slangkleuren af

- Kies slangen met kleuren die bij uw gazon of omgeving passen.
- Gebruik geen glimmende, reflecterende slangen die visueel opvallen.

5 Specificaties

Model: WAWI
Afmetingen: 223 mm * 268 mm * 582 mm (8,8 in * 10,6 in * 22,9 in)
Grootte van het gazon: 222-445 m ² (2400-4800 sq. ft.)
Nominaal bereik: 12 m (39 ft)
Nominaal ingangsdebiet: 25 LPM (5,5 GPM)
Nominale ingangswaterdruk: 2,0 bar
Maximale ingangswaterdruk: 6,9 bar
Voedingsmodel: GMA18-210075-2A
Voedingsinvoer: 100-240 V~, 50-60 Hz, 1,0 A
Voedingsuitvoer: 21 V --- 0,75A
Maximale vermogen: 15,75 W
Waterbronnkoppelingen: 19 mm (3/4 in) GHT-vrouwelijk schroefdraad
Bedrijfstemperatuur: 0-40 °C (32-104 °F)
Vochtigheidsbereik: 0-90 %
Waterbeschermingsklasse: IPX6
Bluetooth-frequentiebereik: 2,4000-2,4835 GHz, maximaal E.I.R.P.: 10 dBm
2,4G-Wi-Fi-frequentiebereik: 2,4000-2,4835 GHz, maximaal E.I.R.P.: 20 dBm

	Gelijkstroom.
	Wisselstroom.
	Apparatuur van klasse II.
	Schakelende voeding.
	Polariteit van de gelijkstroomvoedingsconnector.
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de stekkervoeding worden verwijderd.



6 LED-indicator

LED-indicatorstatus	Statusbeschrijving
Brandt continu blauw	Het apparaat is niet verbonden met de telefoon en het internet.
Knipperend blauw	Het apparaat wacht op bluetooth-koppeling.
Brandt continu groen	Het apparaat is verbonden met de telefoon of het internet.
Geel knipperen	De interne klok van het apparaat is niet synchroon. Raadpleeg de Rubriek "7. Probleemoplossing" voor oplossingen.
Oranje knipperen	Apparaatwaarschuwing. Volg de instructies in de app voor probleemoplossing.
Knippert rood	Apparaatfout. Volg de instructies in de app voor probleemoplossing.

7 Probleemoplossing

Nr.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
1	Apparaat schakelt niet in.	Apparaat krijgt geen voeding.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten op de voeding.
		De voeding of het apparaat is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice van Aiper.
2	Het apparaat bereikt de maximale besproeiingsafstand niet.	Ongeschikte waterdruk of debiet van de kraan.	Meet de waterdruk en het debiet van de kraan.. Verplaats het apparaat als het niet aan de normen voldoet.
		Onvoldoende binnendiameter van de slang.	Gebruik een tuinslang van 19 mm (3/4 in). Controleer of er geen vreemde voorwerpen in de slang zitten.
		De slang is te lang.	Gebruik voor optimale besproeiing een slang die korter is dan 15m (50ft). Een kortere slang levert grotere besproeiingsafstanden op.
		Slangen zijn niet goed aangesloten.	Gebruik geen waterafscheider en voorkom bochten in de slang. Controleer of er geen lekkage is in de aansluiting en de slangwand.
		De spuitmond is verstopt of versleten.	Volg het gedeelte "De spuitmondafdekking vervangen" in het gedeelte "Onderhoud" en vervang de betreffende onderdelen. Als er geen verbetering optreedt, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Aiper.
Meerdere IrriSense-apparaten delen dezelfde kraan en zijn ingesteld om tegelijkertijd te werken.	Verspreid de werkingstijden voor IrriSense-apparaten die dezelfde kraan delen.		

Nr.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
2	Het apparaat bereikt de maximale besproeiingsafstand niet.	Het filter is verstopt.	Verwijder het filter en maak het schoon.
3	Waterlekkage.	Het is normaal dat er zich water op het apparaat verzamelt of dat er af en toe water uit de spuitmond druppelt tijdens het gebruik.	Er is geen speciale actie of onderhoud nodig.
		De pijpleiding van het apparaat is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice van Aiper.
		Galvanische corrosie door het gebruik van gegalvaniseerde koppelingen.	Gebruik in plaats daarvan koppelingen van messing of kunststof.
4	De besproeiing wijkt af van de besproeiingskaart.	Weersomstandigheden variëren sterk.	Voltooi de kaartinstelling in een windstille omgeving en volg de instructies van de app om winderig weer intelligent over te slaan.
		Wisselende waterdruk van de waterbron.	Stel de kaart opnieuw in wanneer de waterdruk relatief stabiel is.
		De spuitmond is verstopt of versleten.	Volg het gedeelte "De spuitmondafdekking vervangen" in het gedeelte "Onderhoud" en vervang de betreffende onderdelen. Als het probleem niet wordt opgelost, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Aiper.
		Het apparaat is verplaatst.	Herstel het apparaat en stel de kaart in.
		De besproeiingskaart is niet juist aangemaakt.	Reset de kaart en voeg meer omtrekpunten toe bij het maken van een nieuwe kaart.
5	De waterstroom wordt niet voldoende verspreid.	Het rubber van de spuitmondafdekking is verouderd of heeft zijn elasticiteit verloren.	Volg het gedeelte "De spuitmondafdekking vervangen" in het gedeelte "Onderhoud" en vervang de betreffende onderdelen.

Nr.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
5	De waterstroom wordt niet voldoende verspreid.	Het rubber van de spuitmondafdekking is niet goed aangebracht.	Verwijder de spuitmondafdekking voorzichtig om te controleren of het rubberen onderdeel goed geïnstalleerd is.
6	Het apparaat luistert niet naar de bediening.	Het apparaat werkt abnormaal.	Sluit de voeding opnieuw aan op het apparaat. Koppel het apparaat met de App via Bluetooth.
		Het netwerk van het apparaat heeft vertraging.	Bedien het apparaat rechtstreeks via Bluetooth van de telefoon of plaats het apparaat in een gebied met een stabiel 2,4GHz wifi-netwerksignaal.
7	Het apparaat kan niet met de telefoon verbinden.	Bluetooth is niet ingeschakeld.	Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
		Het apparaat is niet in de koppelingsmodus.	Houd  2 seconden ingedrukt om over te schakelen op de koppelingsmodus.
		De telefoon is niet verbonden met internet.	Controleer of de telefoon goed is verbonden op het netwerk en probeer het opnieuw.
		Het apparaat is gekoppeld aan een ander account.	Houd  15 seconden ingedrukt om het apparaat te resetten en probeer het koppelen opnieuw.
		De telefoon bevindt zich te ver van het apparaat.	Plaats de telefoon binnen 20 m (65,6 ft) van het apparaat.

Nr.	Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
8	De bovenaan gemonteerde waterdrukmeter bestaat van binnen.	Door temperatuur- en vochtigheidsveranderingen kan de drukmeter beslaan.	Dit is een normaal verschijnsel. Er is geen actie of onderhoud nodig.
9	Het apparaat voert geplande besproeiingstaken niet of op onjuiste tijden uit.	Er is een stroomstoring opgetreden na het instellen van de planning.	Verbind het apparaat opnieuw met de App via Bluetooth.
10	De waterstraal loopt in schuine richting of splitst zich in meerdere stromen.	Vreemde voorwerpen in de pijpleiding of onjuiste installatie van de spuitmond waardoor de waterstroom splitst.	Verwijder het mondstuk, maak het schoon en installeer het opnieuw of vervang het door een nieuw.
11	Corrosie op de metalen contacten van de regensensor.	Langdurige blootstelling van metalen contacten aan vocht.	Spoel en droog de metalen contacten grondig met een zachte doek.
12	De indicator van de functiekноп schakelt niet in.	Probleem met de voeding.	Koppel de sensor los en sluit de voeding opnieuw aan. Als het probleem zich blijft voordoen, wacht dan 30 minuten en probeer het opnieuw. Als het probleem niet is opgelost, kunt u contact opnemen met de klantendienst van Aiper.
13	De LED-indicator knippert geel.	De interne klok van het apparaat is niet synchroon.	Synchroniseer het door het apparaat op internet aan te sluiten of door de Aiper-app te gebruiken: ga naar de pagina Apparaatstatus en maak een verbinding met het apparaat via Bluetooth.

8 Garantie

Dit product heeft de door onze technici uitgevoerde kwaliteitscontrole en veiligheidstest doorstaan.

1. Dit product wordt geleverd met een garantie op de motor van het artikel vanaf de aankoopdatum. De wettelijke bepalingen inzake garantievoorwaarden in het land waarin gebruikers woonachtig zijn, zijn ook van toepassing.
2. Deze garantie vervalt als het product is gewijzigd, verkeerd is gebruikt of is gerepareerd door onbevoegden.
3. Deze garantie geldt alleen voor fabricagefouten en dekt geen schade die het gevolg is van verkeerd gebruik van het product door de eigenaar.
4. Het bestelnummer of aankoopbewijs moet worden getoond bij elke reparatieclaim tijdens de garantieperiode.
5. Dit is een aanvullende garantie die wordt aangeboden door AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Parijs, Frankrijk. Deze garantie doet geen afbreuk aan de gratis rechtsmiddelen bij gebrek aan conformiteit waarop de consument in overeenstemming met de wet recht op heeft jegens de verkoper.
6. E-mail voor garantie: service@aiper.com

Conformiteitsverklaring (CE)

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type WAWI voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

De EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via het onderstaande adres:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankrijk

Nalevingsverklaring Europese Unie
Informatie over het verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische
apparatuur voor gebruikers.

Correcte verwijdering van dit product



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet met ongesorteerd gemeentelijk afval mogen worden gemengd. Voor een juiste verwerking is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur weg te gooien door deze in te leveren bij aangewezen inzamelpunten.

Door dit product op de juiste manier weg te gooien, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders door onjuiste door afvalverwerking zouden kunnen ontstaan.

Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Dit is gratis. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Er kunnen boetes gelden voor het onjuist weggooien van dit afval, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.



Fabrikant

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

Telnr. CN: +8675521018957

E-mail: service@aiper.com

www.aiper.com

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali spoločnosť Aiper.

Pripojili ste sa k miliónom ľudí, ktorí už dôverujú spoločnosti Aiper v starostlivosti o svoje záhrady a užívajú si pohodlie sviežeho trávnikára bez starostí.

Táto používateľská príručka vám pomôže pri údržbe vášho zariadenia a zaisťí jeho maximálnu účinnosť na dlhé roky. Venujte chvíľu času jej prečítaniu.

Ak máte akékoľvek otázky, navštívte našu webovú stránku www.aiper.com a kontaktujte naše služby zákazníkom, ktoré vám pomôžu alebo poskytnú ďalšie informácie.

Služby zákazníkom spoločnosti Aiper:

✉ E-mail: service@aiper.com

f Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Naskenujte na zobrazenie video príručky



Naskenujte kód QR na prístup k zákazníckej podpore

1 **⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred používaním inteligentného zavlažovača Aiper (ďalej len „zariadenie“) si pozorne prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Spoločnosť Aiper nenesie zodpovednosť za akékoľvek straty alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním tohto zariadenia.

V záujme vašej bezpečnosti a optimálneho výkonu tohto zariadenia si prečítajte a dodržiavajte tieto pokyny:

1. Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
2. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dozor alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia.
3. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Toto zariadenie nesmú používať deti. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti.
4. Zabezpečte, aby sa deti nepokúšali dotýkať zariadenia počas jeho prevádzky.
5. Za žiadnych okolností nedovoľte deťom jazdiť na zariadení.
6. Zariadenie nepoužívajte, ak sa na trávniku nachádzajú ľudia alebo zvieratá.
7. Počas prevádzky nestrkajte ruky do žiadnej časti zariadenia, pretože to môže mať za následok zranenie.
8. Zariadenie nenechávajte ani ho nepoužívajte pri teplotách pod bodom mrazu.

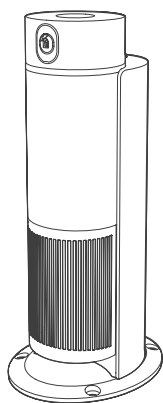
9. Pred pripojením napájacieho zdroja k zariadeniu sa uistite, že sú oba konektory úplne suché. Vlhkosť medzi konektormi počas nabíjania môže spôsobiť koróziu a poškodenie kolíkov.
10. Keď napájací konektor nepoužívate, nechajte ho uzatvorený. Ponechanie kolíkov vystavených pôsobeniu vody môže spôsobiť nevratné poškodenie komponentov napájania.
11. Zariadenie sa musí napájať iba veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV).
12. UPOZORNENIE: Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, poškodený kábel okamžite vymeňte.
13. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť alebo opraviť kvalifikovaný elektrikár alebo oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Aiper, aby sa zabránilo akémukoľvek nebezpečenstvu. Napájací zdroj sa nesmie opravovať a nesmie sa ďalej používať, ak je poškodený alebo poruchový.
14. Používajte len mosadzné alebo plastové spojky. Zariadenie nepripájajte k hliníkovým alebo ocelovým koncovkám hadíc (spôsobujú koróziu).
15. Nové sady hadíc dodané so zariadením sa musia použiť a staré sady hadíc by sa nemali znovu používať.
16. Tlaková hadica môže pri vysokom teple prasknúť. Nenechávajte hadicu pod tlakom a vystavenú slnku.
17. Na utiahnutie prípojky hadice nepoužívajte žiadne nástroje.
18. Utesnenú pohonnú súpravu vášho zariadenia smú rozoberať len certifikovaní odborníci.
19. Zariadenie vždy zaistite dodaným lokalizátorom, aby ste zabránili jeho prevráteniu alebo spôsobeniu nepresností v určenej mape. Upozorňujeme, že na akékoľvek poškodenie spôsobené pádom zariadenia sa nevzťahuje záruka.
20. Zariadenie neupúšťajte, neprepichujte kryt ani ho nijako úmyselne nepoškodzujte, pretože tým môžete prísť o záruku.

21. Aby sa zabránilo vystaveniu rádiovým vlnám, odporúča sa, aby osoby obsluhujúce zariadenie a samotné zariadenie boli od seba vzdialené najmenej 20 cm. Prevádzka v menšej vzdialenosti sa neodporúča. Anténu, ktorú používa vysielateľ tohto zariadenia, nesmiete umiestniť spoločne so žiadnou inou anténou alebo vysielateľom.
22. Ak napájací zdroj dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
23. Aby ste zabránili kontaminácii pitnej vody, uistite sa, že kohútik pripojený k zariadeniu je vybavený spätným ventilom. Zariadenie nepripájajte priamo k prívodu pitnej vody. Vládne nariadenia určujú špecifický typ a požiadavky na údržbu spätného ventilu, ktorý je potrebný pri pripojení zariadenia, ako je zariadenie Aiper, k prívodu vody. Predpisy sa môžu v jednotlivých samosprávach líšiť, preto je nevyhnutné nainštalovať a dodržiavať vhodný spätný ventil pre vašu oblasť. Spoločnosť Aiper nezodpovedá za žiadne škody alebo ujmy vyplývajúce z nedodržania týchto požiadaviek.
24. Zabezpečte, aby bolo zariadenie vypnuté, keď sa vykonáva údržba alebo keď sa nepoužíva.
25. Ak zariadenie nepoužívate, skladujte ho v interiéri, na chladnom, dobre vetranom mieste.
26. POZOR:
 - LEN NA POUŽITIE S TRÁVNIKMI.
 - LEN NA POUŽITIE V EXTERIÉRI.
 - CHRÁŇTE PRED MRAZOM.
 - POUŽÍVAJTE LEN MOSADZNÉ ALEBO PLASTOVÉ KONCOVKY HADÍC. INÉ KOVY SPÔSOBUJÚ KORÓZIU A POŠKODZUJÚ ZARIADENIE.
 - NA POUŽITIE LEN S AUTORIZOVANÝM NAPÁJACÍM ZDROJOM AIPER, MODEL: GMA18-210075-2A.

ULOŽTE SI TIETO POKYNY

2 Súčasti výrobku

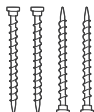
2.1 Obsah balenia



Inteligentný zavlažovač * 1



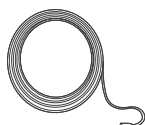
Lokalizátor * 1



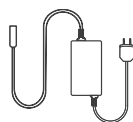
Záhradný kolík * 4



Imbusový kľúč * 1



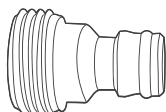
Predĺžovací kábel s dĺžkou 10 m (32,8 ft) * 1



Napájací zdroj * 1

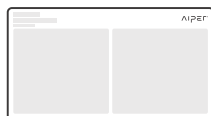


Spätný ventil * 1



Rýchlospojka s vonkajším závitom záhradnej hadice (GHT) * 1

*GHT: Závit záhradnej hadice (americká norma)



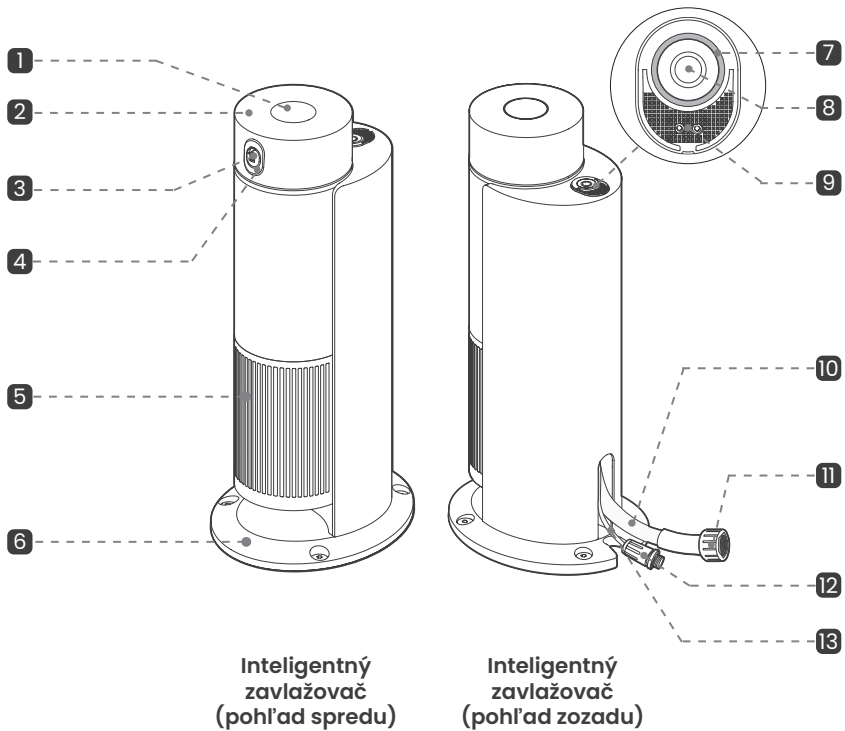
Stručná úvodná príručka * 1



Používateľská príručka * 1

*Konkrétny vzhľad závisí od skutočného výrobku.

2.2 Prehľad súčastí



1 Merač tlaku vody

4 Kryt trysky

7 LED indikátor

10 Prívodná hadica

13 Kábel

2 Rotujúca hlavica

5 Komora na roztok

8  : Tlačidlo funkcií

11 19 mm (3/4 palca)
GHT hadicová
prípojka

3 Tryska

6 Dok


9 Dažďový snímač

12 Vodotesný konektor
napájania

Poznámky:

- Flaše s roztokom je potrebné zakúpiť samostatne.
- Stopy po prehýbaní na **10** prívodnej hadici sú normálne a nemajú vplyv na výkon.
- Merač tlaku vody v hornej časti zariadenia udáva len tlak na výstupe z trysky.

2.3 Opis tlačidiel

Po zapnutí zariadenia stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, aby ste vstúpili do režimu párovania. LED indikátor bude v režime párovania blikať namodro.

Krátke stlačenie tlačidla  :

- Keď je nastavená mapa zavlažovania: Spustí alebo zastaví úlohu zavlažovania.
- Keď nie je nastavená mapa zavlažovania: LED indikátor trikrát zabliká.

Stlačenie a podržanie tlačidla  na 15 sekúnd:

- Obnoví výrobné nastavenia zariadenia. Na potvrdenie vydá bzučiak dlhé „pípnutie“.

3 Ako používať Aiper IrriSense 2

3.1 Prevádzkové podmienky

Aby ste dosiahli požadovanú vzdialenosť zavlažovania, zaistíte, aby váš zdroj vody spĺňal nasledujúce požiadavky. Na poškodenie spôsobené používaním mimo týchto podmienok sa nevzťahuje záruka.

Požiadavky na zdroj vody

Hadica	Používajte hadicu s dĺžkou do 15 m (49 ft) priemerom 19 mm (3/4 palca) alebo väčším. Nepoužívajte teleskopické hadice.
Tlak vody	2,0 bar alebo viac.
Prietok	25 LPM (5,5 GPM) alebo viac.

Poznámka: Nepoužívajte hadicovú rozdvojku, pretože môže znížiť dosah zavlažovania.

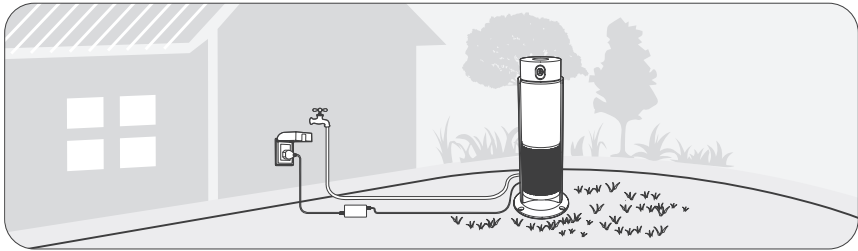
Ak chcete zabezpečiť, aby váš vonkajší vodovodný kohútik spĺňal potrebné parametre tlaku vody a prietoku, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Meranie tlaku vody:

- K vonkajšiemu vodovodnému kohútiku pripojte merač tlaku vody.
- Úplne otvorte vodovodný kohútik, aby ste maximalizovali prietok vody.
- Hodnota 2,0 bar alebo vyššia znamená, že váš tlak vody je dostatočný.

2. Meranie prietoku:

- Pod vodovodný kohútik umiestnite vedro s objemom 20 l (4,4 galónov).
- Úplne otvorte vodovodný kohútik, aby ste maximalizovali prietok vody.
- Ak sa vedro naplní do 48 sekúnd, váš prietok je dostatočný.

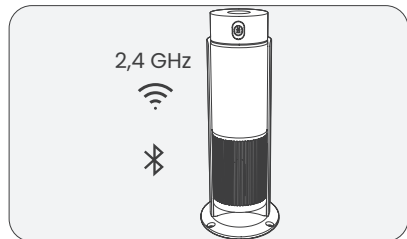


Požiadavky na napájací zdroj

- Napájací zdroj je bezpečné používať vo vonkajšom prostredí v chránených priestoroch (napr. pod strechou alebo markízou).
 1. Používajte vodotesnú zásuvku s ochranným krytom, aby ste zabránili priamemu vystaveniu dažďu, striekajúcej vode alebo priamemu snežnému žiareniu.
 2. Napájací zdroj držte kolmo k zemi a mimo priestorov so stojatou vodou.

Požiadavky na komunikáciu

- **Ovládanie cez Bluetooth:** Zariadenie možno ovládať priamo cez Bluetooth.
- **Ovládanie cez Wi-Fi:** Na ovládanie cez internet umiestnite zariadenie do dosahu signálu 2,4 GHz siete Wi-Fi.



3.2 Stiahnutie aplikácie

Stiahnite si aplikáciu Aiper na nastavenie zariadenia (aplikácia je nevyhnutná na používanie):

Aplikáciu Aiper si môžete stiahnuť a nainštalovať naskenovaním kódu QR nižšie alebo vyhľadaním aplikácie „Aiper“ v obchode s aplikáciami.

Poznámky:

- Na dosiahnutie plnej funkčnosti aplikácie v smartfóne alebo zariadení sa vyžaduje systém iOS 12.0 alebo novší alebo Android 8.0 alebo novší.
- Po inštalácii postupujte podľa pokynov v aplikácii a dokončite registráciu, prihlásenie a nastavenie siete.



Aplikácii Aiper

3.3 Sprievodca inštaláciou

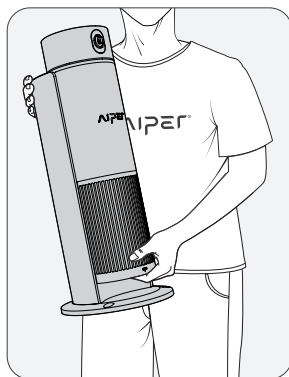
Po otvorení hlavného rozhrania aplikácie ťuknite na tlačidlo [+] v pravom hornom rohu aplikácie a naskenujte kód QR na pravej strane, aby ste získali sprievodcu inštaláciou. Podľa pokynov určíte miesto inštalácie zariadenia.



Sprievodca inštaláciou

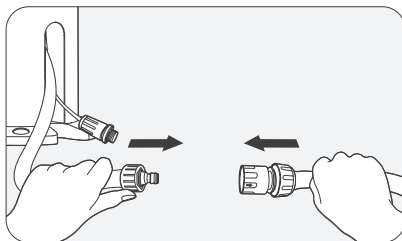
3.4 Výber oblasti zavlažovania

1. Umiestnite zariadenie do požadovanej oblasti zavlažovania. (Na ľahké prenášanie použijete zapustené úchyty umiestnené na spodnej strane zariadenia.)
2. Zatiaľ neinštalujte lokalizátor a neupevňujte zariadenie. Počkajte, kým vás aplikácia navedie na správne umiestnenie a potvrdte ho.



3.5 Pripojenie hadice

Pripojenie záhradnej hadice s rýchlospojku

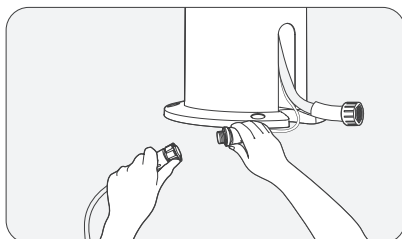


Poznámky:

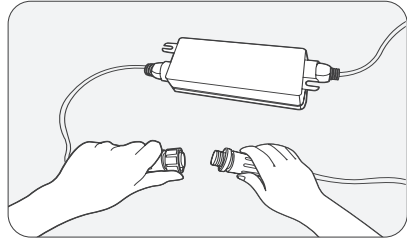
Rýchlospojku pripevnite k hadici kliešťami, aby nedošlo k úniku vody. Na zabezpečenie dostatočného dosahu zavlažovania sa odporúča použiť hadicu s priemerom 19 mm (3/4 palca).

3.6 Pripojenie okruhu

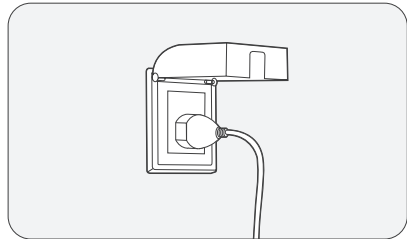
1. Pripojte vonkajší koniec (samec) predĺžovacieho kábla k vodotesnému konektoru napájania na základni zariadenia.



2. Pripojte vnútorný koniec (samica) predĺžovacieho kábla k vodotesnému konektoru napájacieho zdroja.



3. Zástrčku napájacieho kábla zasuňte do vodotesnej zásuvky.




Po úspešnom pripojení napájania zariadenie vydá pípnutie. To znamená, že zariadenie dokončilo samokontrolu a je pripravené na nastavenie aplikácie a párovanie.

Poznámky:

- Pre optimálnu odolnosť voči vode upevnite vodotesné konektory kábla.
- Použite vonkajšiu zásuvku s vodotesným krytom.

3.7 Nastavenie aplikácie a párovanie

1. Vstup do režimu nastavenia Bluetooth


- Stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy.
- LED indikátor bude blikať namodro, čo znamená, že zariadenie je v režime nastavenia Bluetooth.

2. Párovanie zariadenia

- Otvorte aplikáciu a vyberte zariadenie, ktoré chcete spárovať.
- Po nastavení môžete zariadenie ovládať.

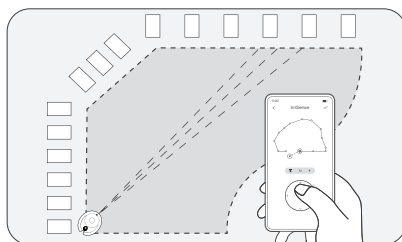
3. Pripojenie k sieti Wi-Fi (voliteľné)

- Na diaľkové ovládanie cez sieť a ďalšie sieťové funkcie postupujte podľa pokynov aplikácie a pripojte zariadenie k domácej sieti Wi-Fi.

Poznámka: V prípade prerušenia procesu stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy na opätovný vstup do režimu nastavenia Bluetooth.

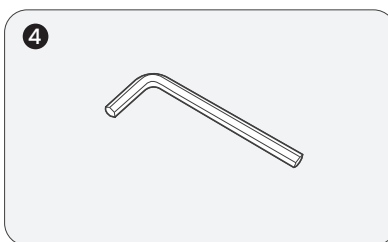
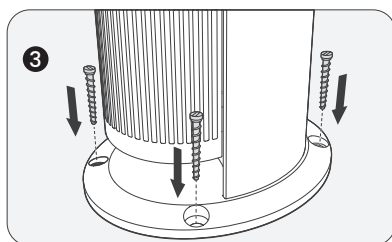
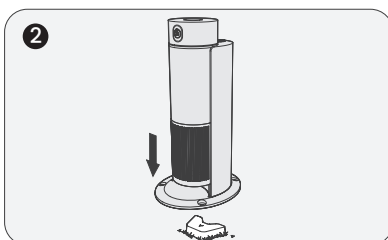
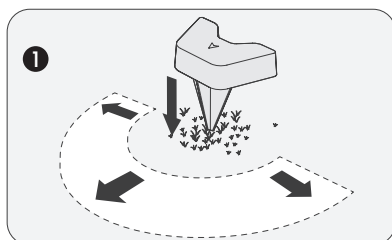
3.8 Testovanie dosahu zavlažovania

1. Otvorte kohútik na maximálny prietok. Uistite sa, že v oblasti zavlažovania nie sú žiadne prekážky.
2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste otestovali, či maximálna vzdialenosť postreku pokrýva hranice oblasti, a podľa toho upravte umiestnenie zariadenia.



3.9 Inštalácia zariadenia

1. Nainštalujte lokalizátor na rovný povrch tak, aby šípka lokalizátora smerovala k oblasti zavlažovania.
2. Nasadte zariadenie správne na lokalizátor. Vložte záhradné kolíky do otvorov v základni zariadenia. Každý záhradný kolík utiahnite pomocou imbusového kľúča, aby ste upevnili zariadenie.

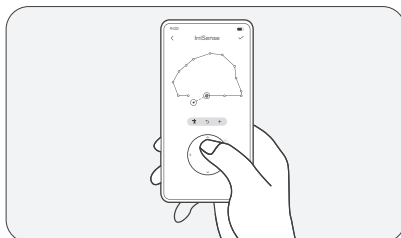


3.10 Vytvorenie mapy zavlažovania

Po spárovaní zariadenia postupujte podľa pokynov aplikácie na vytvorenie mapy zavlažovania.

1. Úprava rozsahu zavlažovania

- Pomocou štvorsmerového tlačidla nastavte a zabezpečte, aby najvzdialenejší obrysový bod

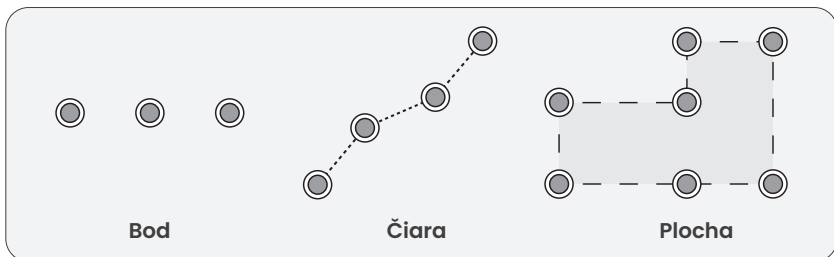


2. Uloženie obrysových bodov

- Uložte každý obrysový bod pozdĺž okraja trávnik, aby ste vytvorili mapu zavlažovania trávnik.

Poznámky:

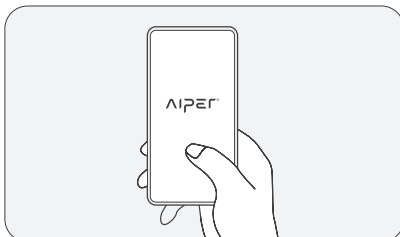
- V prípade, že sa zariadenie po vytvorení mapy premiestni, musíte mapu zavlažovania vytvoriť znova, aby sa zachovalo presné zavlažovanie.
- Pri vytváraní mapy zavlažovania sa vyhnite náhlym zmenám vzdialenosti medzi obrysovými bodmi. Na dosiahnutie väčšej presnosti nastavte hranice pod väčším uhlom.
- Ak sa zavlažovanie odchyľuje od mapy zavlažovania, resetujte mapu a na zvýšenie presnosti pridajte obrysové body.
- Zariadenie podporuje nastavenie zavlažovacích zón podľa bodov, čiar alebo plôch. Vzhľadom na vlastnosti trysky (ktorá produkuje koncentrovanejší prúd vody na kratšie vzdialenosti) sa však pre optimálny výkon odporúča udržiavať bodové alebo čiarové zóny v blízkosti zariadenia.



3.11 Okamžité spustenie zavlažovania

Spustenie pomocou aplikácie

Spustite úlohu zavlažovania okamžite v rozhraní aplikácie.



3.12 Nastavenie plánu zavlažovania

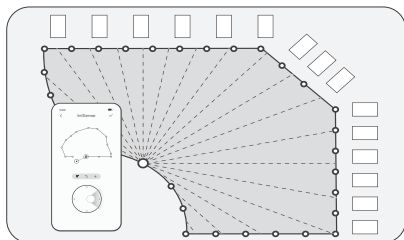
- Pomocou aplikácie môžete napláňovať automatické zavlažovanie v určenom čase.

⚠ • **POZOR:** Ak sa o ten istý vodovodný kohútik delí viacero zariadení IrriSense, naplánujte ich časy zavlažovania samostatne, aby ste zabezpečili úplné pokrytie trávniku počas zavlažovania.

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov sa odporúča nastaviť čas zavlažovania v skorých ranných hodinách (okolo šiestej hodiny ráno), aby sa znížil vplyv vetra a odparovanie vody. Hĺbku zavlažovania môžete prispôsobiť aj na týždennej báze, aby ste zohľadnili meniace sa podmienky prostredia.

Po spustení úloh zariadenie vytvorí trasu úlohy zavlažovania na základe nastaveného tvaru trávniku.

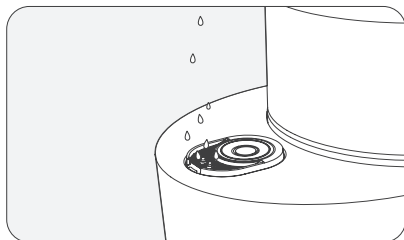
Po zavlažení okraja trávniku sa na vnútorné plochy, ktoré si vyžadujú ďalšie zavlažovanie, použije zvlňený vzor postreku.



3.13 Prispôsobenie sa počasiu

Dažďový snímač

- Keď dažďový snímač zistí zrážky, zariadenie zruší úlohu zavlažovania.



4 Údržba

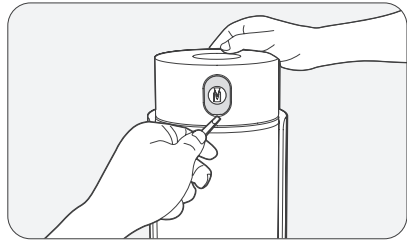
4.1 Výmena krytu trysky

1. Vypnutie napájania a vypnutie vody

- Odpojte napájací zdroj a zatvorte vodovodný kohútik, aby ste predišli možnému nebezpečenstvu.

2. Odstránenie krytu trysky

- Vložte plochý skrutkovač do drážky v spodnej časti krytu trysky, aby ste vypáčili kryt trysky.
- Opatrne nadvihnite a odstráňte kryt trysky.



3. Inštalácia nového krytu trysky

- Zarovnajte a zatlačte nový kryt trysky na miesto, kým nebudete počuť „cvaknutie“, čo znamená, že je upevnený.
- Opätovne pripojte napájací zdroj a pustite zdroj vody, aby ste mohli pokračovať v normálnom používaní.

Poznámka: Kryt trysky je nevyhnutný pre rovnomernosť zavlažovania. Kryt trysky vymeňte, keď je poškodený.

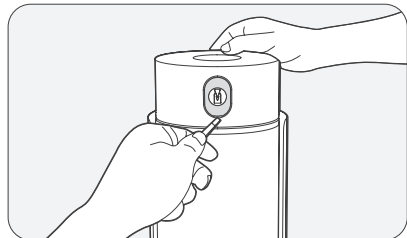
4.2 Výmena trysky

1. Vypnutie napájania a vypnutie vody

- Odpojte napájací zdroj a zatvorte vodovodný kohútik, aby ste predišli možnému nebezpečenstvu.

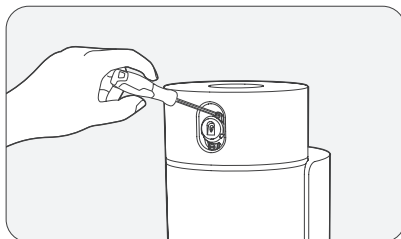
2. Odstránenie krytu trysky

- Pomocou malého plochého skrutkovača vypáčte okraj jednej strany krytu trysky.
- Opatrne nadvihnite a odstráňte kryt trysky.



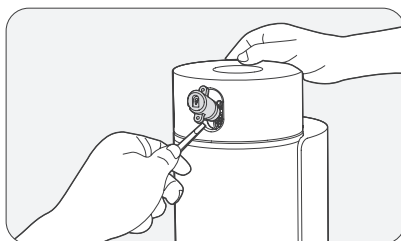
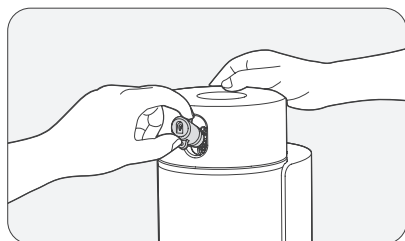
3. Odstránenie trysky

- Vložte skrutkovač do ochranného krytu hlavice.
- Odskrutkujte 2 upevňovacie skrutky na hornej a dolnej strane trysky a skrutky uložte na bezpečné miesto.



4. Odpojenie trysky

- Vymeňte použitú trysku. Vložte plochý skrutkovač do drážky v spodnej časti trysky, aby ste vypáčili trysku.



5. Inštalácia novej trysky

- Nainštalujte novú trysku smerom k výpustu.
- Upevnite ju dotiahnutím 2 upevňovacích skrutiek, aby ste zabezpečili správne utesnenie potrubia.

6. Opätovná inštalácia krytu trysky

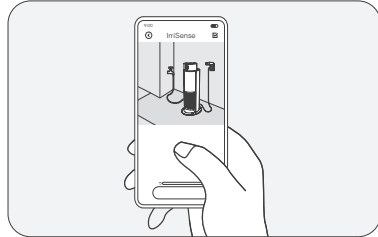
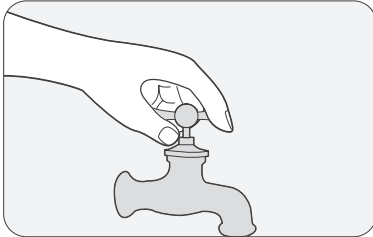
- Pripevnite kryt trysky a pevne ho zatlačte na miesto.
- Opätovne pripojte napájací zdroj a pustite zdroj vody, aby ste mohli pokračovať v normálnom používaní.

4.3 Skladovanie zariadenia IrriSense 2 v zime

Aby ste zariadenie ochránili a zabránili jeho poškodeniu spôsobenému zamrznutím hadíc, odporúčame v aplikácii Aiper aktivovať režim vypúšťania, vybrať zariadenie a pred zimou ho uskladniť v interiéri.

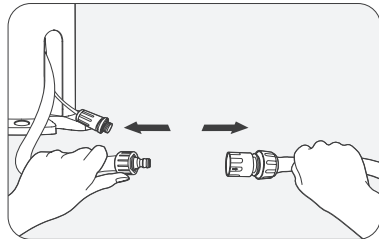
1. Vypustenie vody

- Zavrite zdroj vody a v aplikácii aktivujte režim vypúšťania.



2. Odstránenie vodných prípojok

- Odskrutkujte hadicu a odstráňte všetky konektory v porte na pripojenie vody zariadenia.

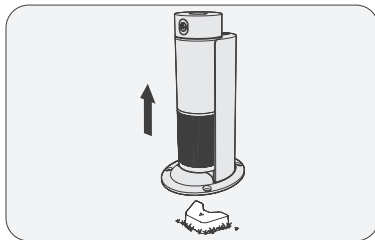
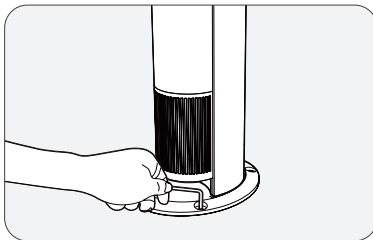


3. Odpojenie napájacieho zdroja

- Odpojte napájací zdroj a riadne uskladnite napájací kábel a napájací zdroj.

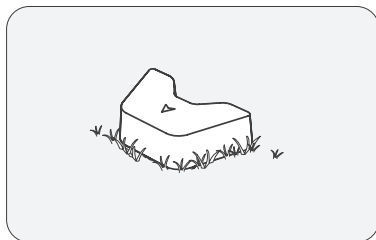
4. Odstránenie zariadenia

- Postupne odskrutkujte záhradné kolíky.
- Zariadenie zdvihnite do zvislej polohy a presuňte ho do interiéru na skladovanie.



5. Zachovanie polohy lokalizátora

- Lokalizátor ponechajte v pôvodnej polohe na zemi, aby ste nemuseli pri opätovnej inštalácii zariadenia znova vytvárať mapu zavlažovania.



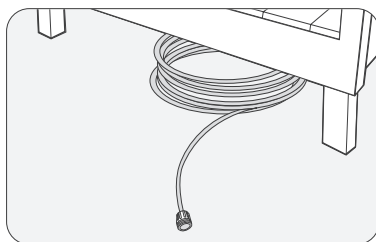
Poznámka: Po opätovnom pripojení napájania otvorte stránku zariadenia v aplikácii, aby ste obnovili pripojenie.

4.4 Skrášlenie zariadenia IrriSense 2

Zvýšte estetický vzhľad svojej záhrady nenápadným vedením hadíc a káblov.

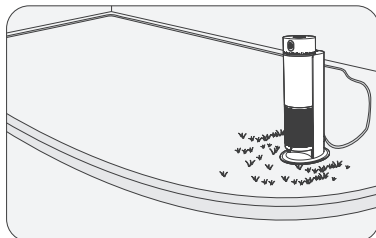
1. Hadice a káble ved'te strategicky

- Hadice a káble ved'te pozdĺž rohov domu, stien dvora alebo terasy, aby ste znížili ich viditeľnosť.



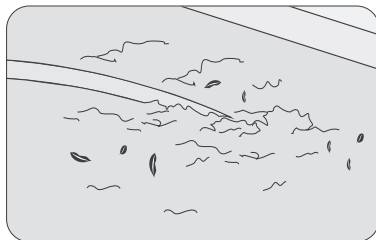
2. Využívajte prírodné prvky

- Hadice a káble umiestnite v blízkosti kríkov, hraníc pôdy alebo okrajov trávnik, aby prirodzene zapadli do krajiny.



3. Skryte ich pomocou pôdneho pokrytia

- Zakryte hadice a káble trávnikom, kameňmi, zeminou alebo štrkom, aby ste ich začlenili do prostredia záhrady.












4. Zlad'te farby hadíc

- Vyberte si hadice s farbami, ktoré ladia s trávnikom alebo okolím.
- Vyhnite sa používaniu lesklých, reflexných hadíc, ktoré vizuálne vynikajú.

5 Technické údaje

Model: WAW1
Rozmery: 223 mm * 268 mm * 582 mm (8,8 palca * 10,6 palca * 22,9 palca)
Veľkosť trávnik: 222 – 445 m ² (2400 – 4800 Sq. Ft)
Menovitý dosah: 12 m (39 ft)
Menovitý vstupný prietok: 25 LPM (5,5 GPM)
Menovitý vstupný tlak vody: 2,0 bar
Maximálny vstupný tlak vody: 6,9 bar
Model napájacieho zdroja: GMA18-210075-2A
Vstup napájacieho zdroja: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 1,0 A
Výstup napájacieho zdroja: 21 V --- 0,75 A
Maximálny výkon: 15,75 W
Prípojky zdroja vody: 19 mm (3/4 palca) vnútorný závit GHT
Prevádzková teplota: 0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Rozsah vlhkosti: 0 – 90 %
Stupeň krytia proti vode: IPX6
Frekvenčný rozsah Bluetooth: 2,4000-2,4835 GHz, maximálny E.I.R.P: 10 dBm
Frekvenčný rozsah 2,4 GHz Wi-Fi: 2,4000-2,4835 GHz, maximálny E.I.R.P: 20 dBm

	Jednosmerný prúd.
	Striedavý prúd.
	Zariadenie triedy II.
	Spínaný napájací zdroj.
	Polarita konektora jednosmerného napájania.
	Bezpečnostný oddeľovací transformátor odolný proti skratu.
	Prečítajte si používateľskú príručku.
	Len na použitie v interiéri.
	Ak sú kontakty častí zástrčky poškodené, napájací zdroj sa musí vyradiť.



6 LED indikátor

Stav LED indikátora	Opis stavu
Svieti neprerušovane namodro	Zariadenie nie je pripojené k telefónu a internetu.
Bliká namodro	Zariadenie čaká na spárovanie cez Bluetooth.
Svieti neprerušovane nazeleno	Zariadenie je pripojené k telefónu alebo internetu.
Bliká nažltlo	Vnútorne hodiny zariadenia nie sú synchronizované. Riešenie nájdete v časti „7. Riešenie problémov“.
Bliká naoranžovo	Upozornenie zariadenia. Pri riešení problémov postupujte podľa pokynov v aplikácii.
Bliká načerveno	Porucha zariadenia. Pri riešení problémov postupujte podľa pokynov v aplikácii.

7 Riešenie problémov

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
1	Zariadenie nejde zapnúť.	Zariadenie nie je pripojené k napájaniu.	Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené k napájacemu zdroju.
		Napájací zdroj alebo zariadenie je poškodené.	Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
2	Zariadenie nemôže dosiahnuť maximálnu vzdialenosť zavlažovania.	Nevhodný tlak vody alebo prietok vody z vodovodného kohútika.	Zmerajte tlak vody a prietok vody vo vodovodnom kohútiku. Ak nespĺňajú normy, premiestnite zariadenie.
		Nedostatočný vnútorný priemer hadice.	Použite záhradnú hadicu s priemerom 19 mm (3/4 palca). Uistite sa, že sa v hadici nenachádzajú žiadne predmety.
		Hadica je príliš dlhá.	Na dosiahnutie optimálneho zavlažovania používajte hadicu s dĺžkou do 15 m (50 ft) Kratšia hadica umožňuje väčšie vzdialenosti zavlažovania.
		Hadice nie sú správne pripojené.	Nepoužívajte odlučovač vody a zabráňte ohýbaniu hadice. Uistite sa, že v prípojke a na stene hadice nie je netesnosť.
		Tryska je upchatá alebo opotrebovaná.	Podľa časti „Výmena krytu trysky“ v časti „Údržba“ a vymeňte príslušné diely. Ak nedôjde k zlepšeniu, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
		Viacero zariadení IrriSense používa rovnaký kohútik a sú nastavené na prevádzku v rovnakom čase.	Rozložte časy prevádzky zariadení IrriSense, ktoré používajú rovnaký kohútik.

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
2	Zariadenie nemôže dosiahnuť maximálnu vzdialenosť zavlažovania.	Filter je upchatý.	Vyberte a umyte filter.
3	Únik vody.	Je normálne, že sa počas používania na zariadení zhromažďuje voda alebo občas kvapká z trysky.	Nie je potrebný žiadny zásah ani údržba.
		Potrubie zariadenia je poškodené.	Kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
		Galvanická korózia z používania pozinkovaných konektorov.	Používajte namiesto nich mosadzné alebo plastové konektory.
4	Zavlažovanie sa odchyľuje od mapy zavlažovania.	Poveternostné podmienky sa značne líšia.	Nastavenie mapy dokončíte v bezvetří a postupujte podľa pokynov aplikácie, aby ste inteligentne vynechali veterné počasie.
		Kolísavý tlak vody zo zdroja vody.	Mapu resetujte, keď je kontrolný tlak vody relatívne stabilný.
		Tryska je upchatá alebo opotrebovaná.	Podľa časti „Výmena krytu trysky“ v časti „Údržba“ a vymeňte príslušné diely. Ak sa problém nevyriešil, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
		Zariadenie bolo premiestnené.	Opätovne upevnite zariadenie a nastavte mapu.
		Mapa zavlažovania nebola vytvorená správne.	Resetujte mapu a pri vytváraní novej mapy pridajte ďalšie obrysové body.

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
5	Prúd vody nie je dostatočne rozptýlený.	Guma krytu trysky zostarla alebo stratila pružnosť.	Podľa časti „Výmena krytu trysky“ v časti „Údržba“ a vymeňte príslušné diely.
		Guma krytu trysky nie je správne nainštalovaná.	Opatrne odstráňte kryt trysky, aby ste skontrolovali, či je gumová súčasť správne nainštalovaná.
6	Zariadenie sa nedá ovládať.	Zariadenie pracuje abnormálne.	Opätovne pripojte napájací zdroj k zariadeniu. Spárujte zariadenie s aplikáciou prostredníctvom Bluetooth.
		Sieť zariadenia má oneskorenie.	Ovládajte zariadenie priamo cez Bluetooth telefónu alebo umiestnite zariadenie do oblasti so stabilným signálom 2,4 GHz siete Wi-Fi.
7	Zariadenie sa nemôže pripojiť k telefónu.	Bluetooth nie je zapnutý.	V telefóne zapnite Bluetooth.
		Zariadenie nie je v režime párovania.	Stlačením a podržaním tlačidla  na 2 sekundy prejdete do režimu párovania.
		Telefón nie je pripojený k sieti.	Zaistíte, aby bol telefón správne pripojený k sieti a skúste to znova.
		Zariadenie je spárované s iným účtom.	Stlačením a podržaním tlačidla  na 15 sekúnd resetujete zariadenie na znovu vykonáte párovanie.
		Telefón je príliš ďaleko od zariadenia.	Umiestnite telefón do vzdialenosti 20 m (65,6 stôp) od zariadenia.

Č.	Porucha	Možné príčiny	Riešenia
8	Zahmlievanie vnútri horného merača tlaku vody.	Zmeny teploty a vlhkosti spôsobujú zahmlievanie.	Ide o normálny jav. Nie je potrebný žiadny zásah ani údržba.
9	Zariadenie nevykonáva naplánované úlohy zavlažovania alebo ich vykonáva v nesprávnom čase.	Po nastavení plánu došlo k výpadku napájania.	Opätovne pripojte zariadenie k aplikácii prostredníctvom Bluetooth.
10	Smer prúdu vody je vychýlený alebo sa rozdeľuje na viacero prúdov.	Cudzie predmety v potrubí alebo nesprávna inštalácia trysky spôsobujú rozdelenie prúdu vody.	Vyberte, vyčistite a znovu správne nainštalujte trysku alebo ju vymeňte za novú.
11	Korózia na kovových kontaktoch dažďového snímača.	Dlhodobé vystavenie kovových kontaktov vlhkosti.	Kovové kontakty dôkladne opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
12	Indikátor tlačidla funkcií sa nezapína.	Problém s napájacím zdrojom.	Odpojte a znovu pripojte napájací zdroj. Ak problém pretrváva, počkajte 30 minút a skúste to znovu. Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte služby zákazníkom spoločnosti Aiper.
13	LED indikátor bliká nažlto.	Vnútorne hodiny zariadenia nie sú synchronizované.	Synchronizujte ich pripojením zariadenia k internetu alebo pomocou aplikácie Aiper: prejdite na stránku Stav zariadenia a pripojte sa k zariadeniu cez Bluetooth.

8 Záruka

Tento výrobok prešiel kontrolou kvality a bezpečnostným testom, ktorý vykonali naši technici.

1. Na tento výrobok sa vzťahuje záruka, ktorá sa vzťahuje na motor vášho výrobku od dátumu zakúpenia. Na záručné podmienky sa vzťahujú právne ustanovenia príslušnej krajiny.
2. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok upravený, nesprávne použitý alebo bol opravovaný neoprávnenými osobami.
3. Táto záruka sa vzťahuje len na výrobné chyby a nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s výrobkom zo strany majiteľa.
4. Pri každej žiadosti o opravu počas záručnej doby je potrebné predložiť číslo objednávky alebo doklad o kúpe.
5. Ide o dodatočnú záruku poskytovanú spoločnosťou AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Francúzsko. Touto zárukou nie sú dotknuté bezplatné opravné prostriedky z dôvodu nesúladu, ktoré má spotrebiteľ podľa zákona voči predávajúcemu.
6. Záručný e-mail: service@aiper.com

Vyhlasenie o zhode (CE)

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu WAW1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://aiper.com/eu/productdoc>

Vyhlasenie o zhode EÚ si môžete vyžiadať prostredníctvom nižšie uvedenej adresy:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Francúzsko

**Vyhľadanie Európskej únie o zhode
Informácie o likvidácii pre používateľov odpadu z elektrických a
elektronických zariadení**

Správna likvidácia tohto výrobku



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s netriedeným komunálnym odpadom. V záujme správneho spracovania je vaša povinnosťou zlikvidovať odpadové zariadenie tak, že zabezpečíte jeho odovzdanie na určených zberných miestach.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete ušetriť cenné zdroje a predídete prípadným negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť v dôsledku nevhodného nakladania s odpadom.

Ak chcete odovzdať použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený, čo je bezplatné, ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť uložené sankcie v súlade s vašou národnou legislatívou.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobca

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, Čína, 518129

Čínske telefónne číslo: +8675521018957

E-mail: service@aiper.com

www.aiper.com

Tack för att du valde Aiper.

Du har nu anslutit dig till miljoner som redan litar på Aiper för att ta hand om sina trädgårdar och njuter av bekvämligheten med en problemfri, frodigare gräsmatta.

Den här bruksanvisningen hjälper dig att underhålla din enhet och se till att den presterar med maximal effektivitet i många år framöver. Ta dig en stund att läsa igenom den.

Om du har några frågor kan du besöka vår webbplats på www.aiper.com och kontakta vår kundtjänst för hjälp eller mer information.

Aipers kundtjänst:

✉ E-post: service@aiper.com

f Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Skanna för att se
videoguiden



Skanna QR-koden för att få
tillgång till kundsupport

1 **⚠ VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Läs denna bruksanvisning noggrant och följ alla varningar och instruktioner när du använder din smarta bevattningsenhet från Aiper (hädanefter "enhet"). Underlåtenhet att följa detta kan leda till elektriska stötar, brand eller allvarliga skador. Aiper ansvarar inte för några förluster eller skador orsakade av felaktig användning av denna enhet.

För din säkerhet och den här enhetens optimala prestanda ska du läsa och följa dessa instruktioner:

1. Enheten kan användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
2. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av enheten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
3. Barn får inte leka med enheten. Denna enhet får inte användas av barn. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.
4. Se till att barn inte försöker röra enheten medan den är i gång.
5. Låt under inga som helst omständigheter barn åka på enheten.
6. Använd inte enheten med personer eller djur på gräsmattan.
7. Placera inte händerna i någon del av enheten när den är i drift eftersom det kan leda till skada.
8. Lämna eller använd inte enheten i minusgrader.
9. Se till att båda kontakterna är helt torra innan du ansluter strömförsörjningen till enheten. Fukt som fastnar mellan kontakterna under laddning kan orsaka korrosion av stiften och att de går sönder.

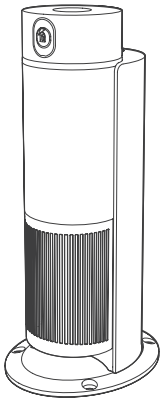
10. Håll strömkontakten täckt när den inte används. Om stiften utsätts för vatten kan det orsaka oåterkallelig skada på strömkomponenterna.
11. Enheten får endast strömförsörjas i SELV.
12. VARNING! Byt ut en skadad sladd omedelbart för att minska risken för elektriska stötar.
13. Om nätssladden är skadad måste den bytas ut eller repareras av en kvalificerad elektriker eller av Aipers kundtjänst för att undvika faror. Strömförsörjningen ska inte repareras och inte användas längre om den är skadad eller defekt.
14. Använd endast kopplingar av mässing eller plast. Anslut inte enheten till slangändar av aluminium eller stål (orsakar korrosion).
15. De nya slangseten som medföljer enheten ska användas och de gamla slangseten ska inte återanvändas.
16. En trycksatt slang kan brista vid hög värme. Lämna inte din slang trycksatt och exponerad för solen.
17. Använd inga verktyg för att säkra slanganslutningen.
18. Endast certifierade yrkespersoner bör ta isär den förseglade drivsatsen på din enhet.
19. Säkra alltid enheten med den medföljande lokalisatorn för att förhindra att den välter eller orsakar felaktigheter i den avsedda kartan. Observera att eventuella skador orsakade av att enheten tappats täcks inte av garantin.
20. Tappa inte, stick inte hål i höljet och skada inte enheten avsiktligt på något sätt, eftersom detta kan göra din garanti ogiltig.
21. För att förhindra RF-exponering rekommenderas ett avstånd på 20 cm eller mer mellan de personer som använder enheten och själva enheten. Användning på närmare avstånd rekommenderas inte. Antennen som används för enhetens sändare får inte placeras tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

22. När du inte använder strömförsörjningen under en längre tid ska du koppla ur den.
23. För att förhindra förorening av ditt dricksvatten bör du se till att kranen som är ansluten till enheten är utrustad med en backventil. Anslut inte enheten direkt till ett dricksvattennät. Statliga regler bestämmer den specifika typen av backventil och underhållskraven som behövs när en enhet som din Aiper-enhet ansluts till vattenförsörjningen. Reglerna kan variera beroende på kommun, så det är viktigt att installera och underhålla lämplig backventil för ditt område. Aiper ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att dessa krav inte uppfylls.
24. Se till att enheten är avstängd när den inte används eller när du utför underhåll.
25. När den inte används ska du förvara enheten inomhus i ett svalt, välventilerat utrymme.
26. VAR FÖRSIKTIG!
- ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ GRÄSMATTOR.
 - ENDAST FÖR UTEBRUK.
 - HINDRA DEN FRÅN ATT FRYSA.
 - ANVÄND ENDAST SLANGÄNDAR AV MÄSSING ELLER PLAST. ANDRA METALLER KORRODERAR OCH SMÄLTER IHOP MED ENHETEN.
 - ENDAST FÖR ANVÄNDNING MED STRÖMFÖRSÖRJNING AUKTORISERAD AV AIPER, MODELL: GMA18-210075-2A.

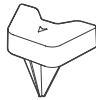
SPARA DESSA INSTRUKTIONER

2 Produktkomponenter

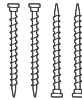
2.1 Paketets innehåll



Smart
bevattningsenhet * 1



Lokalisator * 1



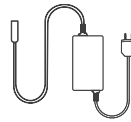
Trädgårdspinne * 4



Insexnyckel * 1



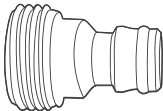
10 m (32,8 ft)
förlängningssladd * 1



Strömförsörjning * 1



Backventil * 1



GHT-gängad
snabbkoppling, hane * 1

*GHT: Gänga för
trädgårdsslang
(amerikansk standard)



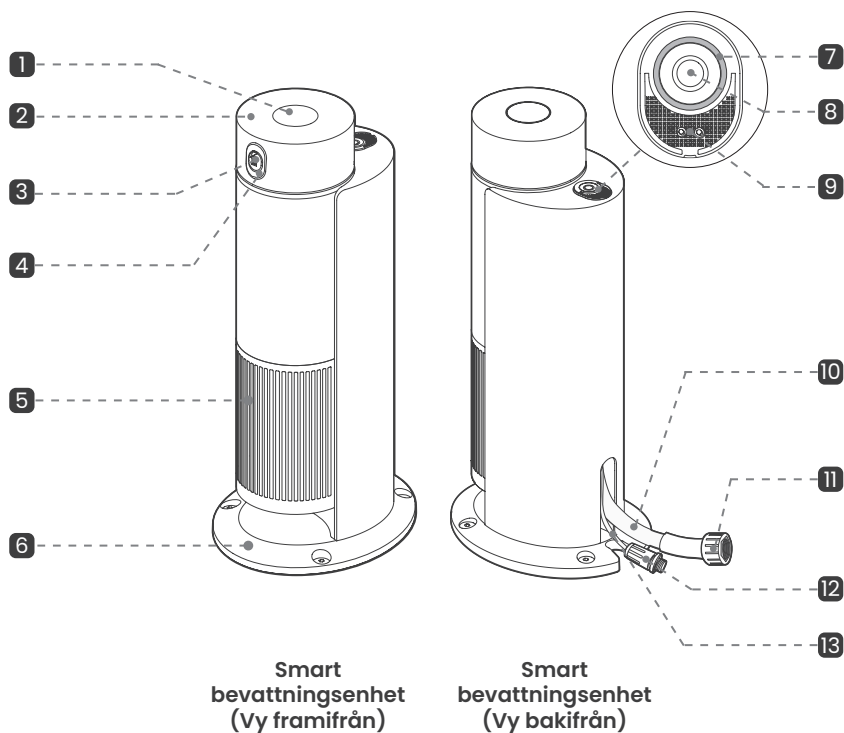
Snabbstartsguide * 1



Bruksanvisning * 1

*Det specifika utseendet är baserat på den faktiska produkten.

2.2 Komponentöversikt




- | | | |
|-----------------------------|--|--|
| 1 Vattentrycksmätare | 2 Roterande huvud | 3 Munstycke |
| 4 Munstyckeslock | 5 Lösningskammare | 6 Bas |
| 7 LED-indikator | 8 ☉: Funktionsknapp | 9 Regnsensor |
| 10 Inloppsslang | 11 19 mm (3/4 in) GHT-slangkoppling | 12 Vattentät strömförsörjningskontakt |
| 13 Sladd | | |

Anmärkningar:

- Lösningsskåp måste köpas separat.
- Vikmärken på **10** inloppsslangen är normalt och påverkar inte prestandan.
- Vattentrycksmätaren högst upp på enheten indikerar endast trycket vid munstyckets utgång.

2.3 Knappbeskrivning

När du har slagit på enheten trycker du och håller ned  i 2 sekunder för att gå in i parkopplingsläge. LED-indikatorn kommer att blinka blått i parkopplingsläge.

Tryck kort på :

- När bevattningskartan är inställd: Startar eller stoppar bevattningsuppgiften.
- När bevattningskartan inte är inställd: LED-indikatorn blinkar 3 gånger.

Tryck och håll ned  i 15 sekunder:

- Återställer enheten till fabriksinställningarna. Signalen avger ett långt "pip" för att bekräfta.

3 Använda din Aiper IrriSense 2

3.1 Användningsförhållanden

För att uppnå önskat bevattningsavstånd ska du se till att vattenkällan uppfyller följande krav. Skador som härrör från användning utanför dessa förhållanden täcks inte av garantin.

Krav på vattenkällor

Slang	Använd en slang med en längd på högst 15 m (49 ft) och en diameter på 19 mm (3/4 in) eller mer. Använd inte teleskoprör.
Vattentryck	2,0 bar eller högre.
Flödeshastighet	25 LPM (5,5 GPM) eller högre.

Obs! Använd inte en slangdelare eftersom det kan minska bevattningsområdet.

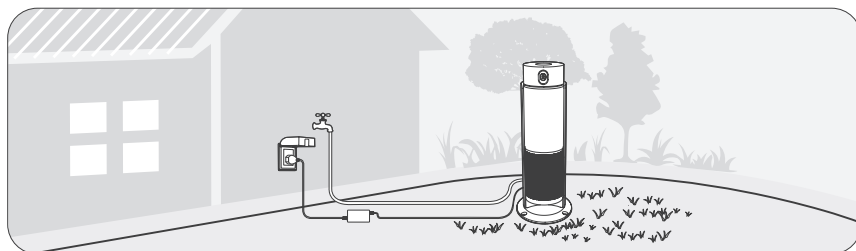
För att garantera att din kran utomhus uppfyller de nödvändiga specifikationerna avseende vattentryck och flödeshastighet ska du följa de här stegen:

1. Mäta vattentrycket:

- Fäst en vattentrycksmätare på din kran utomhus.
- Öppna kranen helt till maximalt vatten flöde.
- En avläsning på 2,0 bar eller högre indikerar att vattentrycket är tillräckligt.

2. Mäta flödeshastigheten:

- Placera en hink med en volymen på 20 liter (4,4 gallon) under kranen.
- Öppna kranen helt till maximalt vatten flöde.
- Om hinken fylls på mindre än 48 sekunder är din flödeshastighet lämplig.

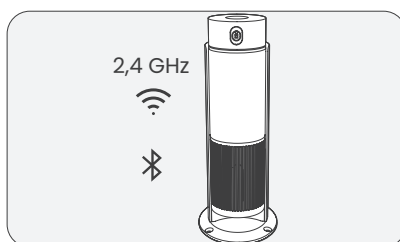


Krav på strömförsörjning

- Det är säkert att använda Strömförsörjningen utomhus i skyddade områden (t.ex. under ett tak eller en markis).
- 1. Använd ett vattentätt uttag med skyddande lock för att undvika direkt exponering för regn, vattenstänk eller direkt solljus.
- 2. Håll laddaren vinkelrätt mot marken och borta från områden med stillastående vatten.

Kommunikationskrav

- **Bluetooth-styrning:** Enheten kan styras direkt via Bluetooth.
- **Wi-Fi-styrning:** För internetstyrning ska enheten placeras inom räckvidden för en 2,4 GHz Wi-Fi-nätverkssignal.



3.2 Ladda ned appen

Ladda ner Aiper-appen för enhetskonfiguration (appen är nödvändig för användning):

Du kan ladda ned och installera Aiper-appen genom att skanna QR-koden nedan eller genom att söka efter "Aiper" i din appbutik.

Anmärkningar:

- iOS 12.0 eller senare eller Android 8.0 eller senare krävs för full appfunktionalitet på din smartphone eller enhet.
- När appen har installerats följer du instruktionerna i den för att slutföra registrering, inloggning och nätverksinställningarna.



Aiper-appen

3.3 Installationsguide

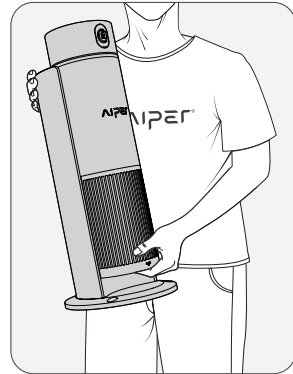
När du har öppnat appens huvudgränssnitt trycker du på [+] i det övre högra hörnet av appen och skannar QR-koden på höger sida för att få installationsguiden. Följ instruktionerna för att fastställa enhetens installationsplats.



Installationsguide

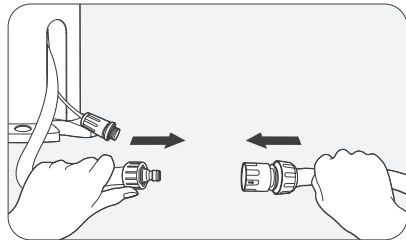
3.4 Välja bevattningsområde

1. Placera enheten i önskat bevattningsområde. (För enkel transport ska du använda de försänkta greppen på enhetens undersida.)
2. Installera inte lokalisatorn och fäst inte enheten för tillfället. Vänta tills appen vägleder dig att hitta och bekräfta rätt plats.



3.5 Anslutning av slang

Ansluta trädgårdsslang med snabbkoppling

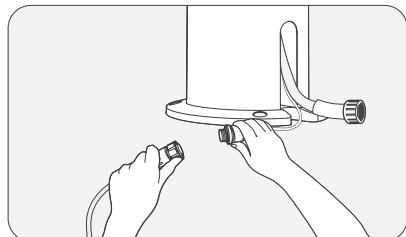


Anmärkningar:

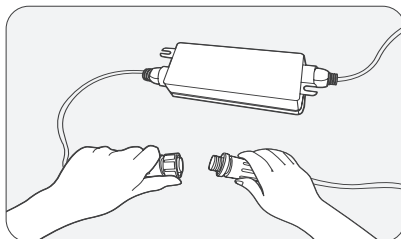
Fäst snabbkopplingen på slangen med en tång för att förhindra vattenläckage. Det rekommenderas att använda en slang med en diameter på 19 mm (3/4 in) för att säkerställa tillräcklig bevattningsräckvidd.

3.6 Anslutning av kretsen

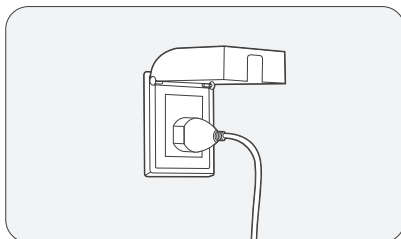
1. Fäst hanändan av förlängningsladdan till den vattentäta strömförsörjningskontakten på enhetens bas.



2. Fäst honändan av förlängningssladden till den vattentäta kontakten för strömförsörjningen.



3. Sätt i strömkontakten i ett vattentätt uttag.




När enheten är strömförsörd hörs ett bip. Detta indikerar att enheten har genomfört en självkontroll och är redo för appinställning och parkoppling.

Anmärkningar:

- För optimal vattenbeständighet ska du fästa sladdens vattentäta kontakter.
- Använd ett utomhusuttag med vattentätt lock.

3.7 Appinställning och parkoppling

1. Öppna Bluetooth-inställningsläget


- Tryck och håll ned  i 2 sekunder.
- LED-indikatorn kommer att blinka blått, vilket indikerar att enheten är i Bluetooth-inställningsläge.

2. Parkoppla enheten

- Öppna appen och välj enheten som ska parkopplas.
- Du kan använda enheten efter installationen.

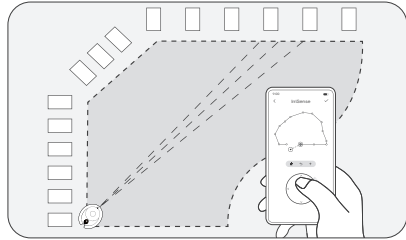
3. Ansluta till Wi-Fi (valfritt)

- Följ appens instruktioner för att ansluta enheten till ditt Wi-Fi i hemmet och få tillgång till fjärrstyrning via nätverk och fler nätverksfunktioner.

Obs! Om installationsprocessen avbryts trycker du och håller ned  i 2 sekunder för att gå tillbaka till Bluetooth-inställningsläget.

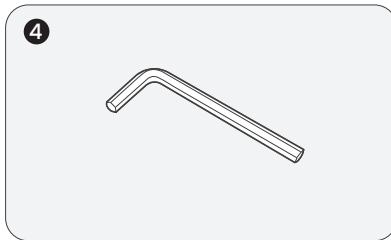
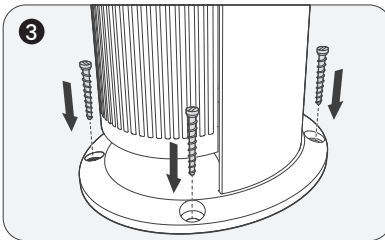
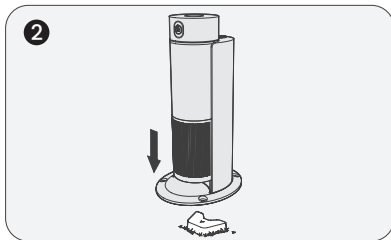
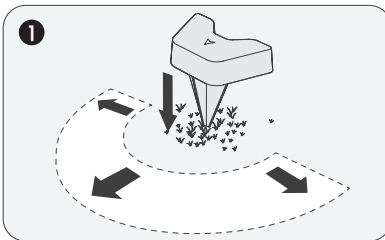
3.8 Testa bevattningsräckvidden

1. Vrid på kranen till maximalt flöde. Se till att bevattningsområdet är fritt från hinder.
2. Följ appens instruktioner för att testa om det maximala sprayavståndet kan täcka områdesgränsen och justera enhetens position därefter.



3.9 Installera enheten

1. Installera lokalisatorn på en plan yta med lokalisatorns pil riktad mot bevattningsområdet.
2. Placera enheten korrekt på lokalisatorn. Sätt in trädgårdspinnarna i hålen i enhetens bas. Dra åt varje trädgårdspinne med en insexnyckel för att fästa enheten.

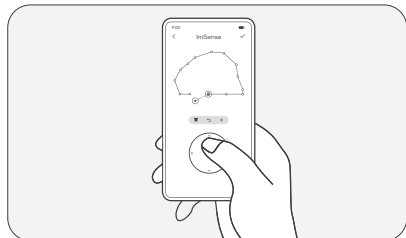


3.10 Bygga en bevattningskarta

När enheten har parkopplats följer du appens instruktioner för att bygga bevattningskartan.

1. Justera bevattningsområdet

- Använd fyrvägsknappen för att reglera och se till att konturpunkten längst bort når kanten av gräsmattan.

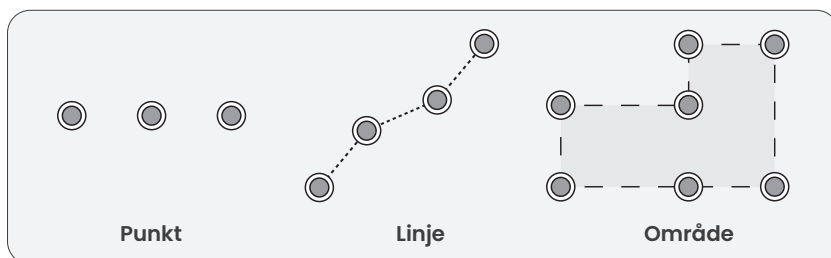


2. Spara konturpunkterna

- Spara varje konturpunkt längs gräsmattans kant för att bygga upp gräsmattans bevattningskarta.

Anmärkningar:

- Om enheten flyttas efter att kartan har byggts måste du bygga om bevattningskartan för att upprätthålla korrekt bevattning.
- Undvik stora avståndsskillnader mellan konturpunkterna när du skapar bevattningskartan. Ställ in gränserna i bredare vinklar för bättre precision.
- Om bevattningen avviker från bevattningskartan ska du återställa kartan och lägga till konturpunkter för högre precision.
- Enheten stöder inställning av bevattningszoner efter -punkter, -linjer eller -områden. På grund av munstyckets egenskaper (som producerar ett mer koncentrerat vattenflöde på kortare avstånd) rekommenderas det dock att hålla punktzonerna eller linjezonerna nära enheten för optimal prestanda.



3.11 Starta bevattningen direkt

Börja via appen

Starta bevattningsuppgiften direkt i appens gränssnitt.



3.12 Ställa in ett bevattningsschema

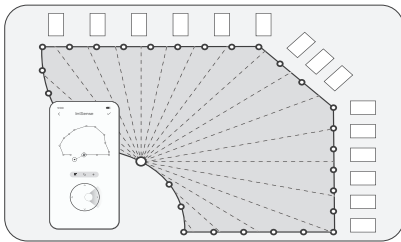
- Använd appen för att schemalägga automatisk bevattning vid en angiven tidpunkt.

⚠ • **VAR FÖRSIKTIG!** Om flera IrriSense-enheter delar samma vattenkran ska du schemalägga deras bevattningstider separat för att säkerställa full täckning av gräsmattan under bevattningen.

- För optimalt resultat rekommenderas det att ställa in bevattningstiden tidigt på morgonen (ca 06:00) för att minska effekten av vind och vattenavdunstning. Du kan också anpassa bevattningsdjupet varje vecka för att ta hänsyn till förändrade miljöförhållanden.

När uppgifterna börjar kommer enheten att skapa en bevattningsrutt baserat på den inställda gräsmattans form.

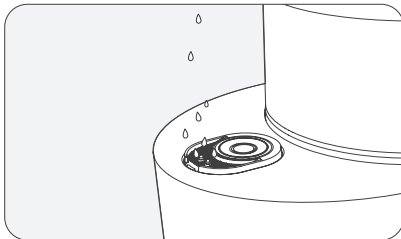
När gräsmattans kant har vattnats kommer ett slingrande sprutmönster att tillämpas på de inre områden som kräver ytterligare bevattning.



3.13 Väderanpassning

Regnsensor

- När regnsensorn upptäcker regn avbryter enheten den bevattningsuppgiften.



4 Underhåll

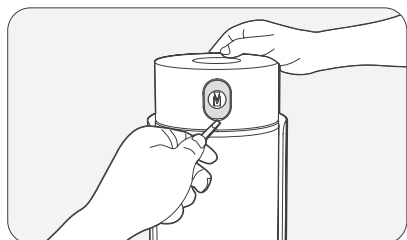
4.1 Byte av munstyckslocket

1. Stäng av enheten och vattenavstängning

- Koppla bort strömförsörjningen och stäng kranen för att undvika potentiella faror.

2. Ta bort munstyckslocket

- Sätt in en platt skruvmejsel i skåran vid munstyckeslockets botten för att bända bort munstyckeslocket.
- Lyft och ta bort munstyckslocket försiktigt.



3. Installera det nya munstyckslocket

- Rikta in och tryck det nya munstyckslocket på plats tills du hör ett "klickljud", vilket indikerar att det är fastsatt.
- Återanslut strömförsörjningen och sätt på vattenkällan för att återuppta normal användning.

Obs! Munstyckeslocket är viktigt för jämn bevattning. Byt munstyckeslocket när det är skadat.

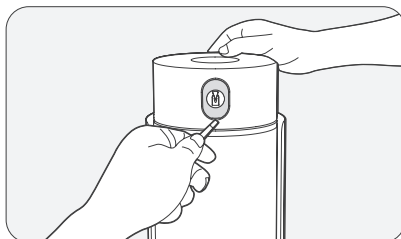
4.2 Byte av munstycket

1. Stäng av enheten och vattenavstängning

- Koppla bort strömförsörjningen och stäng kranen för att undvika potentiella faror.

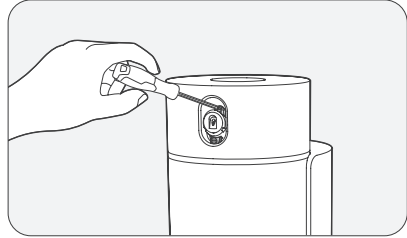
2. Ta bort munstyckslocket

- Använd en liten platt skruvmejsel för att bända bort kanten på ena sidan av munstyckslocket.
- Lyft och ta bort munstyckslocket försiktigt.



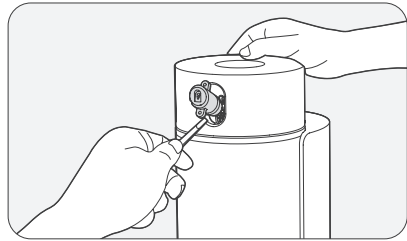
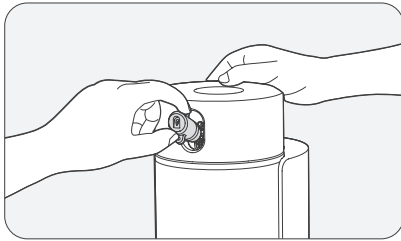
3. Ta bort munstycket

- Sätt in skruvmejseln i skyddskåpan på huvudet.
- Skruva loss de två fästskruvarna på toppen och botten av munstycket och förvara skruvarna på ett säkert ställe.



4. Lossa munstycket

- Ta bort det använda munstycket. Du kan sätta in en platt skruvmejsel i spåret vid munstyckets botten för att bända bort munstycket.



5. Installera det nya munstycket

- Installera det nya munstycket mot pipen.
- Säkra det genom att dra åt de två fästskruvarna för att se till att rörledningen är ordentligt tätad.

6. Sätt tillbaka munstyckslocket

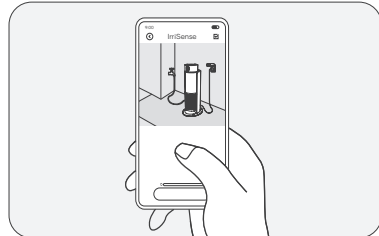
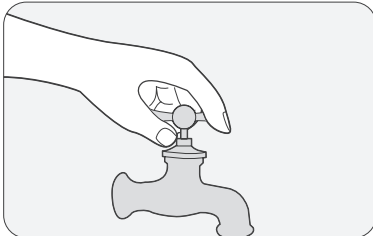
- Sätt på munstyckslocket och tryck fast det ordentligt.
- Återanslut strömförsörjningen och sätt på vattenkällan för att återuppta normal användning.

4.3 Förvara din IriSense 2 på vintern

För att skydda enheten och undvika skador som orsakas av att slangarna fryser rekommenderar vi att Dräneringsläge aktiveras i Aiper-appen, att enheten tas bort och att den förvaras inomhus innan vintern.

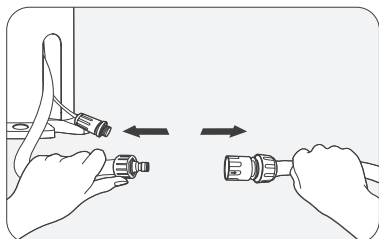
1. Tömma vattnet

- Stäng av vattenkällan och aktivera Dräneringsläge i appen.



2. Ta bort vattenanslutningarna

- Skruva loss slangen och ta bort alla anslutningar vid enhetens vattenanslutningsport.

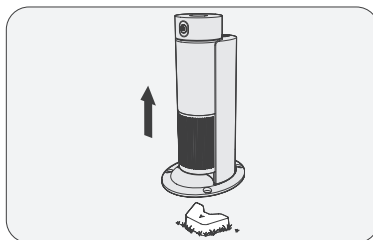
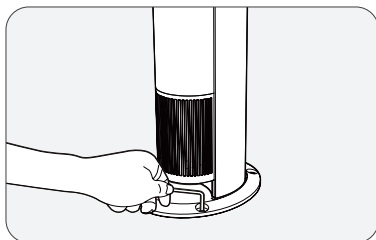


3. Koppla bort strömförsörjningen

- Koppla ur strömförsörjningen och förvara strömsladden och strömförsörjningen korrekt.

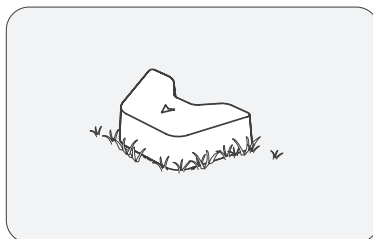
4. Ta bort enheten

- Skruva loss trädgårdspinnarna i tur och ordning.
- Lyft enheten vertikalt och flytta den inomhus för förvaring.



5. Bevara lokalisatorns position

- Lämna lokalisatorn på den ursprungliga positionen på marken för att undvika att behöva bygga om bevattningskartan när du återinstallerar enheten.



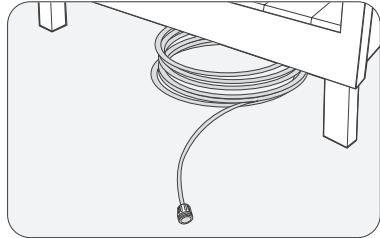
Anmärkning: När du har anslutit strömmen igen ska du öppna enhetssidan i appen för att återupprätta anslutningen.

4.4 Försköna din IrriSense 2

Förbättra det estetiska utseendet på din innergård genom att diskret hantera slangar och ledningar.

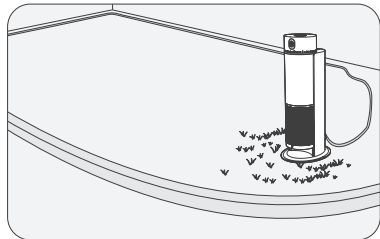
1. Dra slangar och ledningar strategiskt

- Dra slangar och ledningar längs husets hörn, gårdsväggar eller däck så att de syns mindre.



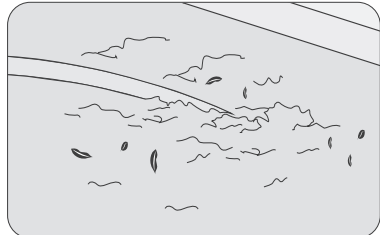
2. Använd naturliga element

- Placera slangar och ledningar nära buskar, jordgränser eller gräsmattans kanter för att naturligt blanda in dem i landskapet.



3. Dölj med hjälp av marken

- Täck slangar och ledningar med gräs, stenar, jord eller grus för att integrera dem i gårdsmiljön.












4. Matcha slangfärger

- Välj slangar med färger som matchar din gräsmatta eller omgivningen.
- Undvik att använda blanka, reflekterande slangar som sticker ut visuellt.

5 Specifikationer

Modell: WAW1
Mått: 223 mm*268 mm*582 mm (8,8 in*10,6 in*22,9 in)
Gräsmattas storlek: 222–445 m ² (2400–4800 sq.ft)
Bedömd räckvidd: 12 m (39 ft)
Nominellt ingående flödes hastighet: 25 LPM (5,5 GPM)
Nominellt ingående vattentryck: 2,0 bar
Maximalt ingående vattentryck: 6,9 bar
Strömförsörjningsmodell: GMA18-210075-2A
Strömförsörjningens ingång: 100–240 V~, 50–60 Hz, 1,0 A
Strömförsörjningens utgång: 21 V = 0,75 A
Maximal effekt: 15,75 W
Anslutningar för vattenkälla: 19 mm (3/4 in) GHT-hongänga
Arbetstemperatur: 0–40 °C (32–104 °F)
Fuktighetsområde: 0–90 %
Vattenskyddsklassning: IPX6
Bluetooth-frekvensområde: 2,4000–2,4835 GHz, max E.I.R.P: 10 dBm
2,4G Wi-Fi-frekvensområde: 2,4000–2,4835 GHz, max E.I.R.P: 20 dBm

	Likström.
	Växelström.
	Klass II-utrustning.
	Strömförsörjningsenhet med switchläge.
	Polaritet för DC-strömkontakt.
	Kortslutningssäkra säkerhetsisolerade transformatorer.
	Läs bruksanvisningen.
	Endast för inomhusbruk.
	Om stiften på kontakt delarna är skadade ska den anslutna strömförsörjningen skrotas.



6 LED-indikatorlampa

LED-Indikatorstatus	Statusbeskrivning
Lyser blå	Enheten är inte ansluten till telefonen och internet.
Blinkande blått	Enheten väntar på Bluetooth-parkoppling.
Lyser grön	Enheten är ansluten till telefonen eller internet.
Blinkande gult	Enhetens interna klocka är inte synkroniserad. Se avsnitt "7. Felsökning" för lösningar.
Blinkande orange	Enhetsvarning. Följ appens instruktioner för felsökning.
Blinkande röd	Enhetsfel. Följ appens instruktioner för felsökning.

7 Felsökning

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
1	Enheten startar inte.	Enheten är inte strömförsörd.	Se till att enheten är korrekt ansluten till strömförsörjningen.
		Strömförsörjningen eller enheten är skadad.	Kontakta Aipers kundtjänst.
2	Enheten kan inte nå det maximala bevattningsavståndet.	Olämpligt vattentryck eller flödes hastighet i kranen.	Mät kranens vattentryck och flödes hastighet. Flytta enheten om den inte uppfyller standarderna.
		Otillräcklig innerdiameter på slangen.	Använd en 19 mm (3/4 tum) trädgårdsslang. Se till att det inte finns några främmande föremål i slangen.
		Slangen är för lång.	Använd en slang kortare än 15 m (50 ft) för optimal bevattning. En kortare slang möjliggör högre bevattningsavstånd.
		Slangarna är inte korrekt anslutna.	Undvik att använda vattenavskiljare och förhindra slangböjningar. Se till att det inte finns något läckage i anslutningen och slangväggen.
		Munstycket är igensatt eller utslitet.	Följ avsnittet "Byta ut munstyckeslocket" i "Underhåll" och byt ut tillhörande delar. Om det inte leder till någon förbättring ska du kontakta Aipers kundtjänst.
		Flera IrriSense-enheter delar samma kran och är inställda på att fungera samtidigt.	Anpassa driftstiderna för IrriSense-enheter som delar samma kran.

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
2	Enheten kan inte nå det maximala bevattningsavståndet.	Filtret är igensatt.	Avlägsna och tvätta filtret.
3	Vattenläckage.	Det är normalt att vatten samlas på enheten eller då och då droppar från munstycket under användning.	Ingen speciell åtgärd eller underhåll krävs.
		Enhetens rörledning är skadad.	Kontakta Aipers kundtjänst.
		Galvanisk korrosion från användning av galvaniserade kopplingar.	Använd kontakter i mässing eller plast istället.
4	Bevattningen avviker från bevattningsskartan.	Väderförhållandena varierar kraftigt.	Slutför kartinställningen i en vindstilla miljö och följ appens instruktioner för att på ett intelligent sätt hoppa över blåsigt väder.
		Fluktuerande vattentryck från vattenkällan.	Återställ kartan när kontrollvattentrycket är relativt stabilt.
		Munstycket är igensatt eller utslitet.	Följ avsnittet "Byta ut munstyckeslocket" i "Underhåll" och byt ut tillhörande delar. Kontakta Aipers kundtjänst om problemet inte löser sig.
		Enheten har flyttats.	Sätt fast enheten igen och ställ in kartan.
		Bevattningsskartan skapades inte korrekt.	Återställ kartan och lägg till fler konturpunkter när du skapar en ny karta.

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
5	Vattenflödet sprids inte lämpligt.	Gummit på munstyckeslocket har blivit gammalt eller förlorat elasticitet.	Följ avsnittet "Byta ut munstyckeslocket" i "Underhåll" och byt ut tillhörande delar.
		Gummit på munstyckeslocket är inte korrekt monterat.	Ta försiktigt bort munstyckeslocket för att kontrollera att gummikomponenterna är korrekt installerad.
6	Enheten går inte att styra.	Enheten fungerar onormalt.	Återanslut strömförsörjningen till enheten. Parkoppla enheten med appen via Bluetooth.
		Enhetens nätverk har förseningar.	Styr enheten direkt via telefonens Bluetooth eller placera enheten i ett stabilt 2,4 GHz Wi-Fi-nätverkssignalområde.
7	Enheten kan inte ansluta till telefonen.	Bluetooth är inte på.	Aktivera Bluetooth på din telefon.
		Enheten är inte i parkopplingsläge.	Tryck på och håll ner  i 2 sekunder för att gå in i parkopplingsläget.
		Telefonen är inte ansluten till nätverket.	Se till att telefonen är korrekt ansluten till nätverket och försök sedan igen.
		Enheten är parkopplad med ett annat konto.	Tryck på och håll ner  i ca 15 sekunder för att återställa enheten och försöka parkoppla igen.
		Telefonen är för långt borta från enheten.	Placera telefonen inom 20 m (65,6 ft) från enheten.

NR	Funktionsfel	Möjliga orsaker	Lösningar
8	Imma inuti den toppmonterade vattentrycksmätaren.	Förändringar i temperaturen och luftfuktigheten orsakar imma.	Det är ett normalt fenomen. Ingen åtgärd eller något underhåll krävs.
9	Enheten misslyckas med att genomföra schemalagda bevattningsåtgärder eller genomför dem vid fel tid.	Ett strömavbrott uppstod efter att schemat har ställts in.	Återanslut enheten till appen via Bluetooth.
10	Vattenstrålens riktning är förskjutet eller delas upp i flera strålar.	Främmande föremål i slangen eller felaktig installation av munstycket gör att vattenstrålen delas upp.	Ta bort, rengör och installera om munstycket korrekt eller byt ut det mot ett nytt.
11	Korrosion på regnsensorns metallkontakter.	Långvarig exponering av metallkontakterna för fukt.	Skölj och torka metallkontakterna noggrant med en mjuk trasa.
12	Funktionsknappens indikator tänds inte.	Problem med strömförsörjningen.	Koppla bort och anslut strömförsörjningen igen. Om problemet kvarstår väntar du i 30 minuter och försöker igen. Kontakta Aipers kundtjänst om problemet inte löser sig.
13	LED-indikatorn blinkar gult.	Enhetens interna klocka är inte synkroniserad.	Synkronisera genom att ansluta enheten till internet eller genom att använda Aiper-appen: gå till sidan Enhetsstatus och anslut till enheten via Bluetooth.

8 Garanti

Denna produkt har klarat kvalitetskontroll och säkerhetstest utfört av våra tekniker.

1. Denna produkt levereras med en garanti som täcker enhetens motor från inköpsdatumet. De rättsliga bestämmelserna i respektive land om garantivillkor skall tillämpas i enlighet med detta.
2. Denna garanti upphör att gälla om produkten har ändrats, har använts på felaktigt sätt eller har reparerats av obehöriga personer.
3. Denna garanti sträcker sig endast till tillverkningsfel och täcker inte skador som uppstår på grund av felaktig hantering av produkten av ägaren.
4. Beställningsnumret eller inköpsregistret måste uppvisas vid begäran om reparationsanspråk under garantiperioden.
5. Detta är en ytterligare garanti som erbjuds av AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankrike. Denna garanti påverkar inte de kostnadsfria rättsmedel för bristande överensstämmelse som konsumenten har mot säljaren, enligt lag.
6. E-post för garanti: service@aiper.com

Försäkran om överensstämmelse (CE)

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. att denna radioutrustning av typen WAWI överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

<https://aiper.com/eu/productdoc>

EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras via adressen nedan:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankrike

EU-försäkran om överensstämmelse

Information om avfallshantering för användare av elektrisk och elektronisk utrustning

Korrekt avfallshantering av produkten



Denna symbol på produkten eller på dess förpackning anger att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För korrekt behandling är det ditt ansvar att kassera din avfallsutrustning genom att se till att den återlämnas till anvisade insamlingsställen.

Korrekt avfallshantering av denna produkt hjälper till att spara värdefulla resurser och förhindra negativa effekter på människors hälsa och miljön, som i annat fall skulle kunna uppstå vid felaktig avfallshantering.

För att returnera din använda enhet ska du använda retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes, vilket är kostnadsfritt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste utsedda insamlingsplats.

Påföljder kan tillkomma för felaktig kassering av detta avfall, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Tillverkare

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, Kina, 518129

Tel. (Kina): +8675521018957

E-post: service@aiper.com

www.aiper.com

RO

Vă mulțumim că ați ales Aiper.


Faceți acum parte din milioanele de persoane care au deja încredere în Aiper pentru îngrijirea grădinii și se bucură de confortul unui gazon mai bogat, fără bătăi de cap.

Acest manual de utilizare vă va ajuta să vă întrețineți dispozitivul și să vă asigurați că funcționează la eficiența maximă pentru anii următori. Vă rugăm să vă faceți timp să-l citiți.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să accesați site-ul nostru web la www.aiper.com și să contactați echipa noastră de asistență pentru clienți pentru ajutor sau mai multe informații.

Asistență pentru clienți Aiper:

 E-mail: service@aiper.com

 Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Scanați pentru ghidul video



Scanați codul QR pentru a accesa
asistența pentru clienți

1 ⚠️ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să urmați toate avertismentele și instrucțiunile atunci când utilizați dispozitivul de irigare inteligentă Aiper (denumit în continuare „dispozitiv”). Nerespectarea poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări grave. Aiper nu este responsabilă pentru nicio pierdere sau vătămare cauzată de utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv.

Pentru siguranța dvs. și performanța optimă a acestui dispozitiv, vă rugăm să citiți și să urmați aceste instrucțiuni:

1. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, sub supravegherea sau după instructajul privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
2. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
3. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii.
4. Aveți grijă să nu permiteți copiilor să atingă dispozitivul în timp ce acesta funcționează.
5. Nu permiteți copiilor să se urce pe dispozitiv sub nicio circumstanță.
6. Nu utilizați dispozitivul când pe gazon se află oameni sau animale.
7. În timpul funcționării, nu introduceți mâinile în nicio parte a dispozitivului, deoarece acest lucru poate duce la vătămare.
8. Nu lăsați și nu utilizați dispozitivul la temperaturi de îngheț.

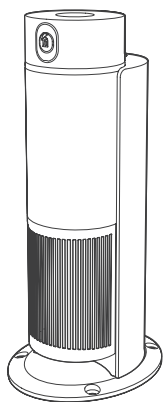
9. Înainte de a conecta sursa de alimentare la dispozitiv, asigurați-vă că ambii conectori sunt complet uscați. Umiditatea prinsă între conectori în timpul încărcării poate cauza coroziunea și ruperea pinilor.
10. Țineți conectorul de alimentare acoperit când nu este utilizat. Dacă pinii sunt expuși la apă, pot apărea daune ireversibile la componentele electrice.
11. Dispozitivul trebuie alimentat numai la SELV.
12. AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare, înlocuiți imediat cablul deteriorat.
13. Atunci când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit sau reparat de un electrician calificat sau de serviciul de asistență pentru clienți Aiper, pentru a evita orice pericol. Sursa de alimentare nu trebuie reparată și nu mai poate fi utilizată dacă este deteriorată sau defectă.
14. Utilizați numai cuplaje din alamă sau plastic. Nu conectați dispozitivul la capete de furtun din aluminiu sau oțel (aceasta va cauza coroziune).
15. Se recomandă utilizarea seturilor noi de furtunuri furnizate împreună cu dispozitivul; seturile vechi de furtunuri nu trebuie să fie refolosite.
16. Un furtun sub presiune se poate sparge la căldură mare. Nu lăsați furtunul sub presiune și expus la soare.
17. Nu folosiți niciun instrument pentru a strânge conectorul furtunului.
18. Doar profesioniștii autorizați trebuie să dezassembleze kitul de angrenare etanșat al dispozitivului dvs.
19. Fixați întotdeauna dispozitivul cu localizatorul furnizat pentru a preveni răsturnarea sau apariția abaterilor de la harta desemnată. Vă rugăm să rețineți că orice daună cauzată de scăparea dispozitivului pe jos nu este acoperită de garanție.
20. Nu scăpați pe jos, nu perforați carcasa sau nu deteriorați în mod intenționat dispozitivul în niciun fel, deoarece acest lucru vă poate anula garanția.

21. Pentru a preveni expunerea la RF, se recomandă o separare de 20 cm sau mai mult între persoanele care operează dispozitivul și dispozitivul în sine. Operarea de la distanțe mai apropiate nu este recomandată. Antena utilizată pentru transmițătorul acestui dispozitiv nu trebuie să fie amplasată alături de nicio altă antenă sau niciun alt transmițător.
22. Atunci când nu utilizați sursa de alimentare pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să o deconectați.
23. Pentru a preveni contaminarea apei potabile, asigurați-vă că robinetul conectat la dispozitiv este echipat cu o supapă antiretur. Nu conectați dispozitivul direct la sistemul de alimentare cu apă potabilă.
Reglementările guvernamentale stabilesc tipul specific și cerințele de întreținere ale supapei antiretur necesare atunci când se conectează un dispozitiv precum Aiper la alimentarea de apă. Reglementările pot varia în funcție de municipalitate, așa că este esențial să instalați supapa antiretur adecvată pentru zona dvs. și să o întrețineți corespunzător. Aiper nu este responsabilă pentru daune sau vătămări rezultate din nerespectarea acestor cerințe.
24. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit când nu este utilizat sau când efectuați lucrări de întreținere.
25. Atunci când nu îl utilizați, depozitați dispozitivul în interior, într-o zonă răcoroasă și bine ventilată.
26. ATENȚIE:
 - PENTRU UTILIZARE NUMAI PE GAZON.
 - NUMAI PENTRU UZ ÎN EXTERIOR.
 - A SE FERI DE ÎNGHEȚ.
 - UTILIZAȚI NUMAI FURTUNURI CU CAPĂT DE ALAMĂ SAU PLASTIC. ALTE METALE POT FUZIONA CU DISPOZITIVUL ÎN URMA COROZIUNII.
 - SE VA UTILIZA NUMAI CU ALIMENTATORUL AUTORIZAT AIPER, MODEL: GMA18-210075-2A.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

2 Componentele produsului

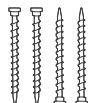
2.1 Conținutul pachetului



Dispozitiv de irigare inteligentă * 1



Localizator * 1



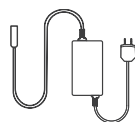
Pichet pentru grădină * 4



Cheie imbus * 1



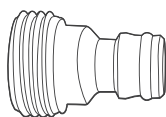
Cablu prelungitor de 10 m (32,8 ft) * 1



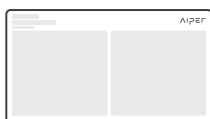
Sursă de alimentare * 1



Supapă antiretur * 1



Conector rapid tată cu filet GHT * 1



Ghid de pornire rapidă * 1

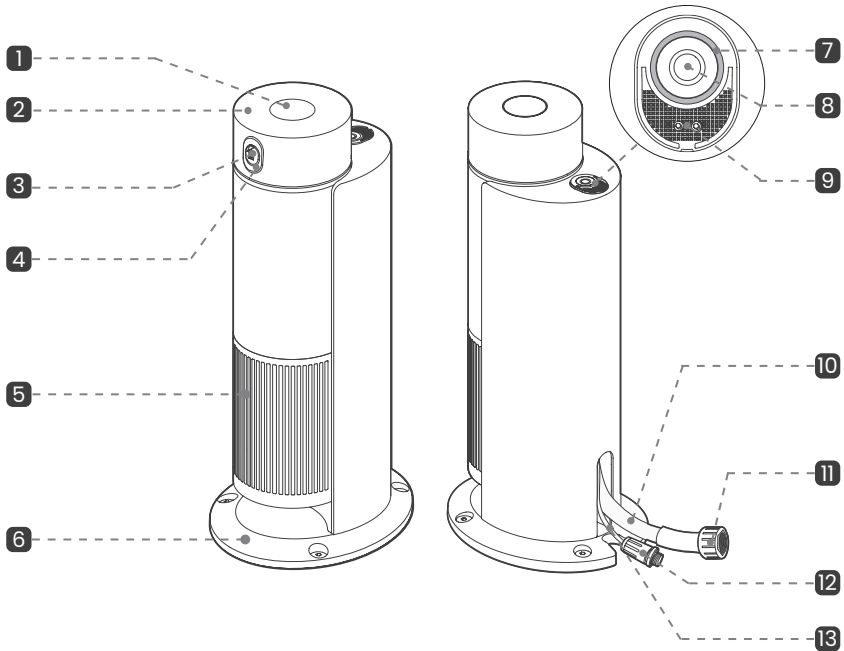


Manual de utilizare * 1

*GHT: Filet pentru furtun de grădină (standardul american)

*Aspectul specific se bazează pe produsul real.

2.2 Prezentarea generală a componentelor



Dispozitiv de irigare inteligentă
(vedere frontală)


Dispozitiv de irigare inteligentă
(vedere din spate)

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| 1 Manometru de presiune a apei | 2 Cap rotativ | 3 Duză |
| 4 Capacul duzei | 5 Compartiment pentru soluții | 6 Bază |
| 7 Indicatorul cu LED | 8 ○ : Buton funcție | 9 Senzor de ploaie |
| 10 Admisia furtunului | 11 Conector GHT pentru furtun de 19 mm (3/4 in) | 12 Conector impermeabil al sursei de alimentare |
| 13 Cablu | | |

Observații:

- Flacoanele de soluție trebuie achiziționate separat.
- Urmele de pliere de pe **10** admisia furtunului sunt normale și nu afectează performanța.
- Manometrul de presiune a apei din partea de sus a dispozitivului indică doar presiunea de la nivelul duzei de ieșire.

2.3 Descrierea butoanelor

După ce porniți dispozitivul, apăsați lung  timp de 2 secunde pentru a intra în modul de asociere. Indicatorul cu LED se va aprinde intermitent cu albastru în modul de asociere.

Apăsați scurt :

- Când harta de irigare este setată: Pornește sau oprește activitatea de irigare.
- Când harta de irigare nu este setată: Indicatorul cu LED se va aprinde intermitent de 3 ori.

Țineți apăsat butonul timp de 15 secunde:

- Restabilește dispozitivul la setările din fabrică. Soneria va emite un „bip” lung pentru confirmare.

3 Cum se utilizează Aiper IrriSense 2

3.1 Condiții de funcționare

Pentru a obține distanța de irigare dorită, asigurați-vă că sursa de apă îndeplinește următoarele cerințe. Daunele rezultate din utilizarea în afara acestor condiții nu vor fi acoperite de garanție.

Cerințe pentru sursa de apă

Furtun	Utilizați un furtun cu o lungime maximă de 15 m (49 ft) și un diametru minim de 19 mm (3/4 in). Nu folosiți țevi telescopice.
Presiunea apei	2,0 bar sau mai mult.
Debit	25 LPM (5,5 GPM) sau mai mult.

Observație: Nu folosiți un distribuitor de furtun, deoarece poate reduce raza de irigare.

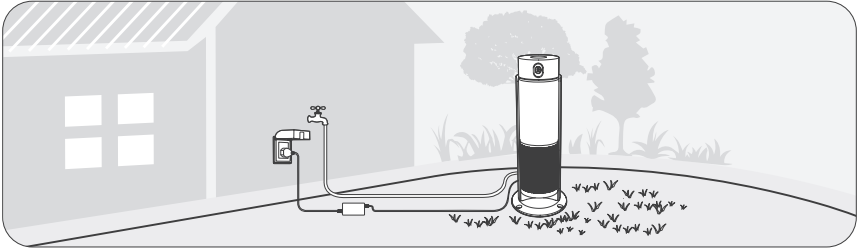
Pentru a vă asigura că robinetul exterior respectă specificațiile necesare pentru presiunea apei și rata debitului, urmați pașii de mai jos:

1. Măsurarea presiunii apei:

- Atașați un manometru de presiune a apei la robinetul exterior.
- Deschideți robinetul complet pentru a maximiza debitul apei.
- Presiunea apei este suficientă dacă citirea indică 2,0 bar sau o valoare mai mare.

2. Măsurarea debitului apei:

- Așezați o găleată cu capacitatea de 20 l (4,4 galoane) sub robinet.
- Deschideți robinetul complet pentru a maximiza debitul apei.
- Dacă găleata se umple în 48 de secunde, debitul este adecvat.

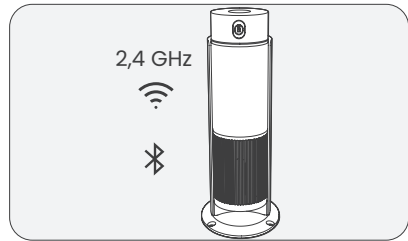


Cerințe pentru sursa de alimentare

- Sursă de alimentare este sigură pentru utilizarea în aer liber în zone acoperite (de exemplu, sub un acoperiș sau o copertină).
 1. Utilizați o priză impermeabilă cu capac de protecție, pentru a evita expunerea directă la ploaie, stropi de apă sau lumina directă a soarelui.
 2. Păstrați sursa de alimentare în poziție perpendiculară pe sol și ferită de zonele cu apă stagnantă.

Cerințe de comunicare

- **Control prin Bluetooth:** Dispozitivul poate fi controlat direct prin Bluetooth.
- **Control prin Wi-Fi:** Pentru controlul prin internet, plasați dispozitivul în raza unui semnal de rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.



3.2 Descărcarea aplicației

Descărcați aplicația Aiper pentru configurarea dispozitivului (aplicația este esențială pentru utilizare).

Puteți descărca și instala aplicația Aiper scanând codul QR de mai jos sau căutând „Aiper” în magazinul dvs. de aplicații.

Observații:

- Pentru funcționalitatea completă a aplicației pe smartphone sau dispozitiv este necesară iOS 12.0 sau o versiune ulterioară sau Android 8.0 sau o versiune ulterioară.
- Odată instalată, urmați instrucțiunile aplicației pentru a finaliza înregistrarea, autentificarea și configurarea rețelei.



Aplicația Aiper

3.3 Ghid de instalare

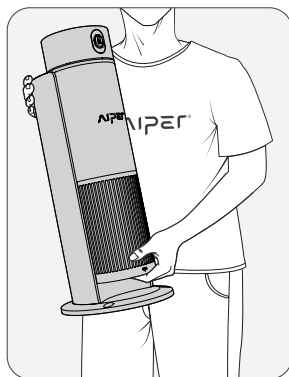
După ce ați intrat în interfața principală a aplicației, faceți clic pe [+] în colțul din dreapta sus al aplicației și scanați codul QR din partea dreaptă pentru a obține ghidul de instalare. Urmăriți instrucțiunile pentru a stabili locația de instalare a dispozitivului.



Ghid de instalare

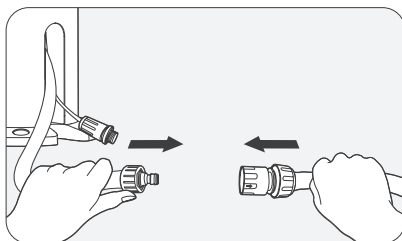
3.4 Selectarea zonei de irigat

1. Așezați dispozitivul în zona de irigat dorită. (Pentru o transportare ușoară, utilizați mânerul adâncit plasat în partea inferioară a dispozitivului.)
2. Nu instalați deocamdată localizatorul și fixați dispozitivul. Așteptați până când aplicația vă îndrumă să căutați și să confirmați locația adecvată.



3.5 Conectarea furtunului

Conectarea unui furtun de grădină cu conector rapid

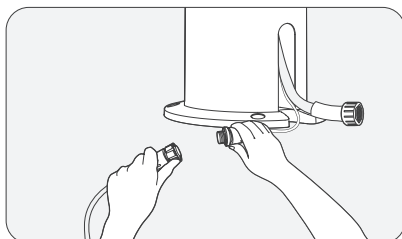


Observații:

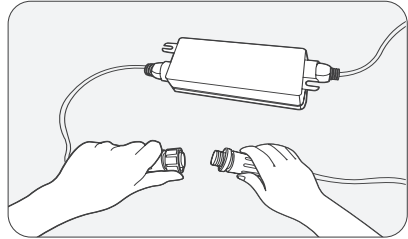
Fixați conectorul rapid pe furtun cu cleștele, pentru a preveni scurgerile de apă. Se recomandă să utilizați un furtun cu un diametru de 19 mm (3/4 in) pentru a asigura o rază de irigare suficientă.

3.6 Conectarea circuitului

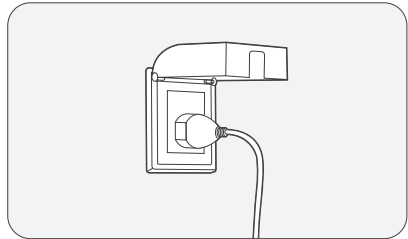
1. Atașați capătul tatăl al cablului prelungitor la conectorul impermeabil al sursei de alimentare de pe baza dispozitivului.



2. Atașați capătul mamă al cablului prelungitor la conectorul impermeabil al sursei de alimentare.



3. Introduceți ștecărul într-o priză impermeabilă.




Când dispozitivul este alimentat cu succes, acesta va emite bipuri. Acest lucru indică faptul că dispozitivul a finalizat o autoverificare și este gata pentru configurarea și asocierea aplicației.

Observații:

- Pentru o rezistență optimă la apă, fixați bine conectorii impermeabili ai cablului.
- Utilizați o priză exterioră cu capac impermeabil.

3.7 Configurarea și asocierea aplicației

1. Intrați în modul de configurare Bluetooth


- Țineți apăsat  timp de 2 secunde.
- Indicatorul cu LED se va aprinde intermitent cu albastru, indicând faptul că dispozitivul este în modul de configurare Bluetooth.

2. Asociați dispozitivul

- Deschideți aplicația și selectați dispozitivul care urmează să fie asociat.
- Puteți opera dispozitivul după configurare.

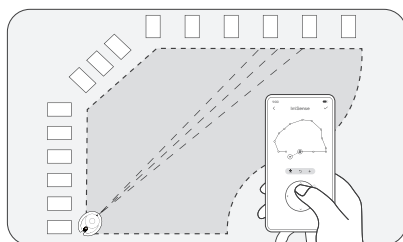
3. Conectați la Wi-Fi (opțional)

- Pentru controlul de la distanță în rețea și mai multe funcții de rețea, urmați instrucțiunile aplicației pentru a conecta dispozitivul la rețeaua Wi-Fi de acasă.

Observație: Dacă procesul de configurare este întrerupt, țineți apăsat  timp de 2 secunde pentru a reintra în modul de configurare Bluetooth.

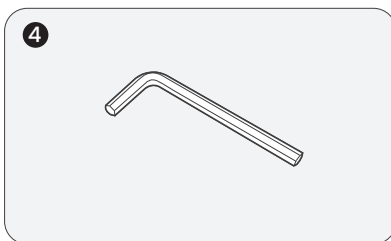
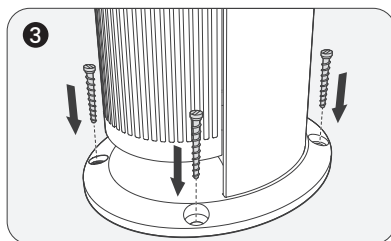
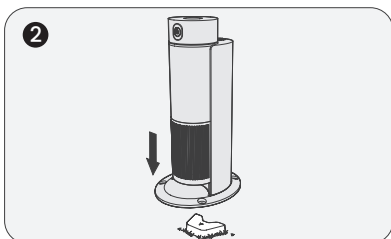
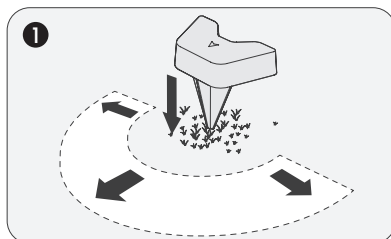
3.8 Testarea razei de irigare

1. Deschideți robinetul la maximum. Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de irigat.
2. Urmăriți instrucțiunile din aplicație pentru a testa dacă distanța maximă de stropire poate acoperi întreaga zonă și reglați corespunzător poziția dispozitivului.



3.9 Instalarea dispozitivului

1. Instalați localizatorul pe o suprafață plană, cu săgeata localizatorului orientată spre zona de irigat.
2. Așezați corect dispozitivul pe localizator. Introduceți pichetii pentru grădină în orificiile din baza dispozitivului. Strângeți fiecare pichet pentru grădină folosind o cheie imbus pentru a fixa dispozitivul.

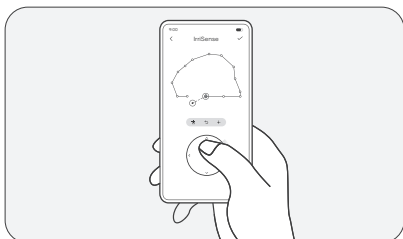


3.10 Construirea unei hărți de irigare

După ce dispozitivul este asociat, urmați instrucțiunile aplicației pentru a construi harta de irigare.

1. Reglați intervalul de irigare

- Folosiți butonul cu patru direcții pentru a regla irigarea și pentru a vă asigura că cel mai îndepărtat punct de contur ajunge la marginea gazonului.

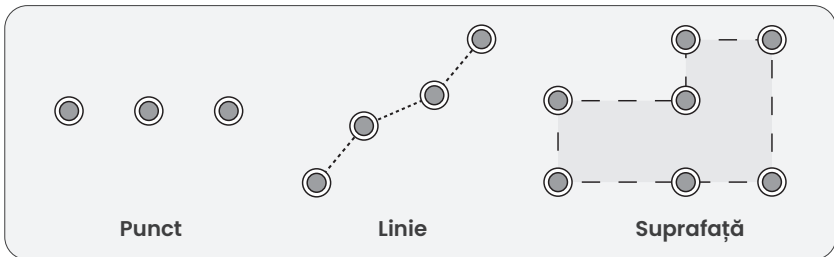


2. Salvați punctele contur

- Salvați fiecare punct de contur aflat de-a lungul marginii gazonului pentru a construi harta de irigare a gazonului.

Observații:

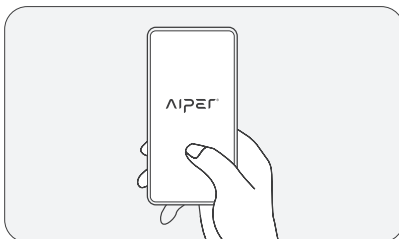
- Dacă dispozitivul este mutat după construirea hărții, trebuie să reconstruiți harta de irigare pentru a menține o irigare precisă.
- La crearea hărții de irigare, evitați schimbările bruște de distanță între punctele de contur. Pentru o precizie mai mare, setați limitele la unghiuri mai ample.
- Dacă irigarea se abate de la harta de irigare, resetați harta și adăugați puncte de contur pentru a spori precizia.
- Dispozitivul acceptă definirea zonelor de irigat prin puncte, linii sau suprafețe. Cu toate acestea, din cauza caracteristicilor duzei (care produce un jet de apă mai concentrat la distanțe mai curte), se recomandă să mențineți zonele definite prin puncte sau linii aproape de dispozitiv, pentru performanțe optime.



3.11 Începerea instantanee a irigării

Porniți prin aplicație

Porniți activitatea de irigare instantaneu din interfața aplicației.



3.12 Setarea unui program de irigare

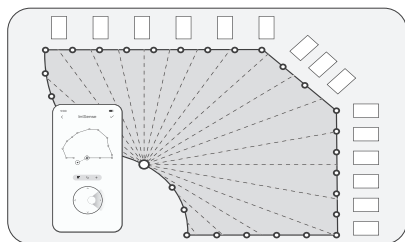
- Utilizați aplicația pentru a programa irigarea automată la o oră specificată.

⚠ • **ATENȚIE:** Dacă mai multe dispozitive IrriSense partajează același robinet de apă, programați-le separat orele de irigare pentru a asigura acoperirea completă a gazonului în timpul irigării.

- Pentru rezultate optime, se recomandă setarea orei de irigare dimineața devreme (în jurul orei 06:00) pentru a reduce efectul vântului și evaporarea apei. De asemenea, puteți personaliza adâncimea de irigare săptămânal pentru a ține cont de schimbarea condițiilor de mediu.

Când începe activitatea, dispozitivul va crea un traseu de irigare pe baza formei stabilite a gazonului.

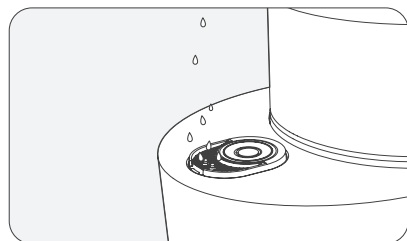
După irigarea marginii gazonului, se va aplica un model de pulverizare șerpuit pe zonele interioare care necesită irigare suplimentară.



3.13 Adaptarea la vreme

Senzor de ploaie

- Când senzorul de ploaie detectează precipitații, dispozitivul va anula activitatea de irigare.



4 Întreținere

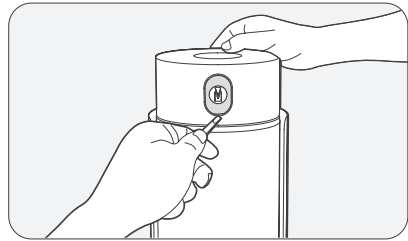
4.1 Înlocuirea capacului duzei

1. Opreți alimentarea și apa

- Deconectați sursa de alimentare și închideți robinetul pentru a evita potențialele pericole.

2. Scoateți capacul duzei

- Introduceți o șurubelniță cu cap plat în canelura de pe capacul duzei pentru a desprinde capacul duzei.
- Ridicați cu grijă și scoateți capacul duzei.



3. Instalați noul capac al duzei

- Aliniați și apăsați noul capac al duzei până când auziți un „clic”, care indică faptul că s-a fixat.
- Reconectați sursa de alimentare și porniți sursa de apă pentru a relua utilizarea normală.

Observație: Capacul duzei este esențial pentru uniformitatea irigației. Înlocuiți capacul duzei când este deteriorat.

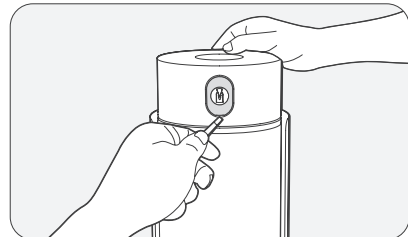
4.2 Înlocuirea duzei

1. Opreți alimentarea și apa

- Deconectați sursa de alimentare și închideți robinetul pentru a evita potențialele pericole.

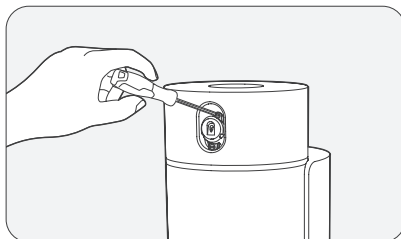
2. Scoateți capacul duzei

- Folosiți o șurubelniță cu cap plat mică pentru a desprinde marginea capacului duzei pe o parte.
- Ridicați cu grijă și scoateți capacul duzei.



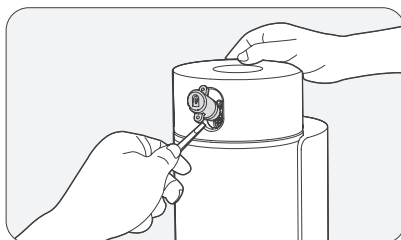
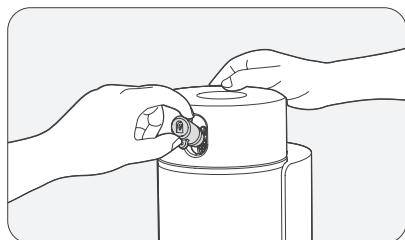
3. Scoateți duza

- Introduceți șurubelnița în capacul de protecție al capului.
- Deșurubați cele 2 șuruburi de fixare din partea de sus și de jos a duzei și puneți șuruburile într-un loc sigur.



4. Detașați duza

- Scoateți duza uzată. Puteți introduce o șurubelniță cu cap plat în canelura din partea de jos a duzei pentru a desprinde duza.



5. Instalați noua duzei

- Instalați noua duză pe gura de scurgere.
- Fixați-l strângând cele 2 șuruburi de fixare pentru a vă asigura că ați etanșat corespunzător conducta.

6. Reinstalați capacul duzei

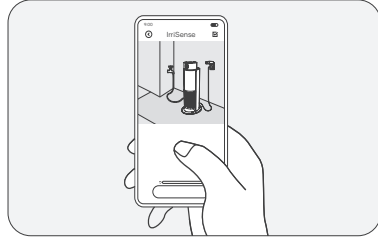
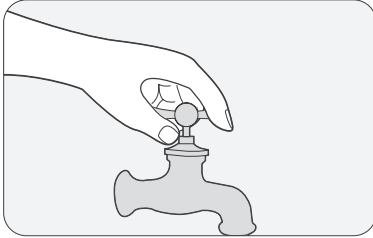
- Atașați capacul duzei și apăsați-l ferm în poziție.
- Reconectați sursa de alimentare și porniți sursa de apă pentru a relua utilizarea normală.

4.3 Păstrarea IrriSense 2 în timpul iernii

Pentru a proteja dispozitivul și a preveni deteriorarea cauzată de înghețarea furtunurilor, se recomandă să activați modul de scurgere în aplicația Aiper, să îndepărtați dispozitivul și să-l depozitați la interior înainte de sosirea iernii.

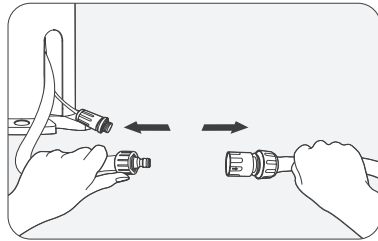
1. Scurgeți apa

- Opriți sursa de apă și activați modul de scurgere din aplicație.



2. Scoateți conectorii de apă

- Deșurubați furtunul și scoateți toți conectorii de la portul de conectare la apă al dispozitivului.

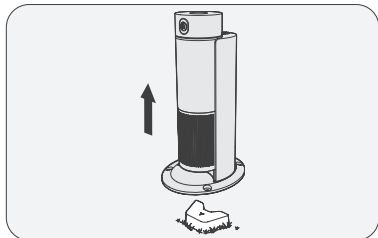
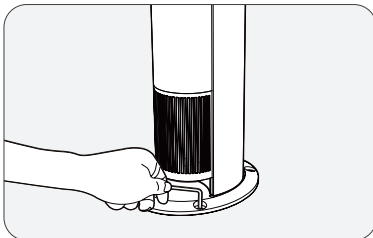


3. Deconectați sursa de alimentare

- Deconectați sursa de alimentare și depozitați cablul de alimentare și sursa de alimentare în mod corespunzător.

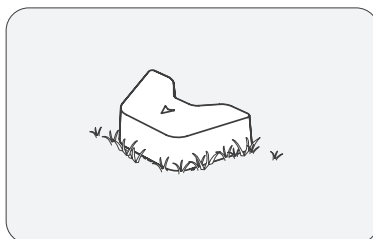
4. Îndepărtați dispozitivul

- Deșurubați pe rând picheții pentru grădină.
- Ridicați dispozitivul pe verticală și mutați-l în interior pentru păstrare.



5. Păstrați poziția localizatorului

- Lăsați localizatorul în poziția inițială la sol pentru a evita să fie nevoie să reconstruiți harta de irigare când reinstalați dispozitivul.



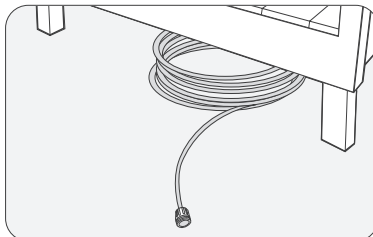
Observație: După reconectarea sursei de alimentare, deschideți Pagina dispozitivului în aplicație pentru a restabili conexiunea.

4.4 Înfrumusețarea IriSense 2

Îmbunătățiți atractivitatea estetică a curții dvs. gestionând discret furtunurile și firele.

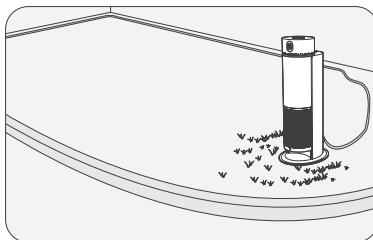
1. Dirijați furtunurile și firele în mod strategic

- Treceți furtunurile și firele de-a lungul colțurilor casei, pereților curții sau platformei pentru a le reduce vizibilitatea.



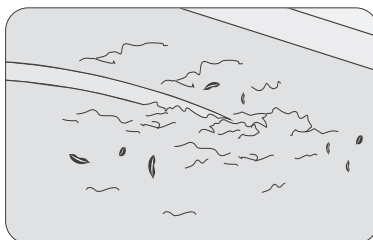
2. Utilizați elementele naturale

- Poziționați furtunurile și firele lângă tufișuri, borduri sau margini de gazon pentru a le ascunde în mod natural în peisaj.



3. Acoperiți cu material

- Acoperiți furtunurile și firele cu gazon, pietre, pământ sau pietriș pentru a le integra în mediul curții.












4. Potrivii culorile furtunului

- Alegeți furtunuri ale căror culori se potrivesc cu gazonul sau cu zona înconjurătoare.
- Evitați utilizarea furtunurilor strălucitoare, reflectorizante, care ies în evidență vizual.

5 Specificații

Model: WAW1
Dimensiuni: 223 mm * 268 mm * 582 mm (8,8 in * 10,6 in * 22,9 in)
Dimensiunea gazonului: 222-445 m ² (2400-4800 ft ²)
Interval nominal: 12 m (39 ft)
Debit intrare nominală: 25 LPM (5,5 GPM)
Presiune apă intrare nominală: 2,0 bar
Presiune apă intrare maximă: 6,9 bar
Model sursă de alimentare: GMA18-210075-2A
Intrare sursă de alimentare: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 1,0 A
Ieșire sursă de alimentare: 21 V = 0,75 A
Putere maximă: 15,75 W
Conectori pentru sursa de apă: Conector mamă GHT cu filet de 19 mm (3/4 in)
Temperatură de lucru: 0-40 °C (32-104 °F)
Interval de umiditate: 0-90%
Clasificarea de protecție la apă: IPX6
Intervalul de frecvențe Bluetooth: 2,4000-2,4835 GHz, E.I.R.P maxim: 10dBm
Intervalul de frecvențe Wi-Fi 2,4G: 2,4000-2,4835 GHz, E.I.R.P maxim: 20dBm

	Curent continuu.
	Curent alternativ.
	Echipament de clasa II.
	Alimentare în modul comutator.
	Polaritatea c.c. a conectorului de alimentare.
	Transformator de izolare de siguranță rezistent la scurtcircuit.
	Citiți manualul de utilizare.
	Numai pentru uz la interior.
	Dacă pini ștecărului sunt deteriorați, sursa de alimentare de la priză trebuie eliminată.



6 Indicatorul cu LED

Starea indicatorului cu LED	Descrierea stării
Albastru continuu	Dispozitivul nu este conectat la telefon și internet.
Albastru intermitent	Dispozitivul așteaptă asocierea Bluetooth.
Verde continuu	Dispozitivul este conectat la telefon sau la internet.
Galben intermitent	Ceasul intern al dispozitivului este desincronizat. Consultați secțiunea „7. Depanare” pentru soluții
Portocaliu intermitent	Alertă dispozitiv. Vă rugăm să urmați instrucțiunile aplicației pentru depanare.
Roșu intermitent	Dispozitiv defect. Vă rugăm să urmați instrucțiunile aplicației pentru depanare.

7 Depanare

NR.	defecțiune	Cauze posibile	Soluții
1	Dispozitivul nu pornește.	Dispozitivul nu este alimentat.	Asigurați-vă că dispozitivul este conectat corect la sursa de alimentare.
		Sursa de alimentare sau dispozitivul prezintă deteriorări.	Contactați asistența pentru clienți Aiper.
2	Dispozitivul nu poate atinge distanța maximă de irigare.	Presiunea apei sau debitul robinetului sunt necorespunzătoare.	Măsurați presiunea și debitul apei la robinet. Mutați dispozitivul dacă acestea nu respectă standardele.
		Diametrul interior insuficient al furtunului.	Utilizați un furtun de grădină de 19 mm (3/4 in). Asigurați-vă că nu există obiecte străine în furtun.
		Furtunul este prea lung.	Pentru o irigare optimă, utilizați un furtun mai scurt de 15 m (50 ft). Un furtun mai scurt permite distanțe de irigare mai mari.
		Furtunurile nu sunt conectate corect.	Evitați utilizarea unui separator de apă și preveniți îndoirea furtunului. Asigurați-vă că nu există scurgeri la racord și pe peretele furtunului.
		Duza este înfundată sau uzată.	Urmați secțiunea „Înlocuirea capacului duzei” din „Întreținere” și înlocuiți piesele aferente. Dacă nu există nicio îmbunătățire, contactați asistența pentru clienți Aiper.
		Mai multe dispozitive IrriSense partajează același robinet și sunt setate să funcționeze în același timp.	Etapizați durata de funcționare pentru dispozitivele IrriSense care partajează același robinet.

NR.	defecțiune	Cauze posibile	Soluții
2	Dispozitivul nu poate atinge distanța maximă de irigare.	Filtrul este înfundat.	Scoateți și spălați filtrul.
3	Scurgeri de apă.	Este normal ca apa să se adune pe dispozitiv sau să picure ocazional din duză în timpul utilizării.	Nu este necesară nicio acțiune sau întreținere specială.
		Conducta dispozitivului este deteriorată.	Contactați asistența pentru clienți Aiper.
		Coroziune galvanică în urma utilizării conectorilor galvanizați.	Utilizați în schimb conectori din alamă sau plastic.
4	Irigarea se abate de la harta de irigare.	Condițiile meteo variază foarte mult.	Finalizați setarea hărții într-un mediu fără vânt și urmați instrucțiunile aplicației pentru a omite în mod inteligent perioadele cu vânt.
		Presiune fluctuantă a apei la sursa de apă.	Resetați harta când presiunea de control a apei este relativ constantă.
		Duza este înfundată sau uzată.	Urmați secțiunea „Înlocuirea capacului duzei” din „Întreținere” și înlocuiți piesele aferente. Dacă nu se rezolvă, contactați asistența pentru clienți Aiper.
		Dispozitivul a fost mutat.	Fixați din nou dispozitivul și setați harta.
		Harta de irigare nu a fost creată corect.	Resetați harta și adăugați mai multe puncte de contur la crearea uneia noi.

NR.	defecțiune	Cauze posibile	Soluții
5	Debitul de apă nu este distribuit în mod adecvat.	Elementul din cauciuc al capacului duzei s-a degradat sau și-a pierdut elasticitatea.	Urmați secțiunea „Înlocuirea capacului duzei” din „Întreținere” și înlocuiți piesele aferente.
		Elementul din cauciuc al capacului duzei nu este instalat corect.	Scoateți cu atenție capacul duzei pentru a verifica dacă elementul din cauciuc este instalat corect.
6	Dispozitivul a scăpat de sub control.	Dispozitivul funcționează anormal.	Reconectați sursa de alimentare cu curent electric la dispozitiv. Asociați dispozitivul cu aplicația prin Bluetooth.
		Rețeaua dispozitivului are întâzieri.	Controlați direct dispozitivul prin Bluetooth-ul telefonului sau plasați dispozitivul într-o zonă cu semnal Wi-Fi stabil de 2,4 GHz.
7	Dispozitivul nu se poate conecta la telefon.	Bluetooth oprit.	Activați Bluetooth pe telefon.
		Dispozitivul nu se află în modul de asociere.	Apăsăți lung  timp de 2 secunde pentru a intra în modul de asociere.
		Telefonul nu este conectat la rețea.	Asigurați-vă că telefonul este conectat corect la rețea și apoi încercați din nou.
		Dispozitivul este asociat cu un alt cont.	Apăsăți lung  timp de circa 15 secunde pentru a reseta dispozitivul și a reîncerca asocierea.
		Telefonul este prea departe de dispozitiv.	Așezați telefonul la 20 m (65,6 ft) de dispozitiv.

NR.	defecțiune	Cauze posibile	Soluții
8	Aburire în interiorul manometrului de presiune a apei montat în partea superioară.	Schimbările de temperatură și umiditate cauzează aburire.	Acesta este un fenomen normal. Nu este necesară nicio acțiune sau operațiune de întreținere.
9	Dispozitivul nu reușește să execute sarcinile de irigare programate sau le execută la momente incorecte.	A survenit o pană de curent după setarea programului.	Reconectați dispozitivul la aplicație prin Bluetooth.
10	Direcția jetului de apă este deviată sau se împarte în mai multe fluxuri.	Prezența unor obiecte străine în conductă sau instalare necorespunzătoare a duzei care provoacă divizarea jetului de apă.	Scoateți, curățați și reinstalați duza în mod corect sau înlocuiți-o cu una nouă.
11	Coroziune pe contactele metalice ale senzorului de ploaie.	Expunere prelungită a contactelor metalice la umiditate.	Clătiți și uscați bine contactele metalice cu o cârpă moale.
12	Indicatorul butonului de funcție nu se aprinde.	Problemă cu sursa de alimentare.	Deconectați și reconectați sursa de alimentare. Dacă problema persistă, așteptați 30 de minute și încercați din nou. Dacă problema tot nu se rezolvă, contactați asistența pentru clienți Aiper.
13	Indicatorul cu LED luminează intermitent.	Ceasul intern al dispozitivului este desincronizat.	Sincronizați-l conectând dispozitivul la internet sau utilizând aplicația Aiper: mergeți la pagina Starea dispozitivului și conectați-vă la dispozitiv prin Bluetooth.

8 Garanția

Acest produs a trecut de controlul calității și testul de siguranță efectuat de tehnicienii noștri.

1. Acest produs vine cu o garanție care acoperă motorul articolului dvs. începând cu data achiziției. Prevederile legale din țara respectivă privind condițiile de garanție se aplică în mod corespunzător.
2. Această garanție este anulată dacă produsul a fost modificat, utilizat greșit sau a fost reparat de persoane neautorizate.
3. Această garanție se extinde numai la defectele de fabricație și nu acoperă daunele rezultate din manipularea incorectă a produsului de către proprietar.
4. Numărul de comandă sau înregistrarea achiziției trebuie prezentate la plasarea oricărei cereri de reparații în perioada de garanție.
5. Aceasta este o garanție suplimentară oferită de AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Franța. Această garanție nu afectează remediile gratuite de care beneficiază consumatorul împotriva vânzătorului, conform legii, în caz de neconformitate.
6. E-mail pentru garanție: service@aiper.com

Declarația de conformitate (CE)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip WAWI este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://aiper.com/eu/productdoc>

Declarația de conformitate UE poate fi solicitată la adresa de mai jos:

AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Franța

**Declarația de conformitate a Uniunii Europene
Informații pentru utilizatori privind eliminarea deșeurilor de echipamente
electrice și electronice**

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile municipale nesortate. Pentru o tratare adecvată, este responsabilitatea dvs. să eliminați echipamentul uzat, asigurând returnarea lui la punctele de colectare desemnate.

Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane și asupra mediului, care altfel ar putea apărea din cauza manipulării necorespunzătoare a deșeurilor.

Pentru a returna dispozitivul uzat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul, apel care este gratuit; vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

Se pot aplica sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri, în conformitate cu legislația națională.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Producător

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

Tel. CN: +8675521018957

E-mail: service@aiper.com

www.aiper.com

Děkujeme, že jste si vybrali Aiper.


Právě jste se přidali k milionům spokojených zákazníků, kteří již značku Aiper projevili důvěrou, svěřili jí své zahrady do péče a užívají si pohodlné údržby zeleného trávníku.

Tato uživatelská příručka vám pomůže s údržbou vašeho zařízení tak, aby vám s maximální efektivitou sloužilo po mnoho let. Vyhradte si čas na její přečtení.

Pokud budete mít nějaké dotazy, navštivte náš web www.aiper.com a případně se obraťte na náš tým zákaznické podpory.

Zákaznický servis Aiper:

 E-mail: service@aiper.com

 Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Naskenováním otevřete
video průvodce



Po naskenování QR kódu získáte
přístup k zákaznické podpoře

1 **⚠ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Pečlivě si přečtete tuto uživatelskou příručku a dodržujte všechna varování a pokyny pro používání zařízení pro inteligentní zavlažování Aiper (dále jen „zařízení“). Pokud uvedené pokyny nedodržíte, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Společnost Aiper nenese odpovědnost za žádné ztráty nebo zranění způsobené nesprávným používáním tohoto zařízení.

V zájmu vlastní bezpečnosti a optimálního fungování tohoto zařízení dodržujte následující pokyny:

1. Toto zařízení smí používat děti od 8 let věku i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, či je tato osoba naučila přístroj používat, a rozumí rizikům spojeným s používáním tohoto zařízení.
2. Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí. Přístroj může být používán výše zmíněnými osobami pouze v případě, že jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost či je tato osoba naučila přístroj používat.
3. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Děti toto zařízení nesmí používat. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu tohoto zařízení.
4. Zajistěte, aby se děti nepokoušely dotýkat pracujícího zařízení.
5. V žádném případě dětem nedovolte, aby se na zařízení vozily.
6. Zařízení neprovozujte, když jsou na trávníku lidé nebo zvířata.
7. Když je zařízení v provozu, nestrkejte ruce do žádné jeho části, protože byste se mohli zranit.
8. Zařízení neponechávejte venku ani jej nepoužívejte, když mrzne.
9. Před připojením napájecího zdroje k zařízení se ujistěte, že jsou oba konektory zcela suché. Vlhkost přítomná mezi konektory během nabíjení by mohla způsobit korozi a zničení kolíku.

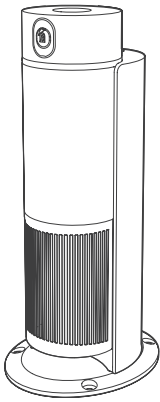
10. Když napájecí konektor nepoužíváte, mějte jej zakrytovaný. Pokud ponecháte kolíky vystavené působení vody, mohlo by dojít k nezvratnému poškození součástí pod napětím.
11. Toto zařízení musí být napájeno bezpečným velmi nízkým napětím (SELV).
12. VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poškození kabelu, ihned jej vyměňte, abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem.
13. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej v zájmu prevence rizika vyměnit nebo opravit kvalifikovaný elektrikář nebo pracovník péče o zákazníky společnosti Aiper. V případě poškození nebo závady napájecího zdroje se tento zdroj nesmí opravovat ani jej dále používat.
14. Používejte pouze mosazné nebo plastové spojky. Nepřipojujte zařízení k hliníkovým ani ocelovým zakončením hadic (mohlo by dojít ke korozi).
15. Nové hadicové sady dodávané se zařízením musí být použity a staré hadicové sady by se neměly znovu používat.
16. Hadice pod tlakem by mohla při vysoké teplotě prasknout. Neopouštějte naplněnou hadici na slunci.
17. Hadicová připojení nedotahujte žádným nářadím.
18. Uzavřenou pohonnou sadu vašeho zařízení smí rozebírat pouze certifikovaní technici.
19. Zařízení vždy zajistěte pomocí dodaného lokátoru tak, aby se nepřevrhlo a nedocházelo k nepřesnostem na vytyčené mapě. Upozorňujeme, že žádná poškození způsobená pádem zařízení nejsou kryta zárukou.
20. Zařízení nepouštějte na zem, neprorážejte jeho kryt ani jej nijak záměrně nepoškozujte, protože by mohlo dojít ke zneplatnění záruky.

21. Aby se předešlo vystavení RF záření, musí být mezi osobami provozujícími zařízení a zařízením jako takovým mezera 20 nebo více cm. Provoz na kratší vzdálenost se nedoporučuje. Anténa použitá pro vysílač tohoto zařízení nesmí být umístěna na stejném místě s jinou anténou nebo vysílačem.
22. Pokud nebudete napájecí zdroj delší dobu používat, odpojte jej.
23. Aby nedošlo ke kontaminaci pitné vody, ujistěte se, že je kohoutek připojený k zařízení vybaven jednosměrným ventilem. Nepřipojujte zařízení přímo k pitné vodovodní síti. Během připojování zařízení podobných zařízení Aiper ke zdroji pitné vody státní regulace stanovují povinnost používat konkrétní typ jednosměrného ventilu a provádění jeho údržby. Předpisy se mohou mezi místy lišit. Při volbě a údržbě jednosměrného ventilu se musíte řídit požadavky platnými pro vaši oblast. Společnost Aiper nenesе odpovědnost za žádné škody nebo zranění způsobené nesplněním těchto povinností.
24. Při provádění údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuté, nebo se nepoužívá.
25. Když zařízení nepoužíváte, skladujte jej pod střechou na chladném a dobře větraném místě.
26. UPOZORNĚNÍ:
 - URČENO POUZE K POUŽITÍ NA TRÁVNÍCÍCH.
 - POUZE K VENKOVNÍMU UŽITÍ.
 - CHRAŇTE PŘED MRAZEM.
 - POUŽÍVEJTE POUZE MOSAZNÁ NEBO PLASTOVÁ ZAKONČENÍ HADIC. PŘI POUŽITÍ JINÉHO KOVU DOJDE KE KOROZI A NEODDĚLITELNÉMU SPOJENÍ SE ZAŘÍZENÍM.
 - URČENO K POUŽITÍ POUZE S TÍMTO CERTIFIKOVANÝM MODELEM NAPÁJECÍHO ZDROJE AIPER: GMA18-210075-2A.

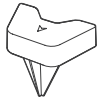
TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

2 Součásti produktu

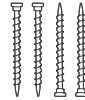
2.1 Obsah balení



Inteligentní zavlažovač * 1



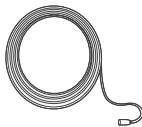
Lokátor * 1



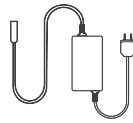
Zahradní kolík * 4



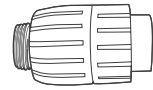
Imbusový klíč * 1



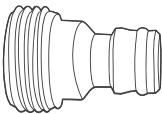
10m (32,8 stop) prodlužovací kabel * 1



Napájecí zdroj * 1



Jednosměrný ventil * 1



Rychlospojka „samec“ se závitem GHT * 1

*GHT: Závít zahradní hadice (americká norma)



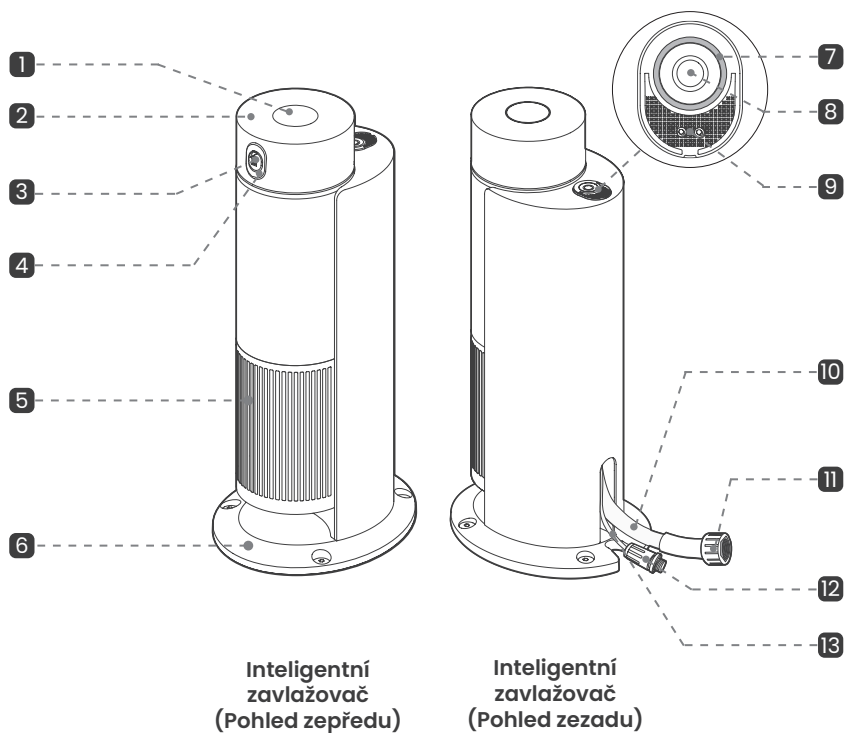
Zkrácená příručka * 1



Uživatelská příručka * 1

*Konkrétní podoba se může lišit podle skutečného produktu.

2.2 Přehled součástí



- 1 Měřák tlaku vody
- 4 Víčko trysky
- 7 LED kontrolka
- 10 Vstupní hadice
- 13 Kabel


- 2 Otočná hlavice
- 5 Nádoba na roztok
- 8 ○ : Funkční tlačítko
- 11 19mm (3/4 palce) hadicová spojka se závitem GHT

- 3 Tryska
- 6 Stanice
- 9 Čidlo deště
- 12 Voděodolný napájecí konektor

Poznámky:

- Láhve s roztokem je nutné zakoupit samostatně.
- Stopy po přeložení na vstupní hadici **10** jsou normální a nemají vliv na výkon.
- Měřák tlaku vody na zařízení ukazuje pouze tlak na výstupu z trysky.

2.3 Popisy tlačítek

Do režimu párování po zapnutí zařízení přejdete stiskem a 2sekundovým podržením . V režimu párování bude LED kontrolka blikat.

Krátce stiskněte :

- Po vytvoření mapy zavlažování: Spouští nebo zastavuje zavlažovací úlohu.
- Když zavlažovací mapa není vytvořena: LED kontrolka 3krát zabliká.

Stiskněte a na 15 sekund podržte tlačítko :

- Tím dojde k obnovení továrního nastavení zařízení. Bzučák vše potvrdí dlouhým „připnutím“.

3 Jak používat váš Aiper IriSense 2

3.1 Provozní podmínky

K dosažení kýženého dosahu zavlažování se ujistěte, že zdroj vody splňuje následující požadavky. Poškození způsobené použitím mimo stanovené podmínky není kryto zárukou.

Požadavky na vodní zdroj

Hadice	Používejte hadici kratší než 15 metrů (49 stop) a o průměru větším než 19 mm (3/4 palce). Nepoužívejte teleskopické potrubí.
Tlak vody	2,0 bar nebo více.
Průtok	25 LPM (5,5 GPM) nebo více.

Poznámka: Nepoužívejte rozdělovač hadice, protože by mohlo dojít ke snížení dosahu zavlažování.

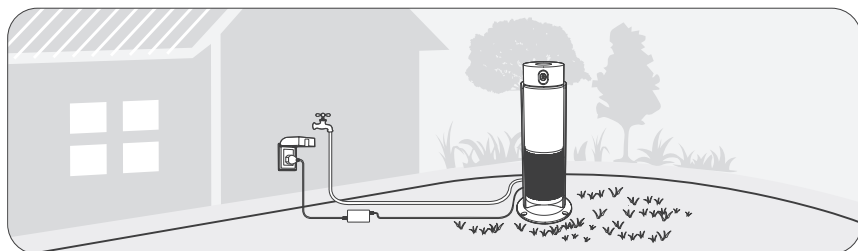
Pomocí níže uvedených postupů zkontrolujte, zda váš venkovní kohoutek splňuje nezbytné požadavky na tlak vody a průtok:

1. Měření tlaku vody:

- Na venkovní kohoutek připevněte manometr.
- Zcela otevřete kohoutek a tím maximalizujte průtok vody.
- Hodnota 2,0 bar nebo vyšší znamená, že tlak vody je dostatečný.

2. Měření průtoku:

- Umístěte pod kohoutek kbelík o objemu 20 l (4,4 galonů).
- Zcela otevřete kohoutek a tím maximalizujte průtok vody.
- Pokud se kbelík naplní do 48 sekund, je průtok dostatečný.

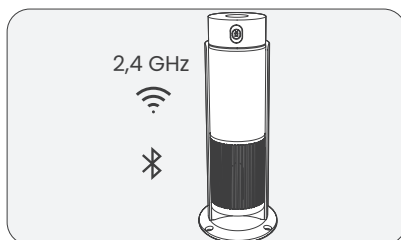


Požadavky na napájení

- Napájecí zdroj se dá bezpečně používat venku na zastřešených místech (například pod střechou nebo přístřeškem).
 1. Používejte vodotěsnou zásuvku s ochranným krytem, aby nedošlo k přímému vystavení dešti, stříkající vodě nebo slunečnímu záření.
 2. Udržujte napájecí zdroj kolmo k zemi a mimo místa se stojatou vodou.

Komunikační požadavky

- **Ovládání přes Bluetooth:** Zařízení lze přímo ovládat přes Bluetooth.
- **Ovládání přes WiFi:** Pokud chcete zařízení ovládat po internetu, umístěte jej v dosahu signálu 2,4GHz sítě WiFi.



3.2 Stažení aplikace

Za účelem nastavení zařízení si stáhněte aplikaci Aiper (aplikace je k používání nezbytná):
 Aplikaci Aiper si můžete stáhnout a nainstalovat naskenováním níže uvedeného QR kódu, nebo vyhledáním slova „Aiper“ ve vašem obchodě s aplikacemi.

Poznámky:

- Aby aplikace na vašem telefonu nebo zařízení správně fungovala, potřebujete operační systém iOS 12.0 nebo novější, případně Android 8.0 nebo novější.
- Po instalaci aplikace proveďte registraci, přihlášení a nastavení sítě dle pokynů v aplikaci.



Aplikaci Aiper

3.3 Příručka k instalaci

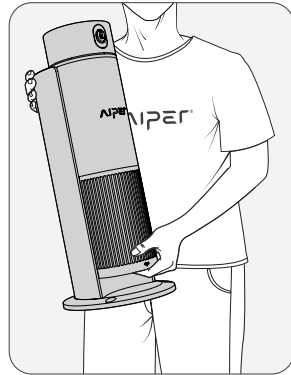
Po přechodu do hlavního rozhraní aplikace klepněte na [+] v pravém horním rohu aplikace a naskenujte QR kód na pravé straně. Tím přejdete k instalační příručce. Při rozhodování o místě instalace zařízení se řiďte uvedenými pokyny.



Příručka k instalaci

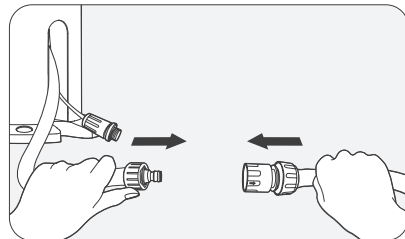
3.4 Výběr oblasti zavlažování

1. Umístěte zařízení do požadované zavlažovací oblasti. (Ke snazšímu přenášení použijte zapuštěné rukojeti na spodní straně zařízení.)
2. Zatím lokátor a zařízení nemontujte. Počkejte, než vás aplikace navede na správné místo a potvrdí jej.



3.5 Připojení hadice

Připojení zahradní hadice s rychlospojkou

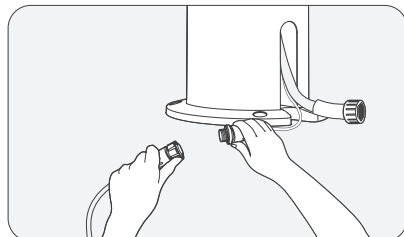


Poznámky:

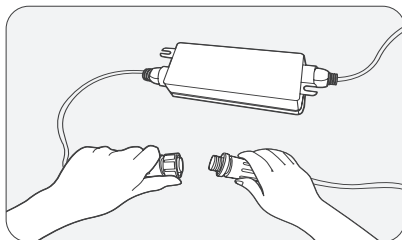
Přípevněte rychlospojku k hadici kleštěmi tak, aby nedocházelo k úniku vody. Doporučujeme používat hadici o průměru 19 mm (3/4 palce) k zajištění dostatečného dosahu zavlažování.

3.6 Připojení okruhu

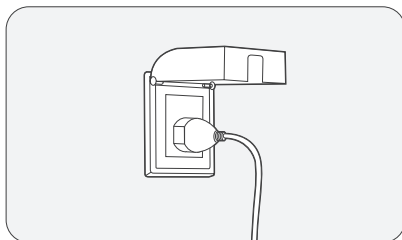
1. Připojte zástrčku prodlužovacího kabelu k voděodolnému napájecímu konektoru základny zařízení.



2. Připojte zásuvku prodlužovacího kabelu k voděodolnému konektoru napájecího zdroje.



3. Připojte zástrčku napájecího kabelu do voděodolné zásuvky.




Zařízení po úspěšném připojení k napájení pípne. To znamená, že zařízení dokončilo automatickou diagnostiku a je připraveno k nastavení aplikace a párování.

Poznámky:

- Abyste dosáhli optimální voděodolnosti, utáhněte voděodolné konektory kabelu.
- Používejte venkovní zásuvku s voděodolným krytem.

3.7 Nastavení aplikace a párování

1. Přejděte do režimu nastavení rozhraní Bluetooth

- Stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko .
- LED kontrolka začne blikat modře, což znamená, že se zařízení nachází v režimu nastavení rozhraní Bluetooth.

2. Spárujte zařízení

- Otevřete aplikaci a vyberte zařízení ke spárování.
- Po dokončení nastavení můžete zařízení začít provozovat.

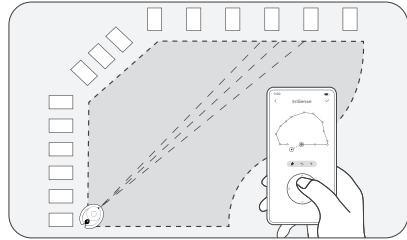
3. Připojení k síti WiFi (volitelné)

- Pokud chcete zařízení dálkově ovládat po síti a využívat další síťové funkce, dodržujte pokyny v aplikaci a připojte zařízení ke své domácí síti WiFi.

Poznámka: Pokud bude proces nastavení přerušen, stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko , abyste znovu spustili režim nastavení rozhraní Bluetooth.

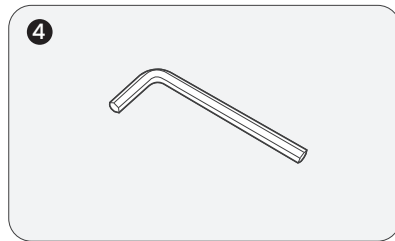
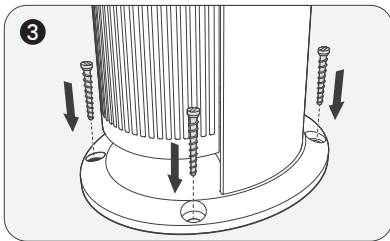
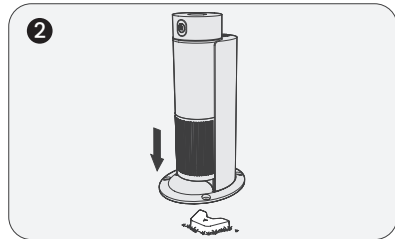
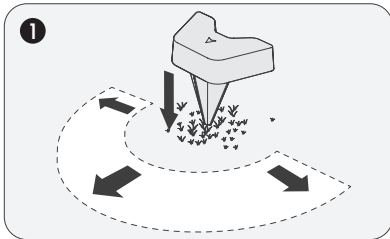
3.8 Testování dosahu zavlažování

1. Otočte kohoutkem na maximální tok. Ujistěte se, že je oblast zavlažování bez překážek.
2. Podle pokynů v aplikaci otestujte, zda maximální dostřik dokáže pokrýt hranici oblasti a podle toho upravte pozici zařízení.



3.9 Montáž zařízení

1. Namontujte lokátor na rovný povrch tak, aby šipka na lokátoru směřovala k oblasti zavlažování.
2. Zařízení řádně umístěte na lokátor. Zasuňte 4 zahradní kolíčky do otvorů v základně zařízení. Dotáhněte jednotlivé zahradní kolíčky imbusovým klíčem a tím zařízení upevněte.

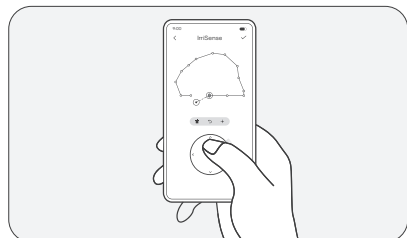


3.10 Tvorba mapy zavlažování

Po spárování zařízení postupujte dle pokynů v aplikaci a vytvořte mapu zavlažování.

1. Upravte dosah zavlažování

- Pomocí čtyřsměrového tlačítka nastavte nejvzdálenější obrysový bod až na okraj trávníku.

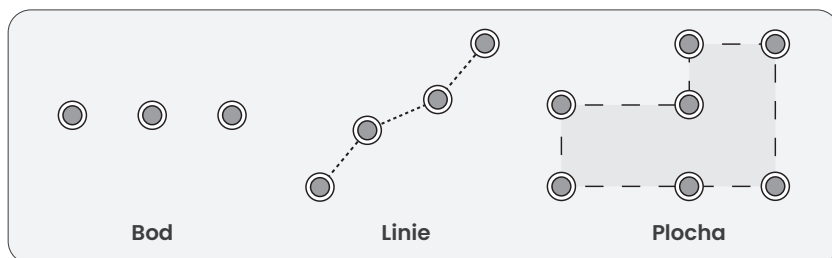


2. Uložit obrysové body

- Mapu zavlažování trávníku vytvoříte tím, že uložíte jednotlivé obrysové body podél okraje trávníku.

Poznámky:

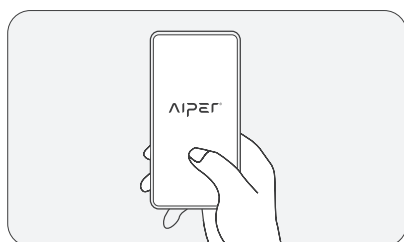
- Pokud bude zařízení po sestavení mapy přesunuto, je nutné mapu zavlažování vytvořit znovu, jinak zavlažování nebude přesné.
- Při vytváření mapy zavlažování umísťujte obrysové body přibližně ve stejných vzdálenostech od sebe. Kvůli vyšší přesnosti nastavte u větších úhlů hranice.
- Pokud se bude zavlažování od mapy zavlažování odchylovat, resetujte mapu a kvůli zvýšení přesnosti přidejte další obrysové body.
- Zařízení podporuje nastavení zavlažovacích zón v bodech, liniích nebo plochách. Vzhledem k vlastnostem trysky (kdy je tok vody v menší vzdálenosti soustředěnější) doporučujeme k zajištění optimálního výkonu bodové nebo liniové zóny posunout do blízkosti zařízení.



3.11 Okamžité zahájení zavlažování

Spuštění přes aplikaci

Zavlažovací úlohu můžete okamžitě spustit v rozhraní aplikace.



3.12 Nastavení plánu zavlažování

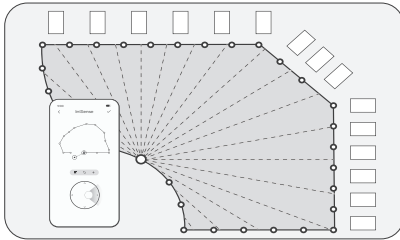
- V aplikaci nastavte automatické zavlažování v konkrétní časy.

⚠ • **UPOZORNĚNÍ:** Pokud se o stejný vodovodní kohoutek dělí několik zařízení IrriSense, naplánujte jejich časy zavlažování zvlášť tak, aby se zvládl pokropit celý trávník.

- Za účelem dosažení optimálních výsledků nastavte čas zavlažování na brzké ráno (kolem 6:00) tak, aby se snížil účinek větru a míra vypařování vody. Každý týden dále můžete upravit hloubku zavlažování tak, abyste vzali v potaz aktuální povětrnostní podmínky.

Když se úloha začne plnit, zařízení vytvoří trasu pro zavlažování podle tvaru vašeho trávníku.

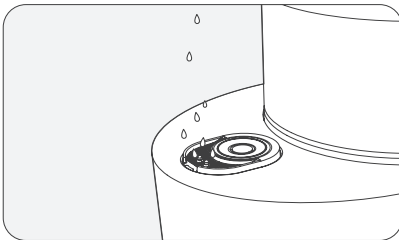
Po zavlažení okraje trávníku se provede pokropení těch vnitřních ploch trávníků, které budou vyžadovat více vláhy.



3.13 Přizpůsobení počasí

Čidlo deště

- Když čidlo deště zjistí, že prší, zařízení zruší aktuálně prováděnou zavlažovací úlohu.



4 Údržba

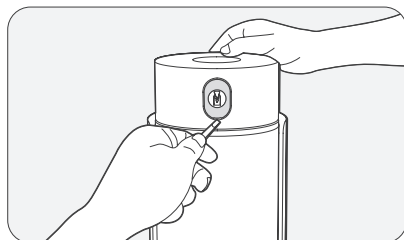
4.1 Výměna víčka trysky

1. Vypněte zařízení a zastavte vodu

- Odpojte napájecí kabel a zastavte přívod vody tak, abyste se vyhnuli možným rizikům.

2. Sejměte víčko trysky

- Zasuňte plochý šroubovák do drážky ve spodní části víčka trysky a páčením oddělte víčko trysky.
- Opatrně nadzvedněte víčko trysky a sejměte jej.



3. Vraťte na místo nové víčko trysky

- Zasuňte nové víčko trysky na své místo, dokud se neozve „cvaknutí“, podle kterého poznáte, že víčko dobře drží.
- Znovu připojte zdroj napájení a zapněte vodovodní zdroj tak, abyste mohli pokračovat v normálním používání.

Poznámka: Víčko trysky je nezbytné k dosažení rovnoměrného zavlažování. Víčko trysky vyměňte vždy, pokud je poškozené.

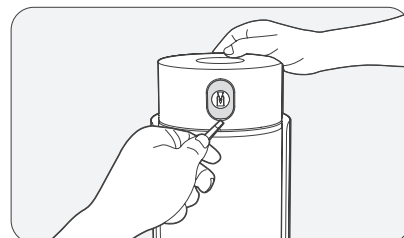
4.2 Výměna trysky

1. Vypněte zařízení a zastavte vodu

- Odpojte napájecí kabel a zastavte přívod vody tak, abyste se vyhnuli možným rizikům.

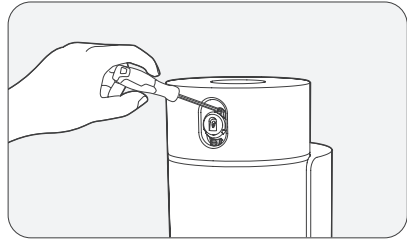
2. Sejměte víčko trysky

- Plochým šroubovákem vypačte okraj jedné strany víčka trysky.
- Víčko trysky opatrně zdvihněte a sejměte.



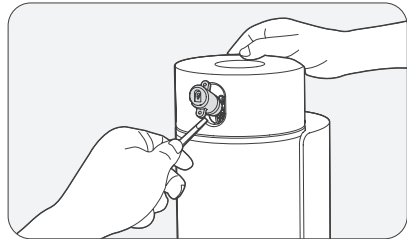
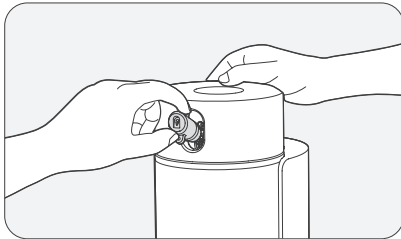
3. Demontujte trysku

- Zasuňte šroubovák do ochranného krytu hlavice.
- Odšroubujte 2 upevňovací šroubky v horní a spodní straně trysky a šroubky uložte na bezpečné místo.



4. Odpojte trysku

- Sejměte použitou trysku. Trysku oddělíte páčením tak, že zasunete šroubovák do drážky ve spodní části trysky.



5. Vložte novou trysku

- Nasadte na hubici novou trysku.
- Upevněte ji pomocí 2 upevňovacích šroubků tak, aby bylo vedení vody bezpečně uzavřeno.

6. Vraťte víčko trysky nazpět

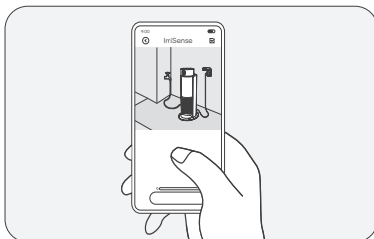
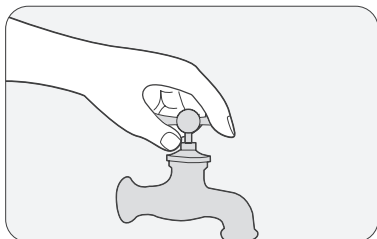
- Připojte víčko trysky a pevně jej zacvakněte.
- Znovu připojte zdroj napájení a zapněte vodovodní zdroj tak, abyste mohli pokračovat v normálním používání.

4.3 Uložení zařízení IrriSense 2 přes zimu

Abyste ochránili zařízení a zabránili poškození způsobenému zamrznutí hadic, doporučujeme v aplikaci Aiper aktivovat režim vypouštění, demontovat zařízení a na zimu jej uskladnit do interiéru.

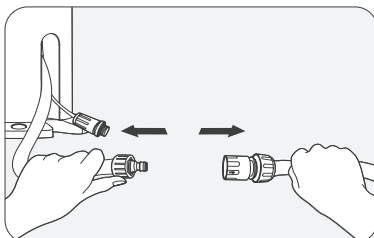
1. Vypusťte vodu

- Zastavte přívod vody a v aplikaci aktivujte režim vypouštění.



2. Demontujte vodní spojky

- Odšroubujte hadici a demontujte všechny konektory na vodovodní spoje zařízení.

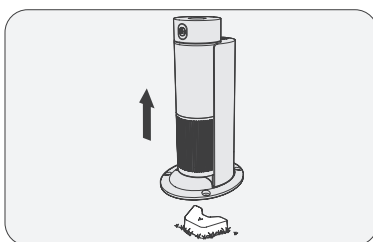
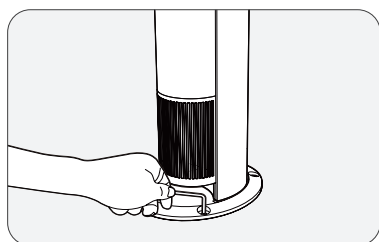


3. Odpojte zdroj napájení

- Odpojte napájecí zdroj a napájecí kabel a zdroj uložte na vhodné místo.

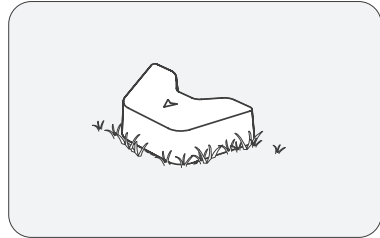
4. Odstraňte zařízení

- Postupně odšroubujte zahradní kolíky.
- Zdvihněte zařízení pohybem směrem nahoru a uložte jej do interiéru.



5. Zachovejte pozici lokátoru

- Ponechte lokátor na původním místě, abyste při vracení zařízení na místo nemuseli mapu zavlažování vytvářet znovu.



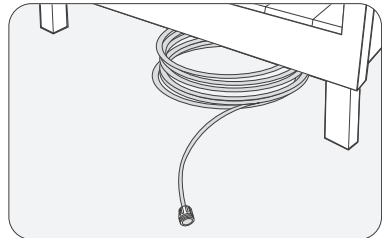
Poznámka: Po opětovném připojení napájení otevřete v aplikaci stránku Zařízení a obnovte připojení.

4.4 Zkrášlení zařízení IrriSense 2

Povyšte estetickou úroveň své zahrady tím, že všechny hadice a kabely hezky schováte.

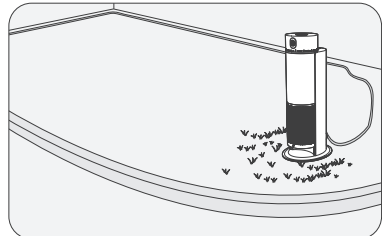
1. Strategicky rozmístěte hadice a kabely

- Ved'te hadice a kabely kolem rohů domu, kolem plotu nebo terasy tak, aby nebyly vidět.



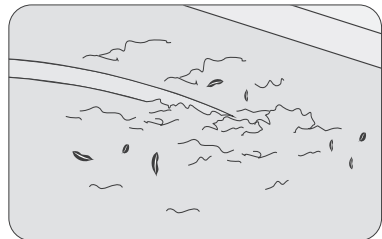
2. Využijte přírodní prvky

- Umístěte hadice a kabely do blízkosti keřů, kolem záhonových obrub nebo okrajů trávníku tak, aby přirozeně splynuly s krajinou.



3. Skryjte je pod zem

- Překryjte hadice a kabely zeminou, kamínky, hlínou nebo šterčkem tak, abyste je integrovali do prostředí své zahrady.












4. Volte hadice vhodných barev

- Používejte hadice v barvě vašeho trávníku nebo okolního prostředí.
- Nepoužívejte lesklé nebo reflexní hadice, které jsou hned vidět.

5 Specifikace

Model: WAW1
Rozměry: 223 mm * 268 mm * 582 mm (8,8 palce * 10,6 palce * 22,9 palce)
Velikost trávniku: 222–445 m ² (2400–4800 čtverečních stop)
Jmenovitý dosah: 12 m (39 stop)
Jmenovitý průtok vody na vstupu: 25 LPM (5,5 GPM)
Jmenovitý vstupní tlak vody: 2,0 bar
Maximální vstupní tlak vody: 6,9 bar
Model napájecího zdroje: GMA18-210075-2A
Příkon napájecího zdroje: 100–240 V ~, 50–60 Hz, 1,0 A
Výkon napájecího zdroje: 21 V \equiv 0,75 A
Maximální výkon: 15,75 W
Vodovodní spojky: 19mm (3/4 palce) hadicový závit GHT „samice“
Provozní teplota: 0–40 °C (32–104 °F)
Rozsah vlhkosti: 0–90 %
Stupeň krytí před vodou: IPX6
Frekvenční rozsah rozhraní Bluetooth: 2,4000–2,4835 GHz, maximální EIRP: 10 dBm
Frekvenční rozsah 2,4GHz sítě WiFi: 2,4000–2,4835 GHz, maximální EIRP: 20 dBm

	Stejnoseměrný proud.
	Střídavý proud.
	Zařízení třídy II.
	Spínaný napájecí zdroj.
	Polarita napájecího konektoru DC.
	Bezpečnostní oddělovací transformátor s ochranou před zkratem.
	Přečtěte si uživatelskou příručku.
	Pouze k vnitřnímu užití.
	V případě, že dojde k poškození kolíků na zástrčce, napájecí zdroj je nutné vyměnit.



6 LED kontrolka

Stavy LED kontrolky	Popis stavu
Svítilící modrá	Zařízení není připojeno k telefonu a internetu.
Blikající modrá	Zařízení čeká na spárování rozhraní Bluetooth.
Svítilící zelená	Zařízení je připojeno k telefonu nebo internetu.
Blikající žlutá	Vnitřní hodiny zařízení jsou špatně synchronizovány. Řešení najdete v části „7. Řešení potíží“.
Blikající oranžová	Upozornění zařízení. Při řešení potíží se řiďte pokyny v aplikaci.
Blikající červená	Závada zařízení. Při řešení potíží se řiďte pokyny v aplikaci.

7 Řešení potíží

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
1	Zařízení nelze zapnout.	Zařízení není napájeno.	Ujistěte se, že je zařízení řádně připojeno ke zdroji napájení.
		Došlo k poškození napájecího zdroje nebo zařízení.	Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.
2	Zařízení nezavlažuje v uvedené maximální vzdálenosti.	Nevhodný tlak vody a průtok vody kohoutkem.	Změřte tlak a rychlost průtoku vody. Pokud nebudou tyto hodnoty dostatečné, zařízení přemístěte.
		Nedostatečný vnitřní průměr hadice.	Použijte zahradní hadici o průměru 19 mm (3/4 palce). Ujistěte se, že v hadici nejsou žádné cizí objekty.
		Hadice je příliš dlouhá.	Pro optimální zavlažování použijte hadici kratší než 15m (50 stop). Kratší hadice umožňuje zavlažování na větší vzdálenosti.
		Hadice nejsou řádně připojeny.	Nepoužívejte vodní separátor a zabraňte ohýbání hadice. Ujistěte se, že v hadicových spojkách a v hadici jako takové nejsou netěsnosti.
		Tryska je ucpaná nebo opotřebená.	Přečtěte si sekci „Výměna víčka trysky“ v části „Údržba“ a vyměňte příslušné součástky. Pokud se situace nezlepší, kontaktujte zákaznický servis Aiper.
		Několik zařízení IrriSense sdílí stejný kohoutek a má nastaveno provádění činnosti ve stejnou chvíli.	Zařízení IrriSense, která sdílí stejný kohoutek, nesmí pracovat současně.

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
2	Zařízení nezavlažuje v uvedené maximální vzdálenosti.	Filtr je ucpaný.	Filtr demontujte a umyjte.
3	Únik vody.	To, že se na zařízení objevuje voda a že během provozu občas dochází ke kapání vody z trysky, je normální.	Není nutné dělat nic zvláštního ani provádět údržbu.
		Je poškozeno vodovodní vedení v zařízení.	Kontaktujte zákaznický servis značky Aiper.
		Galvanická koroze způsobená používáním galvanizovaných spojek.	Používejte mosazné nebo plastové konektory.
4	Prováděné zavlažování se liší od mapy zavlažování.	Povětrnostní podmínky se mohou výrazně měnit.	Nastavení mapy provádějte za bezvětří a řiďte se pokyny aplikace, která vám inteligentně pomůže vyhnout se větrnému počasí.
		Kolísání tlaku vody ve zdroji vody.	Mapu vytvořte znovu, až bude tlak vodního zdroje relativně stálý.
		Tryska je ucpaná nebo opotřebovaná.	Přečtěte si sekci „Výměna víčka trysky“ v části „Údržba“ a vyměňte příslušné součástky. Pokud se situace nezlepší, obraťte se na zákaznický servis Aiper.
		Zařízení bylo přesunuto.	Znovu umístěte zařízení a vytvořte mapu.
		Mapa zavlažování nebyla vytvořena správně.	Resetujte mapu a při vytváření nové mapy přidejte více obrysových bodů.

Č.	Závada	Možné príčiny	Řešení
5	Prútok vody není rovnoměrně rozptýlen.	Pryž víčka trysky je zteřelá nebo ztratila pružnost.	Přečtěte si sekci „Výměna víčka trysky“ v části „Údržba“ a vyměňte příslušné součástky.
		Pryž víčka trysky není správně nasazena.	Opatrně sejměte víčko trysky a zkontrolujte, zda je pryžová součást správně nasazena.
6	Zařízení se nedá ovládat.	Zařízení nepracuje správně.	Znovu zapojte napájení zařízení. Spárujte zařízení s aplikací přes Bluetooth.
		Sít zařízení nereaguje dostatečně rychle.	Zařízení můžete ovládat přímo z telefonu s rozhraním Bluetooth, případně jej můžete umístit do oblasti pokryté stabilní sítí WiFi v pásmu 2,4 GHz.
7	Zařízení se nemůže připojit k telefonu.	Rozhraní Bluetooth není zapnuté.	Povolte zařízení Bluetooth na vašem zařízení.
		Zařízení není v režimu párování.	Do režimu párování přejdete podržením tlačítka  po dobu 2 sekund.
		Telefon není připojen k síti.	Připojte telefon správně k síti a poté to zkuste znovu.
		Zařízení je spárováno s jiným účtem.	Chcete-li resetovat zařízení a pokusit se znovu o párování, podržte tlačítko  po dobu 15 sekund.
		Telefon je od zařízení příliš daleko.	Umístěte telefon do 20 m (65,6 stop) od zařízení.

Č.	Závada	Možné příčiny	Řešení
8	Zamlžení uvnitř nahoře přidělaného měřáku tlaku vody.	Změny teploty a vlhkosti způsobují zamlžení.	To je normální jev. Nemusíte nic dělat ani provádět údržbu.
9	Zařízení nedokáže provést naplánované úlohy zavlažování nebo je provede v nesprávný čas.	Po nastavení plánu došlo k výpadku proudu.	Znovu připojte zařízení k aplikaci přes Bluetooth.
10	Vodní paprsek má nesprávný směr nebo se rozděluje do více proudů.	Cizí předměty v potrubí nebo nesprávná instalace trysky způsobují rozdělení proudu vody.	Vyjměte, vyčistěte a znovu správně nainstalujte trysku nebo ji vyměňte za novou.
11	Koroze kovových kontaktů čidla deště.	Dlouhé vystavení kovových kontaktů vlhkosti.	Pečlivě kovové kontakty opláchněte a osušte je kouskem jemné látky.
12	Kontrolka Funkčního tlačítka se nezapne.	Problém s napájením	Odpojte a znovu připojte napájení. Pokud problém přetrvává, počkejte 30 minut a zkuste to znovu. Pokud problém zůstane nevyřešen, kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Aiper.
13	LED kontrolka bliká žlutě.	Vnitřní hodiny zařízení jsou špatně synchronizovány.	Proveďte synchronizaci připojením zařízení k internetu, nebo pomocí aplikace Aiper. Přejděte na stránku Stav zařízení a připojte se k zařízení přes rozhraní Bluetooth.

8 Záruka

Tento produkt prošel kontrolou kvality a bezpečnostní zkouškou provedenou našimi techniky.

1. Tento produkt je opatřen zárukou, která kryje elektromotor vašeho zařízení a začíná běžet dnem koupě. Budou dodržena zákonná ustanovení týkající se záručních podmínek platná ve vaší zemi.
2. Tato záruka přestává platit v případě, že dojde k úpravě nebo nesprávnému použití produktu, nebo pokud na něm bude provedena oprava nepovolanou osobou.
3. Tato záruka se týká pouze výrobních vad a netýká se poškození plynoucích z nesprávného použití výrobku uživatelem.
4. V případě žádosti o opravu v rámci záruky je nutné předložit číslo objednávky nebo doklad o koupi.
5. Jedná se o dodatečnou záruku nabízenou společností AIPER INTELLIGENT SARL, se sídlem na adrese 43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Tato záruka se netýká bezplatných řešení kvůli neodpovídajícímu popisu, které spotřebitel uplatní proti prodejci dle zákona.
6. E-mail pro řešení záruky: service@aiper.com

Prohlášení o shodě (CE)

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WAW1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://aiper.com/eu/productdoc>

O prohlášení o shodě platné v EU si můžete požádat na níže uvedené adrese:
AIPER INTELLIGENT SARL
43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Francie

Prohlášení o shodě pro Evropskou unii Informace o likvidaci pro uživatele odpadních elektrických a elektronických zařízení

Správná likvidace tohoto produktu



Tento symbol na produktu nebo jeho balení znamená, že použité elektrické a elektronické produkty nelze míchat s netříděným komunálním odpadem. V zájmu řádného zpracování nesete zodpovědnost za správnou likvidaci odpadu tím, že zajistíte vrácení produktu na určené sběrné místo.

Správná likvidace tohoto produktu přispívá k šetření cennými materiály a předchází potenciálním negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, k němuž by při nesprávném nakládání s odpady jinak došlo.

K vrácení použitého zařízení využijte systémy pro vrácení a sběr, nebo se zdarma obraťte na obchodníka, kde jste produkt zakoupili. Další podrobnosti o nejbližším specializovaném sběrném místě vám případně poskytne místní úřad.

Za nesprávné uložení tohoto odpadu mohou hrozit pokuty v souladu s vaší národní legislativou.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobce

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

Tel. do Číny: +8675521018957

E-mail: service@aiper.com

www.aiper.com

LB

Merci, datt Dir Iech fir Aiper entscheet hutt.


Dir hutt Iech elo Milliounen vu Mënschen ugeschloss, déi Aiper schonn hiert Vertraue geschenkt hunn, fir hir Gäert ze fleegen, an de Komfort vun engem stressfräien, méi grénge Wues genéissen.

Dëst Benotzerhandbuch hëlleft Iech bei der Maintenance vun Ärem Apparat a stellt sécher, datt en iwwer Jore mat maximaler Effizienz schafft. Huel Iech wgl. en Ament Zäit, fir et ze liesen.

Wann Dir Froen hutt, besicht wgl. eis Website ënner www.aiper.com a kontaktéiert eis Clientsdénstschtekip, fir Ënnerstëtzung oder weider Informatiounen ze kréien.

Aiper-Clientsdénstschte:

 E-Mail: service@aiper.com

 Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Scanne fir Videouleedung



Scannt de QR-Code, fir op de Clientsdénstschte zouzepräifen

1 **⚠ WICHTEG SÉCHERHEETSHIWEISER**

Liest wgl. dëst Handbuch suergfältig duerch a befollegt all Warnhiweiser an Instruktiounen, wann Dir Ären intelligente Bewässerungsapparat vun Aiper (nofolgend „Apparat“ genannt) benotzt. D’Netbeuechtung kann zu Stroumschléi, Feier oder schwéiere Verletzunge féieren. Aiper haft net fir Verloschter oder Verletzungen, déi duerch onsaachgeméiss Benotzung vun dësem Apparat verursaacht ginn.

Liest fir Är Sécherheet an d’optimal Leeschtung vun dësem Apparat wgl. dës Uweisungen a befollegt se:

1. Dësen Apparat ka vu Kanner ab 8 Joer a Persoune mat ageschränkte physeschen, sensoreschen oder psychesche Fäegkeeten oder engem Mangel un Erfahrung a Wësse verwent ginn, wa se beopsiichtegt ginn oder a Bezuch op d’sécher Verwendung vum Apparat instruéiert goufen an déi domat verbonne Gefore verstinn.
2. Dësen Apparat ass net fir d’Benotzung duerch Persounen (inklusiv Kanner) mat ageschränkte physeschen, sensoreschen oder physesche Fäegkeeten oder ouni Erfahrung a Wësse bestëmmt, et sief, si goufe vun enger fir hir Sécherheet verantwortlech Persoun beopsiichtegt oder a Bezuch op d’Benotzung vum Apparat geschoult.
3. Kanner dierfen net mam Apparat spillen. Dëse Apparat dierf net vu Kanner benotzt ginn. Reinigung an Maintenance vum Benotzer dierfen net vun Kanner gemaach ginn.
4. Stellt sécher, datt Kanner net versichen, den Apparat ze beréieren, während en a Betrib ass.
5. Loosst Kanner ënner kengen Ëmstänn um Apparat matfueren.
6. Bedreift den Apparat net, wa sech Persounen oder Déieren um Wues befannen.
7. Leet Är Hänn während dem Betrib net an en Deel vum Apparat, well dat zu Verletzunge féiere kann.
8. Loosst den Apparat net bei Temperaturen ënner dem Gefrierpunkt stoen a bedreift en dann net.

9. Stellt virum Uschléisse vun der Stroumversuergung un den Apparat sécher, datt béid Uschlëss ganz dréche sinn. Fiichtegkeet, déi sech während dem Luedvirgang tèschent de Steckere befénnt, kann zu Korrosioun a Broch vun de Stëfter féieren.
10. Haalt den Netzuschloss bei Netbenotzung mat enger Këppche verschloss. Wann d'Stëfter Waasser ausgesat ginn, kann dëst zu irreversibele Stroumschied féieren.
11. Den Apparat däerf nëmme mat SELV (Sécherheetsklemmspannung) bedriwwen ginn.
12. WARNHIWEIS: Fir de Risiko vun engem Stroumschlag ze reduzéieren, ersetzt beschiedegt Kabelen direkt.
13. Wann den Netzkabel beschiedegt ass, muss e vun engem qualifizierten Elektriker oder vum Aiper-Clientsdénngscht ersat oder reparéiert ginn, fir Geforen ze vermeiden. D'Netzdeel däerf net reparéiert an net méi benotzt ginn, wann et beschiedegt oder defekt ass.
14. Benotzt nëmme Messeng- oder Konschtstoffverbindungsstëcker. Schléisst den Apparat net u Schlauchenner aus Aluminium oder Stol un, well dat zu Korrosioun féiert.
15. Déi nei Schlauch-Sätz, déi mam Apparat geliwwert ginn, musse benotzt ginn, an déi al Schlauch-Sätz sollten net erëm benotzt ginn.
16. En ënner Drock stoende Schlauch ka bei grousser Hëtzt platzen. Loosst de Schlauch net ënner Drock an der Sonn leien.
17. Benotzt kee Geschier, fir d'Schlauchuschlëss ze sécheren.
18. Nëmme zertifizéiert Fachpersonal sollt de versigelte Motorbausatz vun Ärem Apparat auserneehuelen.
19. Séchert den Apparat ëmmer mam matgeliwwerten Lokalisierungsapparat fir ze verhënneren, datt en ëmkippt oder et zu Ongenauegkeeten op der spezifizierter Kaart féiert. Beuecht wgl., datt Schied, déi duerch en Eröffale vum Apparat verursaacht ginn, net vun d'Garantie gedeckt sinn.

20. Loosst den Apparat net falen, duerchstiecht säi Gehais net oder beschiedegen en net virsätzlech, well Är Garantie doduerch erläsche kann.
21. Fir eng HF-Expositioun ze vermeiden, gött en Ofstand vun 20 cm oder méi téschent de Persounen, déi den Apparat bedéngen, an dem Apparat selwer empfuef. De Betrib bei méi klengen Ofstänn gött net empfuef. D'Antenn, déi fir den Transmitter vun dësem Apparat benotzt gött, däerf net mat enger aner Antenn oder engem aneren Transmitter zesumme plazéiert ginn.
22. Wann Dir d'Stroomversuergung iwwer e längeren Zäitraum net benotzt, zitt den Netzstecker aus der Steckdous.
23. Fir eng Veronrengeung vun Ärem Drénkwaasser ze vermeiden, stellt sécher, datt de Krunn, deen un den Apparat ugeschloss ass, mat engem Réckschlagventil ausgestattet ass. Verbitt deen Apparat net direkt un eng Drénkwaasserversuergung unzeschléissen. Regierungsvirschräfte leeën de spezifischen Typ an d'Maintenancesufuerderunge vum Réckschlagventil fest, déi beim Uschloss vun engem Apparat wéi Aiper un d'Waasserversuergung erfuerderlech sinn. D'Virschräfte kënne jee no Gemeng variéieren. Dohier ass et wichteg, dat entspriechend Réckschlagventil fir Äre Beräich ze installéieren an astandzehalen. Aiper haft net fir Schied oder Beschiedegungen, déi duerch d'Netbefollegung vun dësen Ufuerderungen entstinn.
24. Stellt sécher, datt den Apparat ausgeschalt ass, während en net benotzt gött oder während Maintenanceaarbechten duerchgeféiert ginn.
25. Lagert den Apparat bei Netbenotzung dobannen an engem killen, gutt beléfte Beräich.

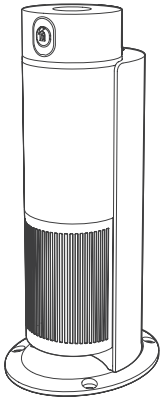
26. OPGEPASST:

- NĚMMEN FIR WUES BENOTZEN.
- NĚMMEN DOBAUSSE BENOTZEN.
- NET AFRĚIERE LOOSSEN.
- NĚMMEN SCHLAUCHENDSTĚCKER AUS MESSENG ODER PLASTIK BENOTZEN. ANER METALLER KORRODĚIEREN A VERSCHMĚLZE MAM APPARAT.
- NĚMME FIR D'BENOTZUNG MAT ENGER AUTORISĚIRTER AIPER-STROMVERSUEGUNG, MODELL: GMA18-210075-2A.

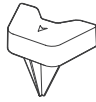
VERSUEGHT DĚS INSTRUKTIONEN

2 Produktkomponenten

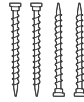
2.1 Pakinhalt



Intelligent
Bewässerungsanlage * 1



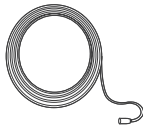
Lokalisierungsap-
parat * 1



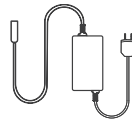
Gaardestift * 4



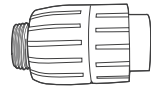
Inbusschlüssel * 1



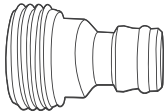
10 m (32,8 ft)
Rallonge * 1



Stromversuergung
* 1



Réckschlagventil * 1



GHT mat
Baussegewänn * 1

*GHT: Standardschlauch
(US-Standard)



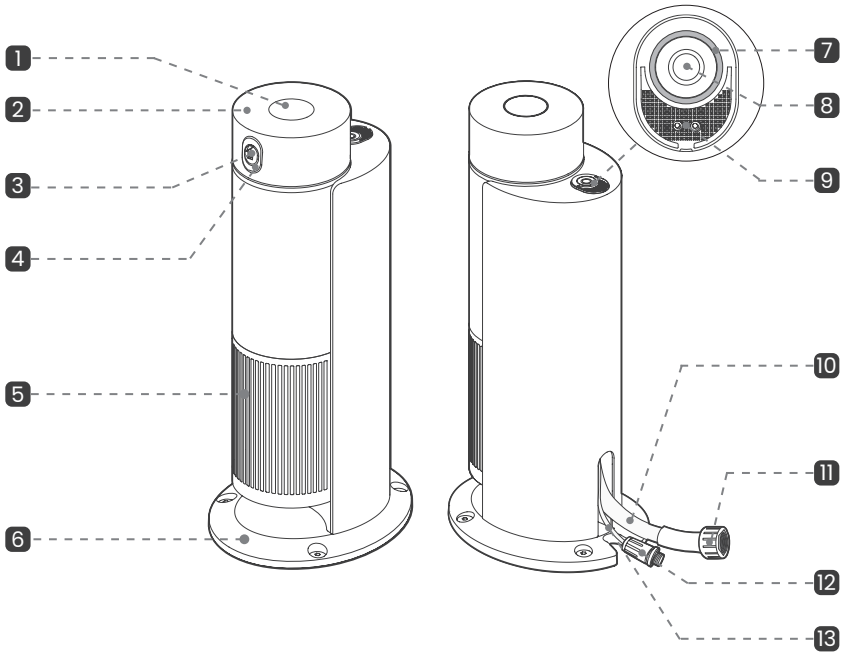
Kuerzuleedung * 1



Benutzerhandbuch * 1

*D'spezifeschte Erschéngungsbild baséiert um tatsächleche Produkt.

2.2 Komponenteniwwersicht



**Intelligent
Bewässerungsanlag
(Frontsicht)**

**Intelligent
Bewässerungsanlag
(Hecksicht)**

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Waasserdruckweisinst-
rument | 2 Rotéierende Kapp | 3 Düs |
| 4 Düsendeckel | 5 Léisungskummer | 6 Luedstation |
| 7 LED-Indikator | 8 ☉ : Funktionsknäppchen | 9 Reesensor |
| 10 Agangsschlauch | 11 19 mm (¾") GHT mat
Baussegewänn | 12 Waasserdichten
Netzdeeluschluss |
| 13 Kabel | | |

Hiweiser:

- Léisungsfläsche muss separat kaaft ginn.
- Falspueren am 10 Agangsschlauch sinn normal a beanträchtegen d'Leeschtung net.
- D'Waasserdruckweisinstrument uewen um Apparat weist nëmmen den Drock um Düsausgang un.

2.3 Knäppercherbeschreibung

Haalt nom Aschalte vum Apparat **⊙** 2 Sekonne laang gedréckt, fir de Kopplungsmodus opzeruffen. D'LED-Indikator blénkt am Kopplungsmodus blo.

Dréckt **⊙ kuerz:**

- Wann d'Bewässerungskart festgeluecht ass: Start oder stoppt d'Bewässerungsaufgab.
- Wann d'Bewässerungskart net festgeluecht ass: Den LED-Indikator blénkt dräimol.

Haalt **⊙ 15 Sekonne laang gedréckt:**

- Stellt den Apparat nees op Wirksastellungen zeréck. De Summer gëtt als Bestätigung e laange „Signaltoun“ aus.

3 Eou benotzt Dir Ären Aiper IrriSense 2

3.1 Betriebsbedéngungen

Stellt wgl. sécher, dass den Apparat nëmmen an de spezifizierten Ëmgéigende benotzt gëtt. Schied, déi duerch d'Benotzung baussent dëse Bedéngungen entstinn, ginn net vun der Garantien gedeckt.

Ufuerderungen u Waasserquellen

Schlauch	Benotzt e Schlauch mat enger Längt vu manner ewéi 49 ft (15 m) mat engem Duerchmiesser vun op d'mannst 19 mm (3/4 Zoll). Benotzt keng Teleskopréier.
Waasserdruck	2,0 bar oder driwwer.
Flosstaux	25 LPM (5,5 GPM) oder driwwer.

Hiweis: Benotzt kee Schlauchverdeeler, well dat de Bewässerungsberäich verréngere kann.

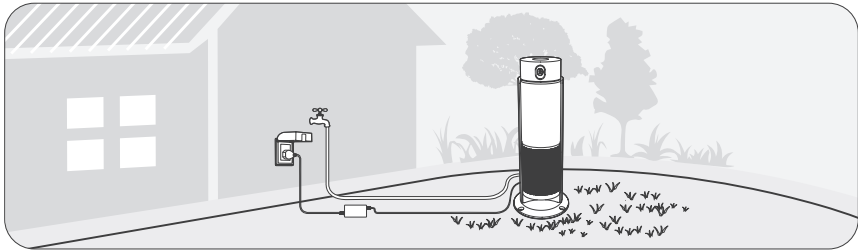
Befollegt déi follgend Schrëtt fir sécherzestellen, dass Äre Krunn fir de Bausseberäich den erfuorderleche Waasserdruckspezifikatiounen an Duerchflosstauxen entsprécht:

1. Waasserdruckummessung:

- Schléisst e Waasserdruckuweisinstrument un Äre Krunn fir Bausseberäich un.
- Dréit de Krunn vollstänneg op, fir de Waasserduerchfloss ze maximéieren.
- E Moosswäert vu 2,0 bar oder méi héich weist un, dass Äre Waasserdruck genuch ass.

2. Duerchflosstauxmimmung:

- Plazéiert en 20-Liter-Eemer (4,4 gal.) ënner de Krunn.
- Dréit de Krunn vollstänneg op, fir de Waasserduerchfloss ze maximéieren.
- Wann den Eemer bannent 48 Sekonne voll ass, ass Äre Duerchflosstaux staark genuch.

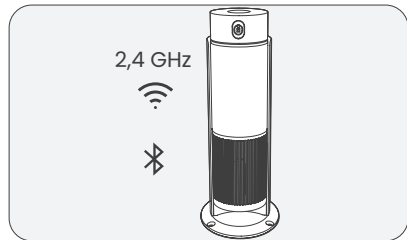


Stromversuergungsufuerderung

- D'Stromversuergung ass sécher fir den Asaz am Fräien an a geschützte Beräicher (z. B. ënner engem Daach oder enger Markis).
- 1. Benutzt e waasserdichten Ausgang mat Schutzofdeckung, fir direkte Kontakt mat Reen, Spréztwaasser oder direktem Sonneliicht ze vermeiden.
- 2. Haalt d'Stromversuergung senkrecht zum Buedem a vu Beräicher mat stoendem Waasser ewech.

Kommunikationsufuerderungen

- **Bluetooth-Steuerung:** Den Apparat kann direkt iwver Bluetooth gesteuert ginn.
- **Wi-Fi-Steuerung:** Stellt den Apparat fir d'Internetsteuerung an de Beräich vun engem 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerksignal.



3.2 App eroflueden

Luet d'Aiper-App fir d'Apparatarichtung erof (d'App ass fir d'Benutzung onerlässelech):
 Dir kënnt d'Aiper-App eroflueden an installéieren, andeem Dir de QR-Code ënne scant oder an Ärem App-Store no „Aiper“ sicht.

Hiweiser:

- iOS 12.0 oder méi héich oder Android 8.0 oder méi héich ass fir d'vollstänneg App-Funktionalitéit op Ärem Smartphone oder Apparat erfuerderlech.
- Befollegt no der Installatioun d'Uweisung vum der App, fir d'Registréierung, Umeldung an Netzwierkariichtung ofzeschléissen.



Aiper-App

3.3 Installationsanleitung

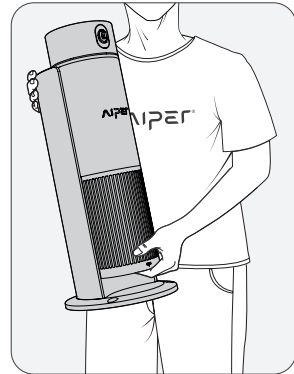
Nodeem Dir lech op der Hauptbenutzeruewerfläch vun der App befannt, tippt [+] am Eck uewe riets vun der App un a scannt de QR-Code op der rietser Säit, fir d'Installationsanleitung ofzeruffen. Befollegt d'Instruktiounen, fir den Installationsstanduert vum Apparat ze bestëmmen.



Installationsanleitung

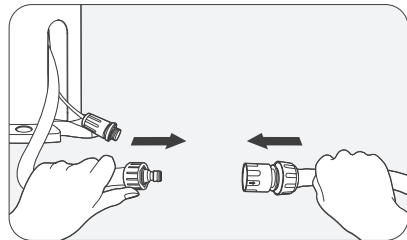
3.4 Auswiel vum Bewässerungsberäich

1. Plazéiert den Apparat an de gewënschte Bewässerungsberäich. (Benutzt d'Grëffmulden vun der Ënnersäit vum Apparat, fir en einfach ze droen.)
2. Installéiert de Lokalisierungsapparat net a befestegt den Apparat fir den Ament. Waart, bis Dir vun der App opgefuerdert ginn, de richtige Standuert ze fannen an ze bestätegen.



3.5 Ushléisse vum Schlauch

Schléisst de Gaardeschlauch mat vum Schnellstichverbinder un

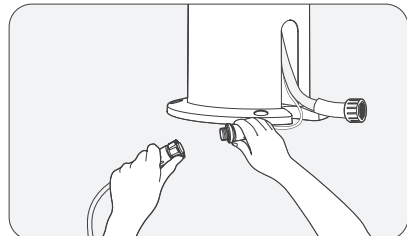


Hiweiser:

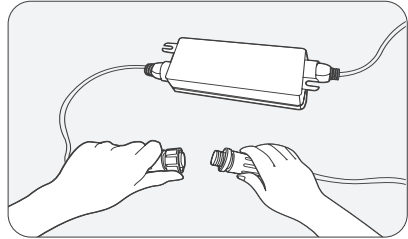
Befestegt de Schnellstichverbinder mat enger Zaang um Schlauch, fir en Austriede vu Waasser ze verhënneren. Et gëtt empfuehl, e Schlauch mat engem Duerchmiesser vun 19mm (3/4 Zoll) ze benotzen, fir genuch Bewässerungsberäich ze gewierleeschten.

3.6 Ushléisse vum Stroumkrees

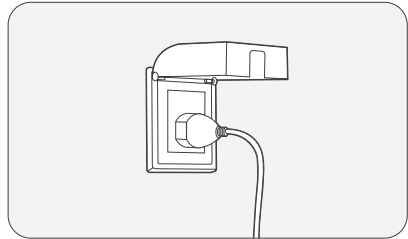
1. Verbannt d'Steckerenn vun der Rallonge mam waasserdichten Netzdeeluschluss un der Apparaterbasis.



2. Verbannt d'weiblecht Enn vun der Rallonge mam waasserdichten Uschluss fir d'Stroumversuergung.



3. Stiecht den Netzstecker an eng waasserdicht Steckdous.




Wann den Apparat erfollegräich mat Stroum versuergt gëtt, ertéint e Piptoun. Dat gëtt un, datt den Apparat e Selbsttest ofgeschloss huet an fir d'App-Arriichtung a -Kopplung prett ass.

Hiweiser:

- Befestegt déi waasserdicht Kabeluschlëss, fir eng optimal Waasserbestännegkeet ze gewierleeschten.
- Benotzt eng Steckdous am Fräie mat enger waasserdichter Ofdeckung.

3.7 App-Arriichtung a -Kopplung

1. Wiesselt an de Bluetooth-Arriichtungsmodus


- Haalt  2 Sekonne laang gedréckt.
- Den LED-Indikator blénkt blo a weist un, datt sech den Apparat am Bluetooth-Arriichtungsmodus befënnt.

2. Apparat koppelen

- Macht d'App op a wielt den Apparat aus, dee gekoppelt soll ginn.
- Dir kënnt den Apparat no der Arriichtung bedreiwen.

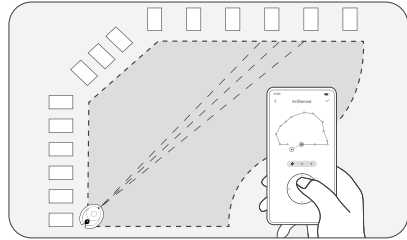
3. Mam Wi-Fi verbannen (optional)

- Befollegt d'App-Instruktiounen, fir den Apparat mat Ärem Wi-Fi-Heemnetzwerk ze verbannen, fir eng Netzwerkkernsteuerung a wieder Netzwerkkfunktioonen ze kréien.

Hiweis: Wann den Arriichtungsprozess ënnerbrach gëtt, haalt  2 Sekonne laang gedréckt, fir nees an de Bluetooth-Arriichtungsmodus ze wiesselen.

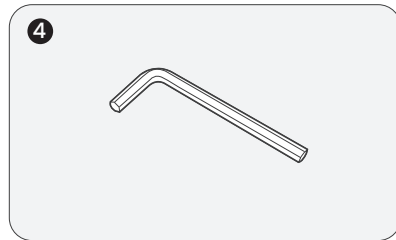
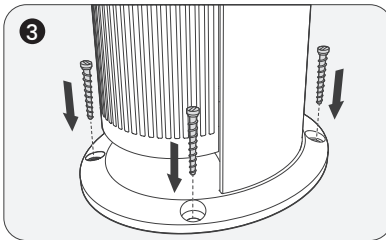
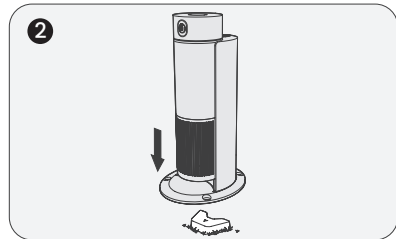
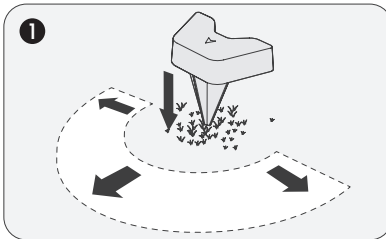
3.8 Teste vum Bewässerungsberäich

1. Dréit de Krunn op säi maximalen Duerchfloss. Stellt sécher, datt de Bewässerungsberäich fräi vun Hënnernesser ass.
2. Befollegt d'Uweisung vum der App fir ze testen, ob d'maximal Spréitzdistanz d'Beräichsgrenz ofdecke kann, a passt d'Apparaterpositioun entspreichend un.



3.9 Installéiere vum Apparat

1. Installéiert de Lokaliséierungsapparat op enger flaacher Fläch, woubäi de Feil vum Lokaliséierungsapparat op de Bewässerungsberäich weist.
2. Setzt den Apparat uerdnungsgeméiss an de Lokaliséierungsapparat. Stiecht d'Gaardestëfter an d'Lächer vum der Positiounsgiewerbasis. Zitt jidder Gaardestëft mat engem Inbusschlüssel fest, fir den Apparat ze befestegen.

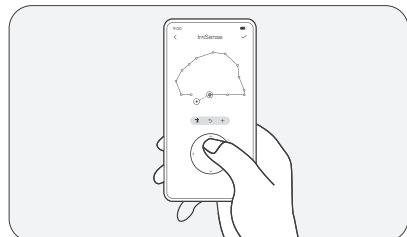


3.10 Eng Bewässerungskart erstellen

Befollegt no der Kopplung vum Apparat d'App-Instruktiounen, fir d'Bewässerungskart ze erstellen.

1. Passt de Bewässerungsberäich un

- Benutzt de Véier-Wee-Knäppchen, fir de wäitste Konturpunkt anzustellen a sécherzestellen, datt en de Wuesrand erreecht.

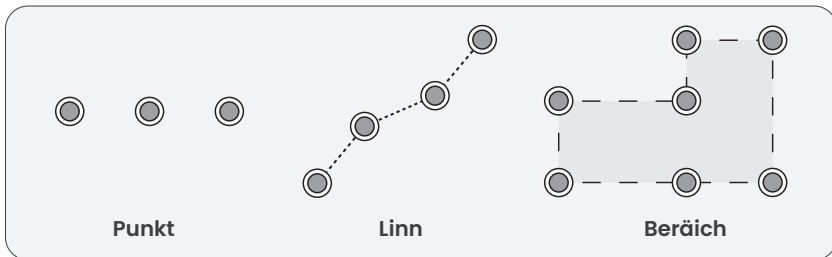


2. Späichert d'Konturpunkten

- Späichert jidder Konturpunkt laanscht der Wueskant, fir d'Wuesbewässerungskart ze erstellen.

Hiweiser:

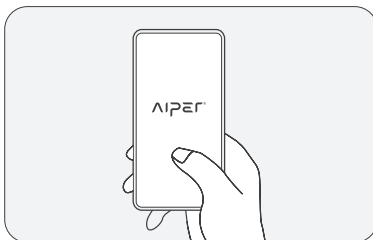
- Wann den Apparat nom Erstelle vun der Kart beweegt gëtt, musst Dir d'Bewässerungskart nei erstellen, fir eng genee Bewässerung ze gewierleeschten.
- Vermeit beim Erstelle vun der Bewässerungskart abrupt Ofstandsännerungen tëschent de Konturpunkten. Leet d'Begrenzung e fir eng méi héich Genauegkeet mat méi grouse Wénkele fest.
- Wann d'Bewässerung vun der Bewässerungskart ofwäicht, setzt d'Kart zeréck a füügt Konturpunkten derbäi, fir d'Genauegkeet ze erhéijen.
- Den Apparat ennerstëtz d'Ariichte vu Bewässerungszonen no Punkten, Linnen oder Beräicher. Opgrund vun den Egenaarte vun der Düs (déi bei méi kuerzen Distanzen e konzentrierte Waasserfloss generéiert) gëtt allerdéngs empfuehl, d'Punkt- oder Linnenzonen nobäi vum Apparat ze halen, fir eng optimal Leeschtung ze erzielen.



3.11 Bewässerung direkt starten

Iwwer d'App starten

Start d'Bewässerungsaufgab direkt an der App-Benutzeruewerfläch.



3.12 Festleeë vun engem Bewässerungsplang

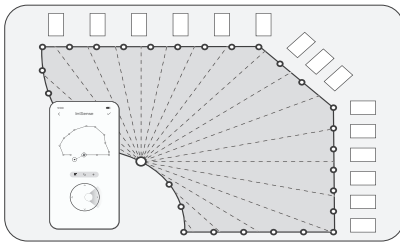
- Benutzt d'App, fir d'automatesch Bewässerung zu engem bestëmmten Zäitpunkt ze plangen.

⚠ • **OPGEPASST:** Wa méi IrriSense-Apparater de selwechte Krunn benotzen, plangt separat Bewässerungszäiten a fir sécherzestellen, datt de Wues während der Bewässerung vollstänneg ofgedeckt gëtt.

- Fir optimal Resultater gëtt empfuehl, d'Bewässerungszäit op de fréie Mueren (ëm 6 Auer) festzeleeën, fir d'Auswierkunge vu Wand a Verdonste vu Waasser ze verringeren. Dir kënnt d'Bewässerungsdéift och wéchentlech upassen, fir wisselend Ëmgéigendbedéngungen ze berücksichtigen.

Wann d'Aufgaben ufänken, erstellt den Apparat eng Bewässerungstreck baséierend op der festgeluechter Wuesform.

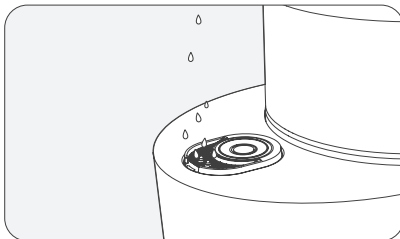
No der Bewässerung vun der Wueskant gëtt e schlängelend Sprézmuster op d'Banneberäicher gewant, déi eng zousätzlech Bewässerung brauchen.



3.13 Wiederupassung

Reesensor

- Wann de Reesensor Reen erkennt, brécht den Apparat d'Bewässerung of.



4 Maintenance

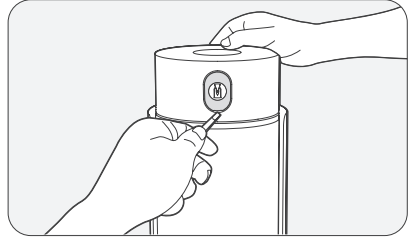
4.1 Ersetze vum Düsendeckel

1. Ausschalten a Waasserofschaltung

- Trennt d'Stroumversuergung a dréit de Krunn zou, fir potenziell Geforen ze vermeiden.

2. Den Düsendeckel ewechhuelen

- Setzt e Schlitzschraubendréier an d'Stouf ënnen um Düsdeckel an, fir den Düsdeckel ofzehiewelen.
- Hieft den Düsendeckel virsichtig un an huel en ewech.



3. Installéiert den neien Düsendeckel

- Riicht den neien Düsendeckel aus an dréckt en a seng Positioun, bis Dir e „Klicken“ héiert, dat ugëtt, datt e fest sëtzt.
- Schléisst d'Stroumversuergung nees un a schalt d'Waasserquell an, fir den normale Betrib virunzeféieren.

Hweis: Den Düsdeckel ass fir eng gläichméisseg Bewässerung onerlässech. Ersetzt den Düsdeckel, wann e beschiedegt ass.

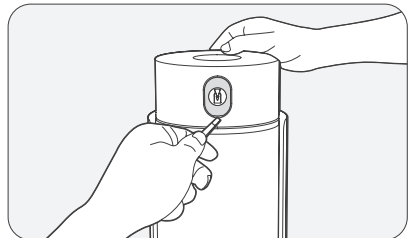
4.2 Ersetze vun der Düs

1. Ausschalten a Waasserofschaltung

- Trennt d'Stroumversuergung a dréit de Krunn zou, fir potenziell Geforen ze vermeiden.

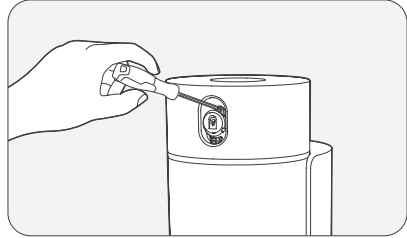
2. Den Düsendeckel ewechhuelen

- Benutzt e klenge Schlitzschraubendréier, fir d'Kant op enger Säit vum Düsendeckel ofzehiewelen.
- Hieft den Düsendeckel virsichtig un an huel en ewech.



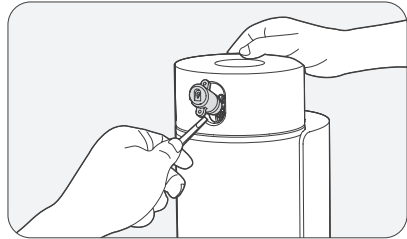
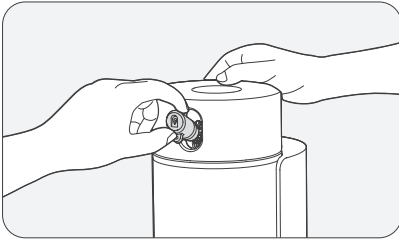
3. D'Düs ewechhuelen

- Setzt de Schraubendréier an d'Schutzofdeckung vun Kapp an.
- Léist déi 2 Befestigungsschrauben uewen an ënnen un der Düs a versuergt d'Schrauben op enger sécherer Plaz.



4. D'Düs léisen

- Huelt déi gebrauchte Düs ewech. Setzt e Schlitzschraubendréier an d'Stouf ënnen un der Düs an, fir d'Düs ofzehiewelen.



5. Déi nei Düs installéieren

- Installéiert déi nei Düs géint den Auslafrouer.
- Séchert en, andeem Dir déi 2 Befestigungsschrauwe festzitt fir sécherzestellen, datt d'Leitung uerdnungsgeméiss ofgedicht ass.

6. Asetze vum Düsendeckel

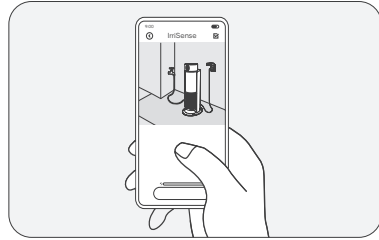
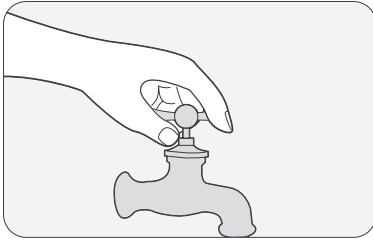
- Bréngt den Düsendeckel un an dréckt e fest a seng Positioun.
- Schléisst d'Stroumversuergung nees un a schalt d'Waasserquell an, fir den normale Betrib virunzeféieren.

4.3 Ären IrriSense 2 am Wanter lagere

Fir den Apparat ze schützen a vir Schied duerch Fréiere vu Schläich ze verhënneren, gëtt empfuehl, den Entwässerungsmodus an der Aiper-App ze aktivéieren, den Apparat ewechzehuelen a e virum Wanter dobannen ze lagere.

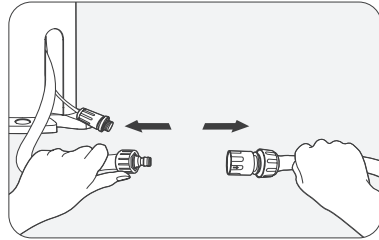
1. Waasser ofloossen

- Schalt d'Waasserquell of an aktivéiert den Entwässerungsmodus an der App.



2. Waasseruschlëss ewechhuelen

- Schrauft de Schlauch of an huet all Uchlëss um Waasseruschloss vum Apparat ewech.

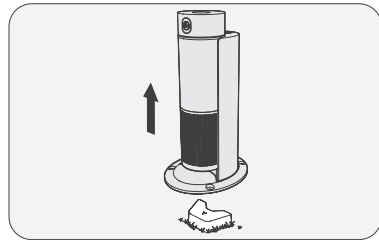
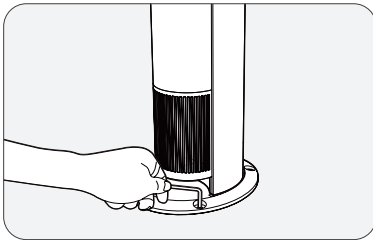


3. Trennt d'Stroumversuergung

- Zitt d'Stroumversuergung aus der Steckdous a lagert den Netzkabel an d'Stroumversuergung uerdnungsgeméiss.

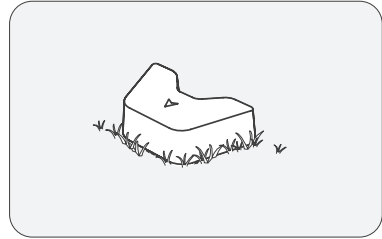
4. Den Apparat ewechhuelen

- Schrauft d'Gaardestëfter der Rei no lass.
- Hieft den Apparat senkrecht un a bréngt en eran, fir en ze lagere.



5. D'Positioun vum Lokalisierungsapparat bäibehalen

- Loosst de Lokalisierungsapparat op senger ursprénglecher Buedempositioun fir ze vermeiden, datt d'Bewässerungskart nei erstellt muss ginn, wann Dir den Apparat nees installéiert.



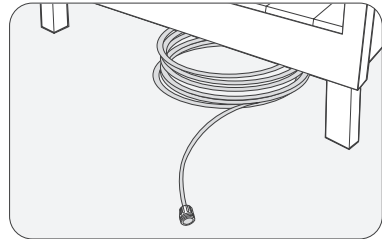
Hiweis: Macht nom erneiten Uschlësse vun der Stromversuergung d'Apparatsäit an der App op, fir d'Verbindung nees hierzustellen.

4.4 Ären IrriSense 2 verschéineren

Verbessert d'Ausgesi vun Ärem Gaart duerch diskreet Verwaltung vu Schläich an Kabelen.

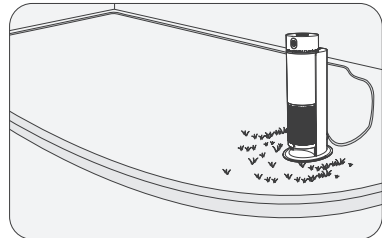
1. Schläich a Kabele strategesch verleeën

- Verleet Schläich a Kabele laanscht d'Ecker vum Haus, de Baussewänn an dem Daach, fir hir Siichtbarkeet ze reduzéieren.



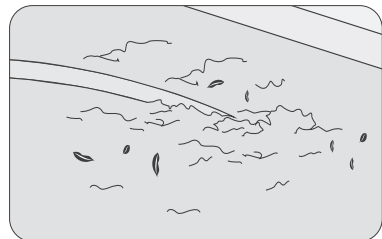
2. Natierlech Elementer benotzen

- Positionéiert Schläich a Kabelen nobäi vun Hecken, Buedemränner oder Wueskanten, fir se op natierlech Manéier an d'Landschaft ze integréieren.



3. Mat Buedemofdeckung verdecken

- Deckt Schläich a Kabele mat Wues, Steng, Buedem oder Kräsi of, fir se an d'Gaardenëmgegend ze integréieren.












4. Passend Schlauchfarwen

- Wielt Schläich mat Farwen, déi zu Ärem Wues an Ärer Ëmgéigend passen.
- Vermeit glänzend, reflektéierend Schläich, déi optesch opfalen.

5 Spezifikationen

Modell: WAW1
Ofmiessungen: 223 mm × 268 mm × 582 mm (8,8" × 10,6" × 22,9")
Wuesgréisst: 222 – 445 m ² (2 400 – 4 800 sq.ft)
Nennberäich: 12 m (39 ft)
Nennagangsduerchsaz: 25 LPM (5,5 GPM)
Nenndrock vu Agangswaasser: 2,0 bar
Maximalen Agangswaasserdruck: 6,9 bar
Stromversuergungsmodell: GMA18-210075-2A
Stromversuergungsagang: 100-240 V~, 50-60 Hz, 1,0 A
Stromversuergungsausgang: 21 V = 0,75 A
Maximalleeschtung: 15,75 W
Waasserquelluschlëss: 19 mm (¾") GHT mat Bannegewënn
Aarbechtstemperatur: 0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Fiichtegkeetsberäich: 0 – 90 %
Waasserschutztaart: IPX6
Bluetooth-Frequenzberäich: 2,4000-2,4835 GHz, Maximum EIRP: 10 dBm
2,4 G Wi-Fi-Frequenzberäich: 2,4000-2,4835 GHz, Maximum EIRP: 20 dBm

	Gläichstrom.
	Wiesselstrom.
	Klass-II-Ausrüstung.
	Schaltnetzdeel.
	Polaritéit vum Gläichstromstecker.
	Kuerzschlussfeste Sécherheetstrenntransformator.
	Liest d'Benutzerhandbuch.
	Nëmmen dobanne benotzen.
	Wann d'Stéfter vun de Steckerdeeler beschiedegt sinn, muss den Netzstecker entsuergt ginn.



6 LED-Indikator

LED-Indikatorstatus	Statusbeschreibung
Liicht blo	Apparat ass net mam Telefon an Internet verbonnen.
Blénkt blo	Apparat waart op d'Bluetoothkopplung.
Liicht gréng	Apparat ass mam Telefon oder Internet verbonnen.
Blénkt giel	D'intern Auer vum Apparat ass net synchron. Léisunge fannt Dir am Ofschnëtt „7. Problemléisung“.
Blénkt orange	Apparatenalert. Befollegt d'Uweisung vun der App fir Instruktiounen fir d'Problemléisung.
Blénkt rout	Apparaterfeeler. Befollegt d'Uweisung vun der App fir Instruktiounen fir d'Problemléisung.

7 Problemlösung

NR.	Feelfunktioon	Méiglech Ursaachen	Léisungen
1	Apparat léisst sech net aschalten.	Apparat gött net mat Strom versuert.	Stellt sécher, dass den Apparat uerdungsgeméiss un d'Stromversuerung ugeschloss ass.
		Stromversuerung oder Apparat ass beschiedegt.	Kontaktéiert den Aiper- Clientsdéngscht.
2	Den Apparat kann de maxi- male Bewäs- serungsofstand net errechen.	Ongëeegente Waasserdruck oder Duerchfosstaux vum Krunn.	Moosst de Waasserdruck an den Duerchfosstaux vum Krunn. Setzt den Apparat op eng aner Positioun, wann d'Standarden net erfüllt sinn.
		Net genuch Bann- enduerchmiesser vum Schlauch.	Benutzt e Gaardeschlauch mat 19 mm (¾"). Stellt sécher, dass sech keng Friemkierper am Schlauch befannen.
		Schlauch ass ze laang.	Benutzt fir eng optimal Bewässerung e Schlauch, dee méi kuerz ewéi 15m (50 ft) ass. E méi kuerze Schlauch erméiglecht méi grouss Bewässerungsdistanzen.
		Schläich sinn net uerdungsgeméiss verbonnen.	Vermeit d'Benotzung vun engem Waasserofscheeder a verhënnert d'Verbéie vum Schlauch. Stellt sécher, dass den Uschloss an d'Schlauchwand net ondicht sinn.
		Düs ass verstoppt oder verschlass.	Befollegt den Ofschnëtt „Austausch vum Düsendeckel“ ënner „Maintenance“ an ersetzt déi entspreichend Deeler. Wann dat keng Verbesserung bréngt, kontaktéiert de Clientsdéngscht vun Aiper.
Méi IrriSense- Apparater notzen de selwechte Krunn a sinn esou agestellt, dass se gläichzäiteg bedriwwen ginn.	Verzögert d'Betribszäite fir IrriSense-Apparater, déi dee selwechte Krunn benotzen.		

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursachen	Léisungen
2	Den Apparat kann de maximale Bewässerungsstand net errechen.	De Filter ass verstoppt.	Huelt de Filter ewech a wäscht en.
3	Waasseraustritt.	Et ass normal, datt sech während dem Gebrauch Waasser um Apparat usammelt oder geleeëntlech vun der Düs drépst.	Et si keng speziell Moosnamen oder Maintenancesaarbechten erfuerderlech.
		D'Rouerleitung vum Apparat ass beschiedegt.	Kontaktéiert den Aiper-Clientsdénsgsch.
		Galvanesch Korrosioun duerch Benotzung vu verzénkte Stiechverbinder.	Benotzt Messeng- oder Konschtstoffverbinder amplaz.
4	D'Bewässerung wäic ht vun der Bewässerungskart of.	D'Wiederbedéngunge si ganz ënnerschiddlech.	Schléisst d'Kaartariichtung an enger wandloser Ëmgéigend of a befollegt d'Instruktioune vun der App, fir Wand intelligent ze vermeiden.
		Schwankende Waasserdruck aus der Waasserquell.	Setzt d'Kaart zeréck, wann de Steierwaasserdruck relativ konstant ass.
		Düs ass verstoppt oder verschliss.	Befollegt den Ofschnëtt „Austausch vum Düsendeckel“ ënner „Maintenance“ an ersetzt déi entsprechend Deeler. Wann de Problem net behuewe gëtt, kontaktéiert den Aiper-Clientsdénsgsch.
		Den Apparat gouf verréckelt.	Befestegt den Apparat erneit a riicht d'Kaart an.
		D'Bewässerungskart gouf net uerdnungsgeméis erstellt.	Setzt d'Kaart zeréck a setzt weider Konturpunkte beim Erstellen vun enger neier Kart derbäi.

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursaachen	Léisungen
5	De Waasserduerchfloss ass net genuch verdeelt.	De Gummi vum Düsdeckel ass al oder huet seng Elastizitéit verluer.	Befollegt den Ofschnëtt „Austausch vum Düsendeckel“ ënner „Maintenance“ an ersetzt déi entsprechend Deeler.
		De Gummi vum Düsdeckel ass net uerdnungsgeméiss installéiert.	Huelt den Düsdeckel virsiichteg ewech fir ze préiwen, ob d’Gummikomponent uerdnungsgeméiss installéiert ass.
6	Den Apparat ass ausser Kontroll.	Den Apparat funktionéiert net normal.	Schléisst d’Stromversuergung nees un den Apparat un. Koppelt den Apparat iwwer Bluetooth mat der App.
		D’Apparatnetzwerk huet Verzögerungen.	Steuert den Apparat direkt iwwer den Bluetooth vum Handy oder plazéiert en an engem stabillen 2,4-GHz-Wi-Fi Netzwerksignalberäich.
7	Den Apparat ka sech net mam Telefon verbannen.	Bluetooth ass net aktivéiert.	Aktivéiert Bluetooth op Ärem Telefon.
		Den Apparat befënnt sech net am Kopplungsmodus.	Haalt  2 Sekonne laang gedréckt, fir an den Kopplungsmodus ze wiesselen.
		Den Telefon ass net mam Netzwerk verbannen.	Stellt sécher, datt den Telefon uerdnungsgeméiss mam Netzwerk verbannen ass, a versicht et dann erneit.
		Den Apparat ass mat engem anere Kont gekoppelt.	Haalt  ca. 15 Sekonne laang gedréckt, fir den Apparat zeréckzesetzen an d’Kopplung erneit ze versichen.
		Den Telefon ass ze wäit vum Apparat ewech.	Plazéiert den Telefon bannent 20 m (65,6 ft) vum Apparat.

NR.	Feelfunktioun	Méiglech Ursaachen	Léisungen
8	Beschlag am uewe montéierte Waasserdrockuweisinstrument.	Temperatur- a Fiichtegkeetsännerunge verursaache Beschlag.	Dat ass en normale Phenomen. Et si keng Moosnamen oder Maintenancesaarbechten erfuerderlech.
9	Den Apparat féiert geplangte Bewässerungsaufgaben net aus oder féiert se zu falschen Zäiten aus.	Nom Festleeë vun Zäitplang ass e Stroumausfall opgetrueden.	Verbannt den Apparat nees iwwer Bluetooth mat der App.
10	D'Waasserstralrichtung ass schif oder deelt sech a méi Stralen.	Friemkierper am Schlauch oder eng onsaachgeméiss Installatioun vun der Düs, wat zu engem gedeelte Waasserstral féiert.	Huelt d'Düs ewech, rengt an installéiert se nees uerdnungsgeméiss oder ersetzt se duerch eng nei.
11	Rascht op de Metallkontakter vum Reesensor.	Méi laange Aussetzung vun de Metallkontakter mat Fiichtegkeet.	Spullt an dréchent d'Metallkontakter grëndlech mat engem duussen Duch.
12	Funktionsknäppchen-Indikator geet net un.	Stromversuerungsproblem.	Trennt a verbannt d'Stromversuerung erneit. Wann de Problem weiderhi besteet, waart 30 Minutten a probéiert et erneit. Wann de Problem weider ongeléist bleibt, kontaktéiert den Aiper-Clientsdéngscht.
13	Den LED-Indikator blénkt giel.	D'intern Auer vum Apparat ass net synchron.	Synchroniséiert se, andeem Dir den Apparat mam Internet verbannt oder d'Aiper-App benotzt: Wiesselt op d'Säit Apparatstatus a stellt iwwer Bluetooth eng Verbindung mam Apparat hier.

8 Garantie

Dëst Produkt huet d'Qualitéits- a Sécherheetstester vun eisen Techniker bestanen.

1. Dëst Produkt gëtt mat enger Garantie geliwwert, déi de Motor vun Ärem Produkt ab dem Kafdatum deckt. D'gesetzlech Bestëmmunge vum jeweilege Land fir d'Garantiebedéngunge gëllen entsprechend.
2. Dës Garantie erläscht, wann d'Produkt verännert, mëssbräichlech benotzt oder vun net autoriséierte Persounen reparéiert gouf.
3. Dës Garantie erstreckt sech nëmmen op Hierstellungsfeeler an deckt keng Schied of, déi duerch eng falsch Handhabung vum Produkt duerch de Besëtzer entstinn.
4. D'Bestellnummer oder e Kafbong mussen op Ufuerderung vun enger Reparaturufro während der Garantiezeit virgeluecht ginn.
5. Dëst ass eng zousätzlech Garantie, déi vun AIPER INTELLIGENT SARL, 43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paräis (Frankräich) ugebuede gëtt. Dës Garantie beréiert net d'gratis Rechtsmëttel wéinst Konformitéitswiddregkeeten, déi de Konsument géintiwwer dem Verkeefer laut Gesetz zousteet.
6. Garantie-E-Mail: service@aiper.com

Konformitéitserklärung (CE)

VEREINFACHT EU-KONFORMITÉITSERKLÄRUNG

Heimat erkläert Shenzhen Aiper Intelligent Co. Ltd., datt de Funkapparat vum Typ WAW1 mat der Riichtlinn 2014/53/EU konform ass. De vollständegen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op der folgender Internetadress verfügbar: <https://aiper.com/eu/productdoc>

D'EU-Konformitéitserklärung kann ënner folgender Adress ugefuerdert ginn:
AIPER INTELLIGENT SARL

43-47 Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, Frankräich

EU-Konformitätserklärung

Informationne fir d'Entsuergung vun Elektro- an Elektronikalapparater

Richtig Entsuegung vun dësem Produkt



Dëst Symbol um Produkt oder senger Verpackung weist dorop hin, datt gebraucht Elektro- an Elektronikprodukter net mat ongesënnertem Stotsofall gemëscht därefe ginn. Fir d'uerdungsgeméis Behandlung musst Dir Är Apparater entsuergen, andeem Dir se op den dofir virgesinne Sammelplazen ofgitt.

D'saachgeméis Entsuegung vun dësem Produkt dréit dozou bäi, wäertvoll Ressourcen ze spueren an méiglech negativ Auswierkungen op d'mënschlech Gesondheet an d'Ëmwelt ze vermeiden, déi soss duerch onsaachgeméis Offallbehandlung entstoe kéinten.

Fir Äre benotzten Apparat zeréckzeschécken, benotzt wgl. d'Réckgab-an Ofhuelsystemer oder kontaktéiert den Händler, bei deem Dir d'Produkt kauft hutt. Dat ass gratis. Kontaktéiert wgl. Är lokal Autoritéit, fir weider Informatiounen zur nächster Sammelplaz ze kréien.

Fir eng onsaachgeméis Entsuegung vun dësem Offall kënne Strofen an lwwereneestëmmung mat Ären nationale Rechtsvirschräfte verhaange ginn.



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Hiersteller

Shenzhen Aiper Intelligent Co. Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

CN Tel.: +8675521018957

E-Mail: service@aiper.com

www.aiper.com

AIPEER®



040401.0356

www.aiper.com

*** 此页不印刷，仅做备注使用**

物料名称	WR01 IrriSense 2 说明书 - 欧规 2 (荷、斯、瑞、罗、捷、卢)
物料编码	040401.0356
尺寸	142×215mm
材质	太阳哑粉纸 (80g) 封面哑粉纸哑膜 (157g), 胶装
变更记录	
2025.12.19 — 降本包材修改 - 首次释放	